



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 юни 2023 г.
(OR. en)

6601/23
ADD 3

Междуетноститутитионално досие:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и Нова
Зеландия

БЪДЕЩИ МЕРКИ

Уводни бележки

1. В списъците на Нова Зеландия и на Съюза съгласно член 10.10 (Несъответстващи на изискванията мерки) или член 10.18 (Несъответстващи на изискванията мерки) се определят вписванията, направени от Нова Зеландия и Съюза по отношение на съществуващи или по-ограничителни или нови мерки, които не съответстват на задълженията, наложени от:
- а) член 10.5 (Достъп до пазара) или член 10.14 (Достъп до пазара);
 - б) член 10.6 (Национално третиране) или 10.16 (Национално третиране);
 - в) член 10.7 (Третиране като най-облагодетелствана нация) или член 10.17 (Третиране като най-облагодетелствана нация);
 - г) член 10.8 (Висше ръководство и съвети на директорите);
 - д) член 10.9 (Изисквания за ефективност); или
 - е) член 10.15 (Местно присъствие).

2. Резервите на дадена страна не засягат правата и задълженията на страните по ГАТС.
3. Всяко вписване съдържа следните елементи:
 - а) „сектор“ се отнася до общия сектор, в който се извършва вписването;
 - б) „подсектор“ се отнася до конкретния сектор, в който се извършва вписването;
 - в) „отраслова класификация“ се отнася, когато е приложимо, до дейността, обхваната от вписването съгласно CPC, ISIC Rev. 3.1, или както е изрично описано в самото вписване;
 - г) „съответни задължения“ уточнява задълженията, посочени в параграф 1, за които се прави вписването;
 - д) „описание“ определя обхвата на сектора, подсектора или дейностите, попадащи в обхвата на вписването; и
 - е) под „съществуващи мерки“ се посочват, за целите на прозрачността, съществуващите мерки, приложими за сектора, подсектора или дейностите, попадащи в обхвата на вписването.
4. При тълкуването на дадено вписване се вземат предвид всички елементи на вписването. Когато възникне несъответствие във връзка с тълкуването на дадено вписване, предимство има елементът „описание“ на вписването.

5. За целите на списъците на Нова Зеландия и на Съюза:
- а) „ISIC rev 3.1“ означава Международната стандартна отраслова класификация на икономическите дейности, съставена от Статистическата служба на Организацията на обединените нации, Statistical Papers, Series M No 4, ISIC rev 3.1, 2002. и
 - б) „CPC“ означава Временната централна класификация на продуктите (Statistical Papers Series M № 77, Отдел „Международни икономически и социални въпроси“, Статистическа служба на Организацията на обединените нации, Ню Йорк, 1991 г.);
6. За целите на списъците на Нова Зеландия и на Съюза се въвежда изискване за наличие на местно присъствие на територията на Съюза или Нова Зеландия по член 10.15 (Местно присъствие), а не по член 10.14 (Достъп до пазара) или 10.16 (Национално третиране). Освен това подобно изискване не е формулирано като резерва по отношение на член 10.6 (Национално третиране).

7. Вписване, направено на равнище Съюза, се прилага по отношение на мярка на Съюза, на мярка на държава членка, на централно равнище, или по отношение на мярка, взета на някое равнище на управление в държава членка, освен ако вписването не изключва държава членка. Вписване, направено от държава членка, се прилага по отношение на мярка, взета на централно, регионално или местно равнище на управление в рамките на тази държава членка. За целите на вписванията на Белгия централното равнище на управление обхваща федералното правителство и правителствата на регионите и общностите, като те притежават равностойни законодателни правомощия. За целите на вписванията на Съюза и държавите членки регионално равнище на управление във Финландия означава островите Оланд. Вписване, направено на равнище Нова Зеландия се отнася до мярка на централното правителство или на местно правителство.

8. Списъкът на вписванията в настоящото приложение не включва мерки, свързани с изискванията и процедурите за квалификация, техническите стандарти и изискванията и процедурите за лицензиране, когато те не представляват ограничение по смисъла на член 10.5 (Достъп до пазара), 10.6 (Национално третиране), 10.14 (Достъп до пазара), 10.15 (Местно присъствие), 10.16 (Национално третиране). Тези мерки могат да включват необходимостта да се получи лиценз, да се изпълни задължение за универсална услуга, да се притежава призната квалификация в регулиран сектор, да се положи специален изпит, включително езиков, да се изпълни изискване за членство във връзка с конкретна професия, като например членство в професионална организация, да има местен агент за услугата или да се поддържа местен адрес, или всякакви други недискриминационни изисквания, според които определени дейности не могат да се извършват в защитени зони или райони. Въпреки че не са включени в списъка, тези мерки продължават да се прилагат.

9. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не включва изискването за разширяване по отношение на лица от Нова Зеландия на третирането, предоставено в държава членка в прилагането на ДФЕС, или на мярка, приета съгласно ДФЕС, включително прилагането му в държавите членки за:

- а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или
- б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

10. Третирането, предоставено на юридически лица, учредени от инвеститори от една от страните в съответствие със законодателството на другата страна (включително, когато става дума за Съюза, законодателството на дадена държава — членка), които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност на територията на тази друга страна, не засяга евентуално наложените им при тяхното установяване на територията на тази друга страна условия или задължения в съответствие с глава 10 (Търговия с услуги и инвестиции), които може да са били наложени на това юридическо лице, когато то е било установено в тази друга страна, и които продължават да се прилагат.

11. Списъците на Нова Зеландия и на Съюза се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и на Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално прилагане) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза и държавите членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

12. От съображения за правна сигурност се уточнява, че недискриминационните мерки не представляват ограничение по смисъла на членове 10.5 (Достъп до пазара) или 10.14 (Достъп до пазара) за всяка мярка:

- а) изискваща отделянето на собствеността върху инфраструктурата от собствеността върху стоките или услугите, предоставяни чрез тази инфраструктура, за да се гарантира лоялна конкуренция например в областта на енергетиката, транспорта и далекосъобщенията;
- б) служеща за ограничаване на концентрацията на собственост с цел гарантиране на лоялна конкуренция;
- в) чиято цел е да се гарантира опазването и защитата на природните ресурси и на околната среда, включително ограничение върху предлагането, броя и обхвата на предоставените концесии, както и налагане на мораториум или забрана;
- г) служеща за ограничаване на броя на предоставените разрешения поради технически или физически ограничения, например честоти и спектър за далекосъобщителните услуги; или
- д) изискваща известен процент от акционерите, собствениците, съдружниците или директорите в дадено предприятие да имат определена квалификация или да практикуват определена професия, например да са юристи или счетоводители.

13. По отношение на компютърните услуги всяка от следните услуги се счита за компютърна и свързана услуга, независимо дали се предоставя чрез мрежа, включително интернет:

- а) консултантска дейност, адаптиране, разработване на стратегии, анализ, планиране, изготвяне на спецификации, проектиране, развойна дейност, инсталиране, внедряване, интегриране, изпитване, откриване и отстраняване на неизправности, актуализиране, техническа поддръжка, техническа помощ или управление на или за компютри или компютърни системи;
- б) компютърни програми, определени като наборите от инструкции, необходими за осигуряване на функционирането и взаимодействието между компютрите (в отделните компютри и между тях), както и консултантска дейност, разработване на стратегии, анализ, планиране, изготвяне на спецификации, проектиране, развойна дейност, инсталиране, внедряване, интегриране, изпитване, откриване и отстраняване на неизправности, актуализиране, адаптиране, техническа поддръжка, техническа помощ, управление или употреба на или за компютърни програми;
- в) услуги за обработка, съхранение, хостинг на данни или поддържане на бази данни;
- г) техническо обслужване и ремонт на офис техника и оборудване, включително на компютри; и
- д) услуги по обучение на персонала на клиенти във връзка с компютърни програми, компютри или компютърни системи, неклассифицирани другаде.

От съображения за правна сигурност се уточнява, че услугите, предоставяни чрез компютърни и свързани услуги, различни от изброените в букви а) — д), не се считат за компютърни и свързани услуги сами по себе си.

14. Във връзка с финансовите услуги, за разлика от чуждестранните дъщерни дружества клоновете, установени директно в държава членка от финансова институция извън Съюза, не се подчиняват, освен при някои изрично посочени изключения, на пруденциалните правила, хармонизирани на нивото на Съюза, което позволява на тези дъщерни дружества да се възползват от по-добри възможности за създаване на нови предприятия и при предлагането на трансгранични услуги в целия Съюз. По тази причина такива клонове получават разрешение да осъществяват дейност на територията на дадена държава членка при условия, равностойни на условията, които се прилагат към местните финансови институции на тази държава членка, и могат да бъдат задължени да спазват редица специфични пруденциални изисквания, като например, по отношение на банковата дейност и ценните книжа — за отделна капитализация и други изисквания за платежоспособност, както и за представяне и публикуване на счетоводните отчети, или по отношение на застрахователната дейност — специални изисквания във връзка с гаранциите и депозитите, отделна капитализация и местоположението в съответната държава членка на активите, представляващи технически резерв, и спазване на най-малко една трета от границата на платежоспособност.

15. По отношение на член 10.5 (Достъп до пазара) юридическите лица, предоставящи финансови услуги и учредени съгласно законодателството на Нова Зеландия или законодателството на Съюза или на поне една от държавите членки, подлежат на недискриминационни ограничения по отношение на правната форма¹.

¹ Например събирателните дружества и едноличните търговци като цяло не са приемливи правни форми за финансовите институции в Нова Зеландия и Съюза. Настоящата бележка няма за цел сама по себе си да засегне или да ограничи по друг начин избора на финансова институция на другата страна между клонове или дъщерни предприятия.

16. В списъка на резервите по-долу са използвани следните съкращения:

ЕС Съюзът, включително държавите членки

АТ Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

Списък на Съюза

Резерва № 1 — Всички сектори

Резерва № 2 — Професионални услуги — различни от свързани със здравето услуги

Резерва № 3 — Професионални услуги — свързани със здравето услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти

Резерва № 4 — Бизнес услуги — услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Резерва № 5 — Бизнес услуги — услуги, свързани с недвижими имоти

Резерва № 6 — Бизнес услуги — услуги по отдаване под наем или на лизинг

Резерва № 7 — Бизнес услуги — услуги по събиране на парични вземания и услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността

Резерва № 8 — Бизнес услуги — посреднически услуги по осигуряване на персонал

Резерва № 9 — Бизнес услуги — услуги в областта на сигурността и разследването

Резерва № 10 — Бизнес услуги — други бизнес услуги

Резерва № 11 — Далекосъобщителни услуги

Резерва № 12 — Строителство

Резерва № 13 — Дистрибуторски услуги

Резерва № 14 — Образователни услуги

Резерва № 15 — Услуги в областта на околната среда

Резерва № 16 — Финансови услуги

Резерва № 17 — Здравни и социални услуги

Резерва № 18 — Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания

Резерва № 19 — Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Резерва № 20 — Транспортни услуги и спомагателни транспортни услуги

Резерва № 21 — Селско стопанство, риболов и води

Резерва № 22 — Миннодобивни и енергийни дейности

Резерва № 23 — Други услуги, които не са включени другаде

Резерва № 1 — Всички сектори

Сектор: Всички сектори

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

Съюзът си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Установяване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

ЕС: Услугите, считани за обществени услуги на национално или местно равнище, могат да подлежат на публичен монопол или на изключителни права, предоставени на частни оператори.

Обществени услуги съществуват в най-различни сектори, като например услуги, свързани с научни и технически консултации, услуги, свързани с изследователска и развойна дейност в областта на социалните и хуманитарните науки, услуги по извършване на технически изпитвания и анализи, услуги в областта на околната среда, здравеопазването, транспорта и спомагателни услуги към всички видове транспорт. Изключителните права по отношение на предоставянето на тези услуги често се дават на частни оператори, например ползвателите на концесии, предоставяни от публичните органи, при условие че се поемат някои задължения относно осигуряваните услуги. Тъй като съществуват също така обществени услуги и на равнище под централното, е нецелесъобразно да се изготви подробен и изчерпателен списък за всеки конкретен сектор. Настоящата резерва не се отнася до далекосъобщителните и до компютърните и свързаните с тях услуги.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Ограничения на правото на физическите лица, които не притежават местно гражданство на островите Оланд, и на юридическите лица, да придобиват и притежават недвижими имоти на островите Оланд без разрешение от компетентните органи на тези острови. Ограничения на правото на установяване и на правото на извършване на стопански дейности от физически лица, които не притежават местно гражданство на островите Оланд, или от предприятия, без разрешение от компетентните органи на тези острови.

Съществуващи мерки:

FI: Ahvenanmaan maanhankintalaki (Закон за придобиването на земя на островите Оланд) (3/1975), член 2; и Ahvenanmaan itsehallintolaki (Закон за автономия на Оланд) (1144/1991), член 11.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

Във FR: Съгласно членове L151-1 и 153-1 и сл. от Паричния и финансов кодекс чуждестранните инвестиции във Франция в секторите, изброени в член R.151-3 от този кодекс, са предмет на предварително одобрение от страна на министъра на икономиката.

Съществуващи мерки:

FR: Както е посочено под елемент „описание“ по-горе.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

Във FR: Ограничаване на чуждестранното участие в наскоро приватизирани дружества до променлива част от публично предложения дружествен капитал, която се определя за всеки отделен случай от френското правителство. За установяването на определени търговски, промишлени или занаятчийски дейности се изисква специално разрешение, ако изпълнителният директор не притежава разрешително за постоянно пребиваване.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В HU: Установяването трябва да е под формата на дружество с ограничена отговорност, акционерно дружество или представителство. Не се разрешава първоначалното търговско присъствие да бъде под формата на клон, освен за финансовите услуги.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Някои икономически дейности, свързани с експлоатацията или използването на държавна или публична собственост, са предмет на концесии, предоставяни съгласно разпоредбите на Закона за концесиите.

На търговски дружества с повече от 50 % държавно или общинско участие в капитала се забранява извършването на разпоредителни сделки с дълготрайни активи на дружеството, сключването на договори за придобиване на дялово участие, за наем, за съвместна дейност, за кредит, за обезпечаване на вземания, както и поемането на менителнични задължения, освен с разрешение на Агенцията за публичните предприятия и контрол или на друг държавен или регионален орган, в зависимост от това кой е компетентният орган. Тази резерва не се прилага за минно дело и добивната промишленост, които са обвързани с отделна резерва в списъка на Съюза в приложение 10-А (Съществуващи мерки).

В ИТ: Правителството може да упражнява някои специални правомощия в предприятия, които извършват дейност в областта на отбраната и националната сигурност, и в определени дейности от стратегическо значение в областта на енергетиката, транспорта и комуникацията. Това се отнася за всички юридически лица, извършващи дейности от стратегическо значение в областта на отбраната и националната сигурност, а не само за приватизирани дружества.

Ако съществува заплаха от сериозна вреда на основните интереси в областта на отбраната и националната сигурност, правителството разполага със следните специални правомощия:

- а) да налага специфични условия за закупуването на акции;
- б) да налага вето върху приемането на резолюции във връзка със специални операции като трансфери, сливания, разделяния и промени на дейността; или

- в) да отхвърля придобиването на акции, когато купувачът се стреми да придобие такова ниво на участие в капитала, което е вероятно да накърни интересите в областта на отбраната и националната сигурност.

Министър-председателят се уведомява от съответното дружество за всяко решение, действие и сделка (прехвърляния, сливания, разделяния, промени на дейността, прекратяване), отнасящи се до стратегически активи в областта на енергетиката, транспорта и комуникациите. Предоставя се информация по-специално за придобивания от всяко лице извън Съюза, които му дават контрол върху дружеството.

Министър-председателят може да упражнява следните специални правомощия:

- а) да налага вето върху всяко решение, действие или сделка, които представляват изключителна заплаха от сериозна вреда на обществения интерес в областта на сигурността и експлоатацията на мрежите и доставките;
- б) да налага специфични условия, за да гарантира обществения интерес; или
- в) да отхвърля придобиване в изключителни случаи на риск за основните интереси на държавата.

Критериите, въз основа на които се прави оценка на действителната или изключителната заплаха, и условията и редът за упражняване на специалните правомощия са определени в закона.

Съществуващи мерки:

IT: Закон 56/2012 относно специалните правомощия в дружества, извършващи дейност в областта на отбраната и националната сигурност, енергетиката, транспорта и съобщенията; и

Указ на министър-председателя DPCM 253 от 30.11.2012 г. за определяне на дейностите от стратегическо значение в областта на отбраната и националната сигурност.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети:

В LT: Предприятия, сектори, зони, активи и съоръжения от стратегическо значение за националната сигурност.

Съществуващи мерки:

LT: Закон за защита на обекти от значение за гарантиране на националната сигурност на Република Литва от 10 октомври 2002 г. № IX-1132 (последно изменен на 17 септември 2020 г. № XIII-3284).

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В SE: Дискриминационни изисквания по отношение на учредителите, висшето ръководство и управителните съвети, когато в шведското право се включат нови правноорганизационни форми.

б) Придобиване на недвижими имоти

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В HU: Придобиването на държавна собственост.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В HU: Придобиването на обработваема земя от чуждестранни юридически лица и чуждестранни физически лица.

Съществуващи мерки:

HU: Закон СХХІІ от 2013 г. относно търговията със земеделска земя и гори (глава ІІ) (параграфи 6—36) и глава ІV (параграфи 38—59); и

Закон ССХІІ от 2013 г. относно преходните мерки и някои разпоредби във връзка със Закон СХХІІ от 2013 г. относно търговията със земеделска земя и гори (глава ІV (параграфи 8—20)).

В LV: Придобиването на земеделска земя от граждани на Нова Зеландия или на трета държава.

Съществуващи мерки:

LV: Закон за приватизирането на земя в селските райони, раздели 28, 29, 30.

В SK: Чуждестранни дружества или физически лица не могат да придобиват земеделска и горска земя извън границите на застроената зона на дадена община, както и някои други видове земя (например природни ресурси, езера, реки, обществени пътища и др.).

Съществуващи мерки:

SK: Закон № 44/1988 относно защитата и експлоатацията на природните ресурси;

Закон № 229/1991 относно регулирането на собствеността върху земята и другите видове селскостопански имоти;

Закон № 460/1992, Конституция на Словашката република;

Закон № 180/1995 относно някои мерки във връзка с режимите на поземлена собственост;

Закон № 202/1995 за чуждестранната валута;

Закон № 503/2003 за реституиране на собствеността върху земя;

Закон № 326/2005 за горите; и

Закон № 140/2014 за придобиването на собственост върху земеделска земя.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, а по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: Физически или юридически лица, които пребивават или са установени в България за повече от пет години, могат да придобиват право на собственост върху земеделска земя. Юридически лица, учредени преди по-малко от пет години, могат също да придобиват право на собственост върху земеделска земя, ако съдружниците в дружеството, членовете на сдружението или учредителите на акционерното дружество отговарят на изискванията за петгодишно пребиваване. Чуждестранни граждани, както и чуждестранни юридически лица, установени в съответствие със законодателството на трета държава, могат да придобиват право на собственост върху земя въз основа на международен договор, в съответствие с член 22 от Конституцията на Република България, както и чрез наследяване по закон. Чуждестранни граждани, както и чуждестранни юридически лица, установени в съответствие със законодателството на трета държава, могат да придобият право на собственост върху горски територии въз основа на международно споразумение в съответствие с член 22, алинея 2 от Конституцията на Република България, както и чрез наследяване по закон (член 23, алинея 5 от Закона за горите).

Съществуващи мерки:

BG: Конституция на Република България, член 22, алинея 2 и член 23, алинея 5; и

Закон за горите, член 10.

В ЕЕ: Лица, които не са от ЕИП или от държава — членка на ОИСР, могат да придобиват недвижим имот, който съдържа земеделска или горска земя, само с разрешението на областния управител и общинския съвет и трябва да докажат, както е предвидено в закона, че недвижимият имот ще бъде използван ефективно, устойчиво и целенасочено в съответствие с предназначението му.

Съществуващи мерки:

ЕЕ: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (Закон относно ограниченията при придобиване на недвижимо имущество), глави 2 и 3.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ЛТ: всяка мярка, която е в съответствие с поетите от Съюза ангажменти, приложими в Литва в рамките на ГАТС по отношение на придобиването на земя. Процедурата, изискванията и условията, както и ограниченията, свързани с придобиването на поземлени парцели, се определят от конституционноправните разпоредби, Закона за земята и Закона за придобиването на земеделска земя.

Местните органи на управление (общините) и други национални структури на държави — членки на ОИСР, и на Организацията на Северноатлантическия договор, извършващи стопански дейности в Литва, определени от конституционното право в съответствие с критериите за интеграция в Съюза и за друга интеграция, предприета от Литва, обаче имат право да придобиват поземлени парцели с неземеделско предназначение с цел строителство и експлоатация на сгради и съоръжения, необходими за пряката им дейност.

Съществуващи мерки:

LT: Конституция на Република Литва;

Конституционният закон на Република Литва за прилагането на член 47, параграф 3 от конституцията на Република Литва от 20 юни 1996 г., № I-1392, нова редакция от 20 март 2003 г. № IX-1381, последно изменен на 12 януари 2018 г. № XIII-981;

Закон за земята от 26 април 1994 г. № I-446, нова редакция от 27 януари 2004 г. № IX-1983, последно изменен на 26 юни 2020 г. № XIII-3165;

Закон за придобиването на земеделска земя от 28 януари 2003 г. № IX-1314, нова редакция от 1 януари 2018 г. № XIII-801, последно изменен на 14 май 2020 г. № XIII-2935; и

Закон за горите от 22 ноември 1994 г. № I-671, нова редакция от 10 април 2001 г. № IX-240, последно изменен на 25 юни 2020 г. № XIII-3115.

в) Признаване

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В ЕС: Директивите на Съюза относно взаимното признаване на дипломи и други професионални квалификации се прилагат само за граждани на Съюза. Правото да се извършва регулирана професионална услуга в определена държава членка, не означава и право тази професионална услуга да бъде извършвана в друга държава членка.

г) Третиране като най-облагодетелствана нация

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В ЕС: Предоставяне на различно третиране на трета държава по силата на международни инвестиционни договори или други търговски споразумения, влезли в сила или подписани преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение.

В ЕС: Предоставяне на различно третиране на трета държава по силата на съществуващо или бъдещо двустранно или многостранно споразумение, което:

- а) създава вътрешен пазар на услугите и инвестициите;
- б) предоставя право на установяване; или
- в) изисква сближаване на законодателството в един или повече икономически сектори.

Вътрешен пазар на услуги и инвестиции означава територия без вътрешни граници, в която е гарантирано свободното движение на услуги, капитали и хора.

Право на установяване означава задължение за забрана по същество на всички пречки пред установяването между страните по двустранното или многостранното споразумение до влизането в сила на това споразумение. Правото на установяване включва правото на гражданите на страните по двустранното или многостранното споразумение да учредяват и управляват предприятия при същите условия като предвидените по отношение на гражданите съгласно правото на страната по споразумението, в която се извършва установяването.

Сближаване на законодателството означава:

- а) хармонизиране на законодателството на една или повече страни по двустранното или многостранното споразумение със законодателството на другата страна или страни по това споразумение; или
- б) включване на общо законодателство в правния ред на страните по двустранното или многостранното споразумение.

Такова хармонизиране или включване се проявява или се приема, че се проявява, единствено от момента, в който е въведено в правния ред на страната или страните по двустранното или многостранното споразумение.

Съществуващи мерки:

ЕС: Споразумение за Европейското икономическо пространство;

споразумения за стабилизиране;

двустранни споразумения между ЕС и Конфедерация Швейцария; и

задълбочени и всеобхватни споразумения за свободна търговия.

В ЕС: Предоставя различно третиране във връзка с правото на установяване на лица с гражданство или предприятия съгласно съществуващи или бъдещи двустранни споразумения между следните държави — членки на Европейския съюз: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT и всяка от следните държави или княжества: Андора, Монако, Сан Марино и града държава Ватикан.

В DK, FI, SE: Мерки, предприети от Дания, Швеция и Финландия, предназначени за насърчаване на скандинавското сътрудничество, като:

- а) финансово подпомагане на проекти в областта на НИРД (Скандинавски индустриален фонд);
- б) финансиране на проучвания за осъществимост на международни проекти (Скандинавски фонд за износ на проекти); и

- в) финансово подпомагане на дружества, използващи екологични технологии (Скандинавска финансова корпорация за околната среда — NEFCO). Целта на NEFCO е да насърчава инвестициите от значение за околната среда в скандинавските страни с акцент върху Източна Европа.

В PL: Преференциалните условия за установяване или трансгранично предоставяне на услуги, които могат да включват премахване или изменение на някои ограничения, съдържащи се в списъка с резерви, приложими в Полша, могат да бъдат разширявани чрез договори в областта на търговията и корабоплаването.

В PT: Не се прилагат изискванията за гражданство при упражняването на определени дейности и професии от физически лица, предоставящи услуги за държави, в които португалският е официален език (Ангола, Бразилия, Гвинея-Бисау, Кабо Верде, Екваториална Гвинея, Мозамбик, Сао Томе и Принсипи и Източен Тимор).

д) Оръжия, боеприпаси и военно оборудване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

В ЕС: Производството или разпространението на оръжия, боеприпаси и военно оборудване или търговията с тях. Военното оборудване е ограничено до всеки продукт, чието единствено предназначение и напрана е за военна употреба, във връзка с провеждането на военни или отбранителни действия.

Резерва № 2 — Професионални услуги — различни от свързани със здравето услуги

Сектор:	Професионални услуги — правни услуги: услуги на нотариуси и съдебни изпълнители; счетоводство и счетоводни услуги; одиторски услуги, консултантски услуги в областта на данъчното облагане; архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране; инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги
Отраслова класификация:	Част от CPC 861, част от 87902, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, част от 879
Съответни задължения:	Достъп до пазара Национално третиране Висше ръководство и съвети на директорите Третиране като най-облагодетелствана нация
Глава:	Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Правни услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ЕС, с изключение на SE: Запазва си правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на предоставянето на правни консултации и на услуги по оправомощаване, изготвяне на юридически документи и удостоверяване, предоставяни от юристи, които имат обществени функции, например нотариуси, „huissiers de justice“ или други „officiers publics et ministériels“, и по отношение на услуги, предоставяни от съдебни изпълнители, които са назначени с официален правителствен акт (част от CPC 861, част от 87902).

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В BG: Пълното национално третиране по отношение на установяването и функционирането на дружества, както и предоставянето на услуги, може да бъде разширено единствено така, че да се обхващат дружества, установени в държавите, с които са сключени или ще бъдат сключени преференциални договорености, и гражданите на тези държави (част от CPC 861).

В LT: Юристи от чужди държави имат право да действат в качеството си на адвокати в съдилища единствено в съответствие с международни споразумения (част от CPC 861), включително специфични разпоредби относно представителството пред съдилищата.

- б) Счетоводни услуги и водене на счетоводни книги (CPC 8621, различни от одиторски услуги, 86213, 86219, 86220)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: Трансграничните дейности по предоставяне на счетоводство и счетоводни услуги.

Съществуващи мерки:

HU: Закон С от 2000 г.; и Закон LXXV от 2007 г.

- в) Одиторски услуги (СРС — 86211, 86212, различни от счетоводни услуги и водене на счетоводни книги)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

В BG: за да извършва независим финансов одит, одиторът (физическо лице или одиторско дружество) трябва да бъде вписан в регистъра, администриран от Комисията за публичен надзор над регистрираните одитори (КПНРО). Одитор, който е придобил правоспособност в трета страна, може да бъде регистриран при следните условия и при условията на реципрочност:

- а) одитор, който е физическо лице, трябва да положи изпити по българско търговско, данъчно и социалноосигурително право на български език (еквивалентни на изискванията за български граждани;
- б) чуждестранно одиторско дружество, което желае да бъде регистрирано като задължителен одитор в България, трябва да гарантира, че три четвърти от членовете на управителните органи и регистрираните одитори, извършващи задължителен финансов одит от името на дружеството, отговарят на изисквания, еквивалентни на тези на законоустановените одитори, които са български граждани, включително издържали съответните изпити, както е предвидено в Закона за независимия финансов одит (ЗНФО).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за независимия финансов одит.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В CZ: Само юридическо лице, в което най-малко 60 % от капиталовото участие или от правата на глас са запазени за граждани на Чехия или на държавите членки, има право да извършва одити в Чехия.

Съществуващи мерки:

CZ: Закон за одиторите от 14 април 2009 г. № 93/2009 (Сб.), с измененията.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: Трансгранично предоставяне на одиторски услуги.

Съществуващи мерки:

Закон С от 2000 г. и Закон LXXV от 2007 г.

В PT: Трансгранично предоставяне на одиторски услуги.

г) Архитектурни услуги и услуги по градоустройство и планиране (СРС 8674)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В НР: Трансгранично предоставяне на услуги по градоустройство и планиране.

Резерва № 3 — Професионални услуги — свързани със здравето услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти

Сектор: Свързани със здравето професионални услуги и продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки; други услуги, предоставяни от фармацевти

Отраслова класификация: CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 93121

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

- а) Медицински и стоматологични услуги; услуги, предоставяни от акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, психолози и парамедицински персонал (CPC 63211, 85201, 9312, 9319, 932)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, независимо от това дали са публично или частно финансирани, включително медицинските и денталните услуги, услугите, предоставяни от акушерки, физиотерапевти и парамедицински персонал, както и услугите, предоставяни от психолози, с изключение на услугите, предоставяни от медицински сестри (CPC 9312, 93191).

Съществуващи мерки:

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Закон за частното здравеопазване) (152/1990).

В BG: Предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, било то с публично или с частно финансиране, включително медицинските и стоматологичните услуги, услугите, предоставяни от медицински сестри, акушерки, физиотерапевти и парамедицински персонал, както и услугите, предоставяни от психолози (CPC 9312, част от 9319).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за лечебните заведения, Закон за съсловната организация на медицинските сестри, акушерките и асоциираните медицински специалисти.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара и национално третиране:

В CZ, MT: Предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, било то с публично или с частно финансиране, включително на услуги, предоставяни от специалисти, като например лекари, стоматолози, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, както и на други свързани услуги (CPC 9312, част от 9319).

Съществуващи мерки:

CZ: Закон № 296/2008 (Сб.) за гарантиране качеството и безопасността на човешките тъкани и клетки, предназначени за употреба при човека (Закон за човешките тъкани и клетки);

Закон № 378/2007 (Сб.) относно фармацевтичните продукти и за изменение на някои свързани закони (Закон за фармацевтичните продукти);

Закон № 268/2014 (Сб.) относно медицинските изделия и за изменение на Закон № 634/2004 (Сб.) относно административните такси, според последващите изменения;

Закон № 285/2002 (Сб.) относно донорството, вземането и трансплантирането на тъкани и органи и за изменение на някои закони (Закон за трансплантациите);

Закон № 372/2011 (Сб.) относно здравните услуги и условията за тяхното предоставяне;
и

Закон № 373/2011 (Сб.) относно определени здравни услуги).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на NL и SE: За предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, било то с публично или с частно финансиране, включително услуги, предоставяни от специалисти, като напр. лекари, стоматолози, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, се изисква пребиваване. Тези услуги могат да бъдат предоставяни единствено от физически лица, намиращи се физически на територията на Съюза (CPC 9312, част от 93191).

В ВЕ: Трансграничното предоставяне, било то с публично или с частно финансиране, на всички свързани със здравето професионални услуги, включително медицински, стоматологични и акушерки, и услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти, психолози и парамедицински персонал (част от СРС 85201, 9312, част от 93191).

В РТ (също по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация): Що се отнася до професиите физиотерапевти, парамедицински персонал и подиатри, на чуждестранните специалисти може да бъде разрешено да практикуват въз основа на реципрочност.

б) Ветеринарни услуги (СРС 932)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В ВГ: ветеринарно лечебно заведение може да бъде учредено от физическо или юридическо лице.

Практикуването на ветеринарна медицина е разрешена само за граждани на ЕИП и за постоянно пребиваващи лица (за постоянно пребиваващите лица се изисква физическо присъствие).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ВЕ, LV: Трансграничното предоставяне на ветеринарни услуги.

- в) Продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки и други услуги, предоставяни от фармацевти (CPC 63211)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В ЕС, с изключение на EL, IE, LU, LT и NL: Броят на доставчиците, които имат право да предоставят определена услуга в конкретна местна зона или област, може да бъде ограничен на недискриминационна основа. Поради това може да се приложи тест за икономическа необходимост, като се вземат предвид фактори като броят на съществуващите обекти и въздействието върху тях, транспортната инфраструктура, гъстотата на населението или географското разпределение.

В ЕС, с изключение на BE, BG, EE, ES, IE и IT: Поръчването по пощата е възможно единствено от държави — членки на ЕИП, така че за продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на определени медицински стоки на населението в Европейския съюз се изисква установяване в някоя от тези държави.

В BE: Продажбата на дребно на фармацевтични продукти и на специфични медицински стоки е възможна само от аптека, установена в Белгия.

В BG, EE, ES, IT и LT: Трансгранични продажби на дребно на фармацевтични продукти.

В CZ: Продажба на дребно е възможна единствено от държавите членки.

В IE и LT: Трансгранична търговия на дребно с фармацевтични продукти, за които се изисква рецепта.

В PL: Посредниците в търговията с лекарствени продукти трябва да са регистрирани и да имат място на пребиваване или седалище на територията на Република Полша.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: Продажби на дребно на фармацевтични продукти, медицински и ортопедични стоки.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В SE: Продажби на дребно на фармацевтични стоки и доставяне на фармацевтични стоки на населението.

Съществуващи мерки:

AT: Arzneimittelgesetz (Закон за лекарствените средства), BGBl. № 185/1983, с измененията, §§ 57, 59, 59a; и

Medizinproduktegesetz (Закон за медицинските продукти), BGBl. № 657/1996, с измененията, § 99.

BE: Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens; и

Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

CZ: Закон № 378/2007 (Сб.) относно фармацевтичните продукти, с измененията; и

Закон № 372/2011 (Сб.) относно здравните услуги, с измененията.

FI: Lääkelaki (Закон за лекарствата) (395/1987).

PL: Закон за фармацевтичните продукти, член 73а (Държавен вестник от 2020 г., позиция 944, 1493).

SE: Закон за търговията с фармацевтични продукти (2009:336);

Правилник за търговията с фармацевтични продукти (2009:659);

Закон за търговията с някои лекарствени продукти без рецепта (2009:730); и

Приетите от шведската Агенция за лекарствените продукти допълнителни наредби, като подробна информация относно тях може да се намери в документ (LVFS 2009:9).

Резерва № 4 — Бизнес услуги — услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Сектор: Услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност

Отраслова класификация: CPC 851, 852, 853

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В RO: Трансгранично предоставяне на услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност.

Съществуващи мерки:

RO: Правителствена наредба № 6/2011; и

Заповед на министъра на образованието и науката № 3548/2006; и Правителствено решение № 134/2011.

Резерва № 5 — Бизнес услуги — услуги, свързани с недвижими имоти

Сектор: Услуги, свързани с недвижими имоти

Отраслова класификация: СРС 821, 822

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В CZ и HU: Трансгранично предоставяне на услуги, свързани с недвижими имоти.

Резерва № 6 — Бизнес услуги — услуги по отдаване под наем или на лизинг

Сектор: Услуги по отдаване под наем или на лизинг без оператори

Отраслова класификация: CPC 832

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В BE и FR: Трансгранично предоставяне на услуги за отдаване под наем или на лизинг без оператор на лични вещи и стоки за бита.

Резерва № 7 — Бизнес услуги — услуги по събиране на парични вземания и услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността

Сектор: Услуги по събиране на парични вземания, услуги по събиране на финансова информация за кредитния статус

Отраслова класификация: CPC 87901, 87902

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В ЕС, с изключение на ES, LV и SE, по отношение на предоставянето на услугите по събиране на парични вземания и на услугите по събиране на финансова информация за кредитния статус и платежоспособността.

Резерва № 8 — Бизнес услуги — посреднически услуги по осигуряване на персонал

Сектор: Бизнес услуги — посреднически услуги по осигуряване на персонал

Отраслова класификация: CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на HU и SE: Услуги по осигуряване на помощен персонал в домакинството, други работници в сектора на търговията или промишлеността, сестрински и друг персонал (CPC 87204, 87205, 87206, 87209).

В BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI и SK: Услуги за търсене на ръководни кадри (CPC 87201).

В AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LT, LV MT, PL, PT, RO, SI и SK: Установяването на посреднически услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис и други работници (CPC 87202).

В AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI и SK: Услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис (CPC 87203).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на BE, HU и SE: Трансграничното предоставяне на посреднически услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис и други работници (CPC 87202).

В IE: Трансграничното предоставяне на услуги по търсене на ръководни кадри (CPC 87201).

Във FR, IE, IT и NL: Трансграничното предоставяне на посреднически услуги по осигуряване на помощен персонал за работа в офис (CPC 87203).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В DE: Ограничаване на броя на доставчиците на посреднически услуги по осигуряване на персонал.

В ES: Ограничаване на броя на доставчиците на услуги по търсене на ръководни кадри и посреднически услуги по осигуряване на персонал (CPC 87201, 87202).

Във FR: По отношение на тези услуги може да има държавен монопол (CPC 87202).

В IT: Ограничаване на броя на доставчиците на услуги по осигуряване на персонал за работа в офис (CPC 87203).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: Федералното министерство на труда и социалните въпроси може да издава наредби относно устройването и наемането на работа на персонал от държави извън Съюза и ЕИП за определени професии (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209).

Съществуващи мерки:

AT: §§ 97 и 135 от австрийския Закон за търговията (Gewerbeordnung), Федерален държавен вестник № 194/1994, с измененията; и

Закон за временната заетост (Arbeitskräfteüberlassungsgesetz/AÜG), Федерален държавен вестник № 196/1988, с измененията.

BG: Закон за насърчаване на заетостта, членове 26, 27, 27а и 28.

CY: Закон № 126 (I)/2012 за частните агенции по заетостта, с измененията, Закон № 174 (I)/2012.

CZ: Закон за заетостта (435/2004).

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG);

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III; Социален кодекс, книга трета) — насърчаване на заетостта; и

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV; Наредба за заетостта на чужденците).

DK: §§ 8a—8f от Законодателен указ № 73 от 17 януари 2014 г., както е уточнено в Указ № 228 от 7 март 2013 г. (трудова заетост на морските лица); и Закон за разрешителните за наемане на работа от 2006 г. S1(2) и (3).

EL: Закон 4052/2012 (Официален държавен вестник 41 А), с измененията на някои от неговите разпоредби със Закон № 4093/2012 (Официален държавен вестник 222 А).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia, artículo 117 (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

FI: Laki julkisesta työvoima-ja yrittyspalvelusta (Закон за публичната служба по заетостта и предприятията) (916/2012).

HR: Закон за пазара на труда (ДВ 118/18, 32/20);

Закон за труда (ДВ 93/14, 127/17, 98/19); и

Закон за чужденците (ДВ 130/11m 74/13, 67/17, 46/18, 53/20).

IE: Закон за разрешителните за наемане на работа от 2006 г. S1(2) и (3).

IT: Законодателен декрет 276/2003, членове 4, 5.

LT: Кодекс на труда на Република Литва, одобрен със Закон № XII-2603 от 14 септември 2016 г. на Република Литва, последно изменен на 15 октомври 2020 г. № XIII-3334; и

Закон на Република Литва за правния статут на чужденците от 29 април 2004 г. № IX-2206, последно изменен на 10 ноември 2020 г., № XIII-3412.

LU: Loi du 18 janvier 2012 portant création de l'Agence pour le développement de l'emploi (Закон от 18 януари 2012 г. относно създаването на агенция за развитие на заетостта — ADEM).

MT: Закон за услугите за заетост и обучение (глава 343) (членове 23—25); Разпоредби относно агенциите за заетост (S.L. 343.24).

PL: Член 18 от Закона от 20 април 2004 г. за насърчаване на заетостта и институциите на пазара на труда (Dz. U. от 2015 г., точка 149, с измененията).

PT: Декрет-закон № 260/2009 от 25 септември, изменен със Закон № 5/2014 от 12 февруари;

Закон № 28/2016 от 23 август; и

Закон № 146/2015 от 9 септември (достъп и предоставяне на услуги от агенции за посредническа дейност по наемане на работа).

RO: Закон № 156/2000 относно защитата на румънските граждани, работещи в чужбина, повторно публикуван;

Правителствено решение № 384/2001 за одобряване на методологичните норми за прилагане на Закон № 156/2000, с последващите изменения;

Правителствена наредба № 277/2002, изменена с Правителствена наредба № 790/2004 и Правителствена наредба № 1122/2010; и

Закон № 53/2003 — Кодекс на труда, повторно публикуван, с последващите изменения и допълнения, и Правителствено решение № 1256/2011 относно условията за осъществяване на дейност и процедурата за предоставяне на разрешение на агенции за временна заетост.

SI: Закон за регулиране на пазара на труда (Държавен вестник на Република Словения, № 80/2010, 21/2013, 63/2013, 55/2017); и

Закон за заетостта, самостоятелната заетост и работата на чужденците — ZZSDT (Държавен вестник на Република Словения, № 47/2015), ZZSDT-UPB2 (Държавен вестник на Република Словения, № 1 /2018).

SK: Закон № 5/2004 за службите по заетостта; и

Закон № 455/1991 за търговското лицензиране.

Резерва № 9 — Бизнес услуги — услуги в областта на сигурността и разследването

Сектор: Бизнес услуги — услуги в областта на сигурността и
разследването

Отраслова класификация: CPC 87301, 87302, 87303, 87304, 87305, 87309

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Услуги в областта на сигурността (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG, CY, CZ, EE, LT, LV, MT, PL, RO, SI и SK: Предоставянето на услуги в областта на сигурността.

В DK, HR и HU: Предоставянето на услуги от следните подсектори: услуги на охранители (87305) в HR и HU, консултантски услуги в областта на сигурността (87302) в HR, услуги, свързани с осигуряването на летищна охрана, (част от 87305) в DK и услуги за транспортиране с бронирани автомобили (87304) в HU.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите, и на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BE: Изискване за гражданство на държава — членка на ЕС за управителните съвети на юридически лица, предоставящи услуги в областта на охраната и сигурността (87305), както и консултации и обучение, свързани с услугите в областта на сигурността (87302). Изискването висшето ръководство на дружества, предоставящи консултантски услуги в областта на охраната и сигурността, да е съставено от граждани, пребиваващи в държава — членка на ЕС.

В ES: Трансграничното предоставяне на услуги в областта на сигурността. Съществуват изисквания за гражданство за частните охранители.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

Във FI: Лицензи за предоставяне на услуги в областта на сигурността може да се предоставят само на физически лица, които пребивават в ЕИП, или на юридически лица, установени в ЕИП.

Във FR и PT: Съществуват изисквания за гражданство за специализирания персонал в PT и за изпълнителните директори и директорите във FR.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE, FI, FR и PT: Не е разрешено предоставянето на услуги в областта на сигурността от чуждестранен доставчик на трансгранична основа.

Съществуващи мерки:

BE: Loi réglementant la sécurité privée et particière, 2 октомври 2017 г.

BG: Закон за частната охранителна дейност.

CZ: Закон за търговското лицензиране.

DK: Регламент относно сигурността на въздухоплаването.

FI: Laki yksityisistä turvallisuuSPalveluista 282/2002 (Закон за частните услуги в областта на сигурността).

LT: Закон за сигурността на лицата и имуществото, 8 юли 2004 г., № IX-2327.

LV: Закон за дейностите по охрана (раздели 6, 7, 14).

PL: Закон от 22 август 1997 г. относно защитата на лицата и собствеността (Сборник закони от 2016 г., позиция 1432, с измененията).

PT: Закон 34/2013 alterada p/Lei 46/2019, 16 май; и

Наредба 273/2013 alterada p/Portaria 106/2015, 13 април.

SI: Zakon o zasebnem varovanju (Закон за частната охрана).

б) Услуги по разследване (CPC 87301)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на AT и SE: Предоставянето на услуги в областта на разследването.

Резерва № 10 — Бизнес услуги — други бизнес услуги

Сектор, подсектор: Бизнес услуги — други бизнес услуги (услуги по писмен и устен превод, услуги по копиране, услуги, свързани с енергоразпределението, и услуги, свързани с производството)

Отраслова класификация: CPC 87905, 87904, 884, 887

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Третиране като най-облагодетелствана нация

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Услуги по писмени и устни преводи (CPC 87905)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В HR: Трансгранично предоставяне на услуги по писмен и устен превод на официални документи.

б) Копирни услуги (CPC 87904)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В HU: трансгранично предоставяне на копирни услуги.

- в) Услуги, свързани с енергоразпределението, и услуги, свързани с производството (част от CPC 884, 887, различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В HU: услуги, свързани с енергоразпределението трансграничното предоставяне на услуги, свързани с производството, с изключение на съветническите и консултантските услуги, свързани с тези сектори.

- г) Поддръжка и ремонт на плавателни съдове, на оборудване за железопътен транспорт и на въздухоплавателни средства и техни части (част от CP 86764, CPC 86769, CPC 8868)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на DE, EE и HU: Трансграничното предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на оборудване за железопътен транспорт.

В ЕС, с изключение на CZ, EE, HU, LU и SK: Трансгранично предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на плавателни съдове за вътрешен воден транспорт.

В ЕС, с изключение на ЕЕ, НУ и LV: Трансгранично предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на морски плавателни съдове.

В ЕС, с изключение на АТ, ЕЕ, НУ, LV и PL: Трансграничното предоставяне на услуги по поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства и техни части (част от CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868).

В ЕС: Трансграничното предоставяне на услуги по законоустановени прегледи и сертифициране на кораби.

Съществуващи мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 391/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹.

д) Други бизнес услуги, свързани с въздухоплаването

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В ЕС: Предоставяне на диференцирано третиране на трета държава по силата на съществуващо или бъдещо двустранно споразумение, отнасящо се до:

а) продажба и маркетинг на услуги в областта на въздушния транспорт;

¹ Регламент (ЕО) № 391/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно общи правила и стандарти за организациите за проверка и преглед на кораби (ОВ ЕС L 131, 28.5.2009 г., стр. 11).

- б) услуги, свързани с компютризирани системи за резервация (CRS);
- в) поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства и части за тях; или
- г) отдаване под наем или на лизинг на въздухоплавателни средства, без екипаж.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В DE, FR: Гасене на пожари от въздуха, летателно обучение, пръскане, наблюдение, картографиране, фотографиране и други въздушни селскостопански и промишлени услуги и услуги по инспектиране.

Във FI, SE: Гасене на пожари от въздуха

Резерва № 11 — Далекосъобщителни услуги

Сектор: Услуги за спътниково телевизионно и радиоразпръскване

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В ВЕ: Услуги за спътниково телевизионно и радиоразпръскване.

Резерва № 12 — Строителство

Сектор: Строителни услуги

Отраслова класификация: CPC 51

Съответни задължения: Достъп до пазара

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В LT: Правото за изготвяне на проектна документация за строителни работи от изключителна важност се предоставя само на проектантско предприятие, регистрирано в Литва, или на чуждестранно проектантско предприятие, което е одобрено от институция, упълномощена от правителството да извършва тези дейности. Правото за извършване на технически дейности в основните области на строителството може да бъде предоставено на лице с нелитовски произход, което е одобрено от институция, упълномощена от правителството на Литва.

Резерва № 13 — Дистрибуторски услуги

Сектор: Дистрибуторски услуги

Отраслова класификация: СРС 62117, 62251, 8929, част от 62112, 62226, част от 631

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Дистрибуция на фармацевтични продукти

По отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В BG: Трансгранична дистрибуция на едро на фармацевтични продукти (CPC 62251).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

Във FI: Дистрибуция на фармацевтични продукти (CPC 62117, 62251, 8929).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина; Закон за медицинските изделия.

FI: Lääkelaki (Закон за лекарствата) (395/1987).

б) Дистрибуция на алкохолни напитки

Във FI: дистрибуция на алкохолни напитки (част от CPC 62112, 62226, 63107, 8929).

Съществуващи мерки:

FI: Alkoholilaki (Закон за алкохолните напитки) (1102/2017).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В SE: Налагане на монопол върху търговията на дребно с твърд алкохол, вино и бира (с изключение на безалкохолна бира). Понастоящем Systembolaget AB разполага с правителствен монопол върху търговията на дребно с твърд алкохол, вино и бира (с изключение на безалкохолна бира). Алкохолните напитки са напитки със съдържание на алкохол над 2,25 % об. За бирата ограничението е алкохолно съдържание над 3,5 % об. (част от CPC 631).

Съществуващи мерки:

SE: Закон за алкохолните напитки (2010:1622).

- в) Други видове дистрибуция (част от CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, част от CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, част от CPC 6329)

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG: Дистрибуция на едро на химически продукти, благородни метали и скъпоценни камъни, медицински вещества и продукти и стоки с медицинско предназначение; тютюн и тютюневи изделия и алкохолни напитки.

България си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на услугите, предоставяни от стокови брокери.

Съществуващи мерки:

BG: Закон за лекарствените продукти в хуманната медицина;

Закон за медицинските изделия;

Закон за ветеринарномедицинската дейност;

Закон за забрана на химическото оръжие и за контрол на токсичните химически вещества и техните прекурсори; и

Закон за тютюна и тютюневите изделия; Закон за акцизите и данъчните складове и Закон за виното и спиртните напитки.

Резерва № 14 — Образователни услуги

Сектор: Образователни услуги

Отраслова класификация: CPC 92

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС: образователни услуги, които получават публично финансиране или държавна подкрепа под каквато и да било форма. Когато предоставянето на частно финансирани образователни услуги от чуждестранен доставчик е разрешено, участието на частните оператори в образователната система може да се извършва след получаване на концесия на недискриминационна основа.

В AT, BE, BG, CY, EL, ES и SI: по отношение на предоставянето на частно финансирани други образователни услуги, тоест различни от класифицираните като услуги в областта на началното, прогимназиалното, средното, висшето образование и образованието за възрастни (CPC 929).

В CY, FI, MT и RO: Предоставянето на частно финансирани услуги в областта на началното, прогимназиалното и средното образование и образованието за възрастни (CPC 921, 922).

В AT, BG, CY, FI, MT и RO: Предоставянето на частно финансирани услуги в областта на висшето образование (CPC 923).

В CY: Предоставянето на образователни услуги за възрастни (CPC 924).

Във FI: Предоставяне на образователни услуги за възрастни и други образователни услуги, различни от частно финансирани услуги за обучение по английски език (част от CPC 924 и 929).

В CZ и SK: По-голямата част от членовете на управителния съвет на учебно заведение, предоставящо частно финансирани услуги в областта на образованието, трябва да бъдат лица с гражданство на съответната държава (CPC 921, 922, 923 за SK — различни от 92310, 924).

В SI: Частно финансирани начални училища могат да бъдат учредявани само от словенски лица. Доставчикът на услуги трябва да създаде седалище или клон. По-голямата част от членовете на управителния съвет на учебно заведение, предоставящо частно финансирани услуги в областта на прогимназиалното, средното или висшето образование, трябва да бъдат лица с гражданство на Словения (CPC 922, 923).

В SE: Доставчици на образователни услуги, които са получили одобрение от публичните органи за предоставяне на образователни услуги. Настоящата резерва се прилага за доставчиците на частно финансирани образователни услуги, ползващи някаква форма на държавна подкрепа, включително за доставчиците на образователни услуги, признати от държавата, под контрола на държавата или предоставящи образование, което дава право да се ползва подкрепа (CPC 92).

В SK: Изисква се пребиваване в ЕИП за доставчиците на всички частно финансирани образователни услуги, различни от услуги, свързани с техническото и професионалното образование след завършване на средно образование. Може да се прилага тест за икономическа необходимост и броят на учредяваните училища може да бъде ограничен от местните органи (CPC 921, 922, 923 различни от 92310, 924).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG, IT и SI: Ограничаване на трансграничното предоставяне на частно финансирани услуги в областта на началното образование (CPC 921).

В BG и IT: Ограничаване на трансграничното предоставяне на частно финансирани услуги в областта на прогимназиалното и средното образование (CPC 922).

В AT: Ограничаване на трансграничното предоставяне на частно финансирани услуги в областта на образованието за възрастни чрез радио- или телевизионно разпръскване (CPC 924).

Съществуващи мерки:

BG: Закон за предучилищното и училищното образование;

Закон за висшето образование, § 4 от допълнителните разпоредби; и

Член 22 от Закона за професионалното образование и обучение.

FI: Perusopetuslaki (Закон за основното образование) (628/1998);

Lukiolaki (Закон за средните общообразователни училища) (629/1998);

Laki ammatillisesta koulutuksesta (Закон за професионалното образование и обучение) (630/1998);

Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (Закон за професионалното образование за възрастни) (631/1998); и

Ammattikorkeakoululaki (Закон за политехническите училища) (351/2003); и Yliopistolaki (Закон за университетите) (558/2009).

IT: Кралски указ 1592/1933 (Закон за прогимназиалното и средното образование);

Закон 243/1991 (за извънредните случаи на публично финансиране на частните университети);

Резолюция 20/2003 на CNVSU (Comitato nazionale per la Valutazione del sistema universitario);
и

Указ на президента на републиката (DPR) 25/1998.

SK: Закон 245/2008 за образованието;

Закон 131/2002 за университетите; и

Закон 596/2003 за държавната администрация в областта на образованието и училищното самоуправление.

Резерва № 15 — Услуги в областта на околната среда

Сектор: Услуги в областта на околната среда: управление на отпадъците и почвите

Отраслова класификация: CPC 9401, 9402, 9403, 94060

Съответни задължения: Достъп до пазара

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

В DE: Предоставянето на услуги по управление на отпадъците, различни от консултантските услуги, и по отношение на услугите по опазване на почвите и по управление на замърсените почви, различни от консултантските услуги.

Резерва № 16 — Финансови услуги

Сектор: Финансови услуги

Отраслова класификация: Не е приложимо

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Всички финансови услуги

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС: правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на трансграничното предоставяне на всички финансови услуги, различни от:

В ЕС (с изключение на BE, CY, EE, LT, LV, MT, PL, RO и SI):

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани със:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) спомагателни на застраховането услуги;
- г) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и
- д) консултантски и други спомагателни финансови услуги, посочени в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В ВЕ:

- а) Услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани с:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;

- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) спомагателни на застраховането услуги; и
- г) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги.

В СУ:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- б) застрахователно посредничество;
- в) презастраховане и ретроцесия;

- г) спомагателни на застраховането услуги;
- д) търговия за собствена сметка или за сметка на клиенти, независимо дали на борсовия или извънборсовия пазар или по друг начин с прехвърлими ценни книжа;
- е) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и
- ж) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В ЕЕ:

- а) пряко застраховане (включително съзастраховане);
- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) застрахователно посредничество;
- г) спомагателни на застраховането услуги;
- д) приемане на депозити;

- е) предоставяне на заеми от всякакъв вид;
- ж) финансов лизинг;
- з) всякакви услуги по плащания и парични преводи; гаранции и задължения;
- и) търговия за собствена сметка или за сметка на клиенти, независимо дали на борсовия или извънборсовия пазар;
- й) участие в емитиране на всякакъв вид ценни книжа, включително поемане и пласиране като посредник (независимо дали публично или частно) и предоставяне на услуги, свързани с такива емисии;
- к) парично брокерство;
- л) управление на активи, като управление на пари в брой или на портфейл от ценни книжа, управление на всички форми на колективно инвестиране, попечителски, депозитарни и доверителни услуги;
- м) услуги по сетълмент и клирингови услуги за финансови активи, включително ценни книжа, дериватни продукти и други прехвърляеми инструменти;

- н) предоставяне и предаване на финансова информация, обработка на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване; и
- о) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В LT:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) спомагателни на застраховането услуги;

- г) приемане на депозити;
- д) предоставяне на заеми от всякакъв вид;
- е) финансов лизинг;
- ж) всякакви услуги по плащания и парични преводи; гаранции и задължения;
- з) търговия за собствена сметка или за сметка на клиенти, независимо дали на борсовия или извънборсовия пазар;
- и) участие в емитиране на всякакъв вид ценни книжа, включително поемане и пласиране като посредник (независимо дали публично или частно) и предоставяне на услуги, свързани с такива емисии;
- й) парично брокерство;
- к) управление на активи, като управление на пари в брой или на портфейл от ценни книжа, управление на всички форми на колективно инвестиране, попечителски, депозитарни и доверителни услуги;
- л) услуги по сетълмент и клирингови услуги за финансови активи, включително ценни книжа, дериватни продукти и други прехвърляеми инструменти;

- м) предоставяне и предаване на финансова информация, обработка на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване; и
- н) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В LV:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) спомагателни на застраховането услуги;

- г) участие в емитирането на всички видове ценни книжа, включително гарантиране и действие като посредник (независимо дали държавно или частно) и предоставяне на услуги, свързани с такива емисии;
- д) предоставяне и предаване на финансова информация, а също обработка на финансови данни и предоставяне на свързан с тях софтуер от доставчици на други финансови услуги; и
- е) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В МТ:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани с:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- б) презастраховане и ретроцесия;

- в) спомагателни на застраховането услуги;
- г) приемане на депозити;
- д) предоставяне на заеми от всякакъв вид;
- е) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и
- ж) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В РЛ:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) за застраховане срещу рискове, свързани със стоки при международната търговия;
- б) презастраховане и ретроцесия срещу рискове във връзка със стоки при международната търговия;

- в) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане и ретроцесия) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани с:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- г) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и
- д) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В RO:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани със:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) спомагателни на застраховането услуги;
- г) приемане на депозити;
- д) предоставяне на заеми от всякакъв вид;
- е) гаранции и задължения;
- ж) парично брокерство;

- з) предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване; и
- и) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

В SI:

- а) услуги по пряко застраховане (включително съзастраховане) и посредничество при пряко застраховане за застраховане срещу рискове, свързани със:
 - i) морския транспорт, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки, транспортното средство със стоките и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и
 - ii) стоки, превозвани в режим международен транзит;
- б) презастраховане и ретроцесия;
- в) спомагателни на застраховането услуги;
- г) предоставяне на заеми от всякакъв вид;

- д) приемане на гаранции и задължения от чуждестранни кредитни институции от страна на местни юридически лица и еднолични търговци;
 - е) предоставянето и предаването на финансова информация, както и обработката на финансови данни и свързаното с това програмно осигуряване от доставчици на други финансови услуги; и
 - ж) консултантски и други спомагателни финансови услуги, описани в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.
- б) Застрахователни и свързани със застраховането услуги

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: транспортните застраховки, покриващи стоките, застраховките на превозни средства като такива и застраховките за отговорност по отношение на рискове в България не могат да бъдат сключвани пряко от чуждестранни застрахователни дружества.

В DE: ако чуждестранно застрахователно дружество е установило клон в Германия, то може да сключва в Германия застрахователни договори относно международните превози единствено чрез този клон.

Съществуващи мерки:

DE: Luftverkehrsgesetz (LuftVG); и

Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ЕС: За упражняване на актюерската професия се изисква пребиваване в държавата или, като алтернатива, две години професионален опит.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

Във FI: За предоставянето на услуги като застрахователен брокер се изисква постоянното място на стопанска дейност да е в Съюза.

Единствено застрахователните дружества, чието главно управление се намира в Съюза или които имат клон във Финландия, могат да предлагат услуги по пряко застраховане, включително съзастраховане.

Съществуващи мерки:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Закон за чуждестранните застрахователни дружества) (398/1995);

Vakuutusyhtiölaki (Закон за застрахователните дружества) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (Закон за разпространението на застрахователни продукти) (234/2018).

Във FR: застраховката срещу рискове при сухопътен транспорт може да се сключва само от застрахователни дружества, установени в Съюза.

Съществуващи мерки:

FR: Code des assurances.

В HU: Единствено юридически лица от Съюза и клонове, регистрирани в Унгария, могат да предоставят преки застрахователни услуги.

Съществуващи мерки:

HU: Закон LX от 2003 г.

В IT: Транспортни застраховки на стоки, застраховки на превозни средства и застраховка за гражданска отговорност относно рискове в Италия могат да бъдат сключвани само от застрахователни дружества, установени в Европейски съюз, с изключение на международни превози, които включват внос в Италия. Трансгранично предоставяне на актюерски услуги.

Съществуващи мерки:

IT: Член 29 от Кодекса за частното застраховане (Законодателен декрет № 209 от 7 септември 2005 г.), Закон 194/1942 за актюерската професия.

В PT: Застраховките при въздушния и морския транспорт, покриващи стоки, въздухоплавателни средства, плавателни съдове и гражданска отговорност, могат да бъдат сключвани само от предприятия на Съюза. Единствено физически лица или предприятия, установени в Съюза, могат да извършват дейност като посредници при сключването на такива застраховки в Португалия.

Съществуващи мерки:

PT: Член 3 от Закон 147/2015, член 8 от Закон 7/2019.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В SK: Чужденци могат да учредят застрахователно дружество под формата на акционерно дружество или да осъществяват застрахователна дейност чрез клоновете си със седалище в Словашката република. И в двата случая разрешението подлежи на оценка от страна на надзорния орган.

Съществуващи мерки:

SK: Закон 39/2015 за застраховането.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FI: Поне половината от членовете на управителния съвет и на надзорния съвет и изпълнителният директор на застрахователно дружество, което предлага задължително пенсионно осигуряване, трябва да пребивават в ЕИП, освен ако компетентните органи не са позволили дерогация. Чуждестранни застрахователи не могат да получат лиценз за клон във Финландия за извършване на задължително пенсионно осигуряване. Поне един одитор трябва да пребивава постоянно в ЕИП.

За останалите застрахователни дружества се изисква поне един член на съвета на директорите и на надзорния съвет и изпълнителният директор да пребивават в ЕИП. Поне един одитор трябва да пребивава постоянно в ЕИП. Генералният представител на застрахователно дружество от Нова Зеландия трябва да пребивава във Финландия, освен ако централното управление на дружеството е в Съюза.

Съществуващи мерки:

FI: Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Закон за чуждестранните застрахователни дружества) (398/1995); Vakuutusyhtiölaki (Закон за застрахователните дружества) (521/2008);

Laki vakuutusedustuksesta (Закон за застрахователното посредничество) (570/2005);

Laki vakuutusten tarjoamisesta (Закон за разпространението на застрахователни продукти) (234/2018); и

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (Закон за дружествата, извършващи задължително пенсионно осигуряване) (354/1997).

в) Банкови и други финансови услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В ЕС: Само юридически лица със седалище в Съюза могат да извършват дейност като депозитари на активите на инвестиционни фондове. За управлението на общи фондове, в това число доверителни фондове, и когато е разрешено съгласно националното право, инвестиционни дружества, се изисква установяването на специализирано управляващо дружество с главно управление и седалище в същата държава членка.

Съществуващи мерки:

ЕС:

Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹; и

Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета².

¹ Директива 2009/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК) (ОВ ЕС L 302, 17.11.2009 г., стр. 32).

² Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010 (ОВ ЕС L 174, 1.7.2011 г., стр. 1).

В ЕЕ: За приемане на депозити съществува изискване за получаване на разрешение от естонския орган за финансов надзор и за регистриране като акционерно дружество, дъщерно дружество или клон в съответствие с естонското законодателство.

Съществуващи мерки:

ЕЕ: Krediidiasutuste seadus (Закон за кредитните институции) § 206 и §21.

В SK: Инвестиционни услуги могат да се предоставят само от управляващи дружества, които имат правна форма на акционерно дружество със собствен капитал съгласно закона.

Съществуващи мерки:

SK: Закон 566/2001 за ценните книжа и инвестиционните услуги; и

Закон 483/2001 за банките.

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите

Във FI: Най-малко един от основателите, членовете на съвета на директорите, на надзорния съвет, изпълнителният директор на доставчици на банкови услуги и лицето, упълномощено да се подписва от името на кредитната институция, трябва да пребивават постоянно в ЕИП. Поне един одитор трябва да пребивава постоянно в ЕИП.

Съществуващи мерки:

FI: Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (Закон за търговските банки и други кредитни институции под формата на дружество с ограничена отговорност) (1501/2001);

Säästöpankkilaki (1502/2001) (Закон за спестовната банка);

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (Закон за кооперативните банки и други кредитни институции под формата на кооперативна банка);

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (Закон за институциите за ипотечни кредити);

Maksulaitoslaki (297/2010) (Закон за платежните институции);

Aki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (Закон за функционирането на чуждестранните платежни институции във Финландия); и

Laki luottolaitostoiminnasta (Закон за кредитните институции) (121/2007).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В IT: Услугите на „consulenti finanziari“ (финансовите консултанти). При извършване на продажби по домовете посредниците трябва да използват одобрени финансови продавач-консултанти, с местопребиваване на територията на държава — членка на ЕС.

Съществуващи мерки:

IT: Членове 91—111 от Наредбата за посредниците на Националната комисия за ценни книжа и фондови борси (CONSOB) (№ 16190 от 29 октомври 2007 г.).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и по отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В LT: Само банки със седалище или клон в Литва, на които е разрешено да предоставят инвестиционни услуги в ЕИП, могат да извършват дейност като депозитар на активите на пенсионни фондове. Поне един от ръководителите на банката трябва да говори литовски език.

Съществуващи мерки:

LT: Закон за банките на Република Литва от 30 март 2004 г., № IX-2085, , изменен със Закон № XIII-729 от 16 ноември 2017 г.

Закон за предприятията за колективно инвестиране на Република Литва от 4 юли 2003 г. № IX-1709, изменен със Закон № XIII-1872 от 20 декември 2018 г.;

Закон за допълнителното доброволно пенсионно натрупване на Република Литва от 3 юни 1999 г. № VIII-1212 (изменен със Закон № XII-70 от 20 декември 2012 г.);

Закон за плащанията на Република Литва от 5 юни 2003 г. № IX-1596, последно изменен на 17 октомври 2019 г. със Закон № XIII-2488; и

Закон за платежните институции на Република Литва от 10 декември 2009 г. № XI-549 (нова версия на закона: № XIII-1093 от 17 април 2018 г.).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FI: За платежните услуги може да се изисква пребиваване или местожителство във Финландия.

Резерва № 17 — Здравни и социални услуги

Сектор: Здравни и социални услуги

Отраслова класификация: CPC 93, 931, различни от 9312, част от 93191, 9311, 93192, 93193, 93199

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

- а) Здравни услуги — болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване (СРС 93, 931, различни от 9312, част от 93191, 9311, 93192, 93193, 93199)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: За предоставянето на здравни услуги, които получават публично финансиране или държавна подкрепа под каквато и да е форма.

ЕС: За всички частно финансирани здравни услуги, различни от частно финансирани болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт, както и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги. Участието на частни оператори в частно финансираната здравна мрежа може да се извършва след получаване на концесия на недискриминационна основа. Може да се приложи тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите заведения и въздействие върху тях, транспортна инфраструктура, гъстота на населението, географско разпределение и откриване на нови работни места.

Настоящата резерва не се отнася до предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, включително услуги, предоставяни от специалисти, като напр. лекари, лекари по дентална медицина, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, които са обхванати от други резерви (CPC 931 различни от 9312, част от 93191).

В AT, PL и SI: Предоставянето на частно финансирани услуги на спешния медицински транспорт (CPC 93192).

В BE: Създаването на частно финансирани услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги (CPC 93192, 93193).

В BG, CY, CZ, FI, MT и SK: Предоставянето на частно финансирани болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги (CPC 9311, 93192, 93193).

Във FI: Предоставянето на други услуги по хуманно здравеопазване (CPC 93199).

Съществуващи мерки:

CZ: Закон № 372/2011 (Сб.) за здравните услуги и условията за тяхното предоставяне.

FI: Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Закон за частното здравеопазване) (152/1990).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност:

В DE: Предоставянето на услуги от системата за социална сигурност на Германия, където услугите може да се предоставят от различни дружества или субекти в условия на конкуренция и следователно не са „услуги, извършвани изключително в процеса на упражняване на държавна власт“. Да се предоставя по-добро третиране в рамките на двустранно търговско споразумение по отношение на предоставянето на здравни и социални услуги (CPC 93).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: Собствеността на болници, управлявани от германските въоръжени сили.

Да се национализират други ключови частно финансирани болници (CPC 93110).

Във FR: Предоставянето на частно финансирани услуги за лабораторни анализи и изпитване.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: Предоставянето на частно финансирани услуги за лабораторни анализи и изпитване (част от CPC 9311).

Съществуващи мерки:

FR: Code de la santé publique

б) Здравни и социални услуги, включително пенсионно осигуряване

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на НУ: Трансграничното предоставяне на здравни услуги, социални услуги и дейности или услуги, които са част от обществена пенсионна схема или законоустановена система за социална сигурност. Настоящата резерва не се отнася до предоставянето на всички свързани със здравето професионални услуги, включително услугите, предоставяни от специалисти, като напр. лекари, лекари по дентална медицина, акушерки, медицински сестри, физиотерапевти, парамедици и психолози, които са обхванати от други резерви (СРС 931 различни от 9312, част от 93191).

В НУ: Трансграничното предоставяне на публично финансирани болнични услуги, услуги на спешния медицински транспорт и услуги, предоставяни в здравни заведения за настаняване, различни от болничните услуги (СРС 9311, 93192, 93193).

в) Социални услуги, включително пенсионно осигуряване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност:

В ЕС: Предоставянето на всички социални услуги, които получават публично финансиране или държавна подкрепа под каквато и да е форма, както и дейности или услуги, представляващи част от публична пенсионна схема или от законоустановена система за социална сигурност. Участието на частни оператори в частно финансираната социална мрежа може да се извършва след получаване на концесия на недискриминационна основа. Може да се приложи тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите заведения и въздействие върху тях, транспортна инфраструктура, гъстота на населението, географско разпределение и откриване на нови работни места.

В BE, CY, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT и PT: Предоставянето на частно финансирани социални услуги, различни от услуги, свързани с санаториуми, почивни домове и домове за стари хора.

В CZ, FI, HU, MT, PL, RO, SK и SI: Предоставянето на частно финансирани социални услуги.

В DE: Системата за социална сигурност на Германия, където услугите може да се предоставят от различни дружества или субекти в условия на конкуренция и следователно не са „услуги, извършвани изключително в процеса на упражняване на държавна власт“.

Съществуващи мерки:

FI: Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (Закон за частните социални услуги) (922/2011).

IE: Закон за здравето от 2004 г. (член 39); и

Закон за здравето от 1970 г. (с измененията — член 61A).

IT: Закон 833/1978 за създаването на системата за обществено здравеопазване; и

Законодателен декрет 502/1992 за организацията и правилата в областта на здравеопазването; и Закон 328/2000 за реформа на социалните услуги.

Резерва № 18 — Туристически услуги и услуги, свързани с пътувания

Сектор: Екскурзоводски услуги, здравни и социални услуги

Отраслова класификация: CPC 7472

Съответни задължения: Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

По отношение на либерализирането на инвестициите — национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране:

Във FR: Изискване за гражданство на държава членка за предоставянето на екскурзоводски услуги.

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

В LT: Доколкото Нова Зеландия позволява на литовски граждани да предоставят екскурзоводски услуги, Литва ще позволи на гражданите на Нова Зеландия да предоставят екскурзоводски услуги при същите условия.

Резерва № 19 — Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Сектор: Услуги в областта на отдиха, културата и спорта

Отраслова класификация: CPC 962, 963, 9619, 964

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Висше ръководство и съвети на директорите

Изисквания за постигнати резултати

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Услуги на библиотеки, архиви, музеи и други услуги в областта на културата (CPC 963)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС, с изключение на АТ и за либерализирането на инвестициите, в ЛТ:

Предоставянето на услуги на библиотеки, архиви, музеи и други услуги в областта на културата.

В АТ и ЛТ: За установяване може да се изисква лиценз или концесия.

Развлекателни услуги, услуги, предлагани от театри, изпълнители на живо и циркове (CPC 9619, 964 различни от 96492).

б) По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В ЕС, с изключение на АТ и SE: Трансграничното предоставяне на развлекателни услуги, включително услуги, предлагани от театри, изпълнители на живо, циркове и дискотеки.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI и SK: По отношение на предоставянето на развлекателни услуги, включително услуги, предлагани от театри, изпълнители на живо, циркове и дискотеки.

В BG: Предоставянето на следните развлекателни услуги: услуги, предлагани от циркове, увеселителни паркове и подобни развлекателни услуги, услуги, предоставяни от зали за танци и дискотеки и от инструктори по танци, и други развлекателни услуги.

В EE: Предоставянето на други развлекателни услуги, с изключение на услуги, предоставяни от киносалони.

В LT и LV: Предоставянето на всички развлекателни услуги, различни от услуги, предоставяни от киносалони.

В CY, CZ, LV, PL, RO и SK: Трансграничното предоставяне на услуги в областта на спорта и на други услуги в областта на отдиха.

в) Услуги, предоставяни от новинарски и информационни агенции (CPC 962)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация:

Във FR: Чуждестранното участие в съществуващи дружества, публикуващи издания на френски език, не може да надвишава 20 % от капитала или правата на глас в дружеството. Създаването на информационни агенции в Нова Зеландия е подчинено на условията, определени във вътрешното законодателство. Учредяването на информационни агенции от чуждестранни инвеститори е подчинено на принципа на реципрочност.

Съществуващи мерки:

FR: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse; и Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: За предоставянето на услуги от новинарски и информационни агенции.

г) Услуги в областта на хазарта и залаганията (СРС 96492)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Предлагањето на хазартни дейности, които включват залагане на суми посредством парично участие в игри на късмета, по-специално лотарии, билети за изтриване, услуги в областта на хазарта, предлагани в казина, игрални зали или лицензирани обекти, услуги в областта на залаганията, „Бинго“ игри и услуги в областта на хазарта, управлявани от или в полза на благотворителни фондации или организации с нестопанска цел.

Резерва № 20 — Транспортни услуги и спомагателни транспортни услуги

Сектор: Транспортни услуги

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Третиране като най-облагодетелствана нация

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Морски транспорт — други търговски дейности, извършвани от кораб

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

ЕС: Гражданство на екипажа на морски или неморски плавателен съд.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети:

В ЕС, с изключение на LV и MT: Само физически или юридически лица от Съюза могат да регистрират плавателен съд и да експлоатират флот, плаващ под националното знаме на държавата на установяване (прилага се за всички търговски морски дейности, извършвани от морски кораб, в това число риболов, аквакултура и услуги, свързани с риболова; международен превоз на пътници и товари (CPC 721); и спомагателни услуги в областта на морския транспорт).

ЕС: За фидерни услуги за частта от тези услуги, която не попада в обхвата на изключването на националния морски каботаж.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В МТ: За морската връзка на Малта с континенталната част на Европа през Италия съществуват изключителни права (CPC 7213, 7214, част от 742, 745, част от 749).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В SK: За да могат чуждестранните инвеститори да кандидатстват за лиценз, позволяващ им да предоставят услуги, основното им място на стопанска дейност трябва да бъде на територията на Словашката република (CPC 722).

б) Спомагателни услуги в областта на морския транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Предоставянето на услуги по пилотаж и акостиране. От съображения за правна сигурност се уточнява, че независимо от критериите, които може да се прилагат по отношение на регистрацията на кораби в държава членка, Съюзът си запазва правото да изисква само кораби, вписани в националните регистри на държави членки, да могат да предоставят услуги по пилотаж и акостиране (CPC 7452).

В ЕС, с изключение на LT и LV: Само плавателни съдове, плаващи под знамето на държава членка, могат да предоставят услуги по влачене и тласкане (CPC 7214).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В LT: Само юридически лица от Литва или юридически лица от държава членка с клонове в Литва, които имат свидетелство, издадено от литовската администрация по морска безопасност, могат да предоставят услуги по пилотаж и акостиране, тласкане и влачене (CPC 7214, 7452).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE: Услуги по обработване на товари могат да бъдат извършвани само от акредитирани работници, които отговарят на изискванията за работа в пристанищни зони, определени с кралски указ (CPC 741).

Съществуващи мерки:

BE: Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire;

Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence;

Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers);

Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand);

Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge);

Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende); и

Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.

- в) Транспорт по вътрешни водни пътища и спомагателни услуги в областта на транспорта по вътрешни водни пътища

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие, третиране като най-облагодетелствана нация:

ЕС: превоз на пътници и товари по вътрешни водни пътища (CPC 722) и спомагателни услуги в областта на превозите по вътрешни водни пътища.

От съображения за правна сигурност се уточнява, че в обхвата на настоящата резерва попада и предоставянето на каботажен транспорт по вътрешни водни пътища (CPC 722).

г) Железопътен транспорт и спомагателни услуги в областта на железопътния транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ЕС: железопътен превоз на пътници и товари (CPC 711).

В LT: Услугите по поддръжка и ремонт на оборудване за железопътен транспорт са обект на държавен монопол (CPC 86764, 86769, част от 8868).

В SE (само по отношение на достъпа до пазара): По отношение на услугите по поддръжка и ремонт на оборудване за железопътен транспорт се извършва тест за икономическа необходимост, когато даден инвеститор възнамерява да инсталира собствени терминални инфраструктурни съоръжения. Основни критерии: ограничения, налагани от пространството и капацитета (CPC 86764, 86769, част от 8868).

Съществуващи мерки:

SE: Закон за планирането и строителството (2010:900).

- д) Автомобилен транспорт (услуги по превоз на пътници, услуги по превоз на товари и услуги по международен превоз с камиони) и спомагателни услуги в областта на автомобилния транспорт

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС:

- i) да изисква установяване и да ограничава трансграничното предоставяне на услуги по автомобилен транспорт (CPC 712);
- ii) Ограничаване на предоставянето на каботаж в дадена държава членка от чуждестранни инвеститори, установени в друга държава членка (CPC 712);
- iii) за таксиметровите услуги в Съюза може да бъде приложен тест за икономическа необходимост, за да се ограничи броят на доставчиците на услуги. Основни критерии: местното търсене, както е предвидено в приложимото законодателство (CPC 71221).

Съществуващи мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета¹;

Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета²; и

Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета³.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В ВЕ: Максималният брой лицензи може да бъде определен със закон (CPC 71221).

В ИТ: Прилага се тест за икономическа необходимост за услуги за ползване на лимузини. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места.

¹ Регламент (ЕО) № 1071/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на общи правила относно условията, които трябва да бъдат спазени за упражняване на професията автомобилен превозвач, и за отмяна на Директива 96/26/ЕО на Съвета (ОВ ЕС L 300, 14.11.2009 г., стр. 51).

² Регламент (ЕО) № 1072/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до пазара на международни автомобилни превози на товари (ОВ ЕС L 300, 14.11.2009 г., стр. 72).

³ Регламент (ЕО) № 1073/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно общите правила за достъп до международния пазар на автобусни превози и за изменение на Регламент (ЕО) № 561/2006 (ОВ ЕС L 300, 14.11.2009 г., стр. 88).

За междуградските автобусни услуги се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места.

За предоставянето на услуги за превоз на товари се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: местното търсене (CPC 712).

В РТ: по отношение на превоза на пътници се прилага тест за икономическа необходимост за предоставяне на услуги за използване на лимузини. Основни критерии: броят на съществуващите обекти и въздействието върху тях, гъстотата на населението, географското разпределение, въздействието върху условията на пътното движение и разкриването на нови работни места (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BG, DE: За превоз на пътници и товари изключителни права и/или разрешения могат да се предоставят единствено на физически лица от Съюза и на юридически лица от Съюза, чието седалище се намира в Съюза. Изисква се учредяване като юридическо лице. Условие за гражданство на държава членка за физическите лица (CPC 712).

В МТ: За услугите за обществен автобусен транспорт: цялата мрежа подлежи на концесия, която включва споразумение по отношение на задължение за предоставяне на обществена услуга за определени социални групи (като например студенти и възрастни хора) (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

Във FI: За предоставяне на услуги по автомобилен транспорт се изисква разрешение, което не обхваща регистрираните в чужбина превозни средства (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: Предоставянето на междуградски автобусни услуги (CPC 712).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

В ES: По отношение на превоза на пътници за услугите, предвидени в CPC 7122, се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: местно търсене. За междуградските автобусни услуги се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: брой на съществуващите обекти и въздействие върху тях, гъстота на населението, географско разпределение, въздействие върху условията на пътното движение и разкриване на нови работни места.

В SE: По отношение на услугите по поддръжка и ремонт на оборудване за автомобилен транспорт се извършва тест за икономическа необходимост, когато даден доставчик възнамерява да инсталира собствени терминални инфраструктурни съоръжения.

Основни критерии: ограничения, налагани от пространството и капацитета (CPC 6112, 6122, 86764, 86769, част от 8867).

В SK: За превоза на товари се прилага тест за икономическа необходимост. Основни критерии: местното търсене (CPC 712).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В BG: Изискване за установяване на помощни услуги за автомобилния транспорт (CPC 744).

Съществуващи мерки:

ЕС: Регламент (ЕО) № 1071/2009;

Регламент (ЕО) № 1072/2009; и

Регламент (ЕО) № 1073/2009.

FI: Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (Закон за търговския автомобилен транспорт) 693/2006;

Laki liikenteen palveluista (Закон за транспортните услуги) 320/2017; и

Ajoneuvolaki (Закон за превозните средства) 1090/2002.

IT: Законодателен декрет 285/1992 (Правилник за движение по пътищата и последващите изменения), член 85;

Законодателен декрет 395/2000, член 8 (автомобилен транспорт на пътници);

Закон 21/1992 (Рамков закон за обществен автомобилен транспорт на пътници без разписание);

Закон 218/2003, член 1 (транспорт на пътници чрез наемане на автобуси с водач); и

Закон 151/1981 (рамков закон за местния обществен транспорт).

SE: Закон за планирането и строителството (2010:900).

е) Космически транспорт и отдаване под наем на космически летателни апарати

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, изисквания за ефективност, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Доставка на услуги за космически транспорт и предоставяне на услуги за отдаване под наем на космически летателни апарати (СРС 733, част от 734).

ж) Освобождаване от третиране като най-облагодетелствана нация

По отношение на либерализирането на инвестициите — третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — третиране като най-облагодетелствана нация:

и) транспорт (каботаж), различен от морски транспорт

Във FI: Предоставяне на различно третиране на държава в съответствие със съществуващи или бъдещи двустранни споразумения за освобождаване на плавателни съдове, регистрирани под чуждо знаме на определена друга държава, или регистрирани в чужбина превозни средства от общата забрана за предоставяне на каботажен транспорт (включително комбинирания транспорт — автомобилен и железопътен) във Финландия на основата на реципрочност (част от СРС 711, част от 712, част от 722).

ii) помощни услуги в областта на морския транспорт

В BG: доколкото Нова Зеландия позволява на доставчици на услуги от България да предоставят услуги по обработка на товари и съхранение и складиране в морски и речни пристанища, включително услуги, свързани с контейнери и стоки в контейнери, България ще позволява на доставчици на услуги от Нова Зеландия да извършват обработване на товари и съхранение и складиране в морски и речни пристанища, включително услуги, свързани с контейнери и стоки в контейнери, при същите условия (част от CPC 741, част от 742).

iii) отдаване под наем или на лизинг на плавателни съдове

В DE: Може да се прилага условие за реципрочност по отношение на наемането на чуждестранни плавателни съдове с екипаж от потребители, пребиваващи в Германия (CPC 7213, 7223, 83103).

iv) автомобилен и железопътен транспорт

ЕС: Предоставяне на различно третиране на държава в съответствие със съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно международни автомобилни превози на товари (включително комбинирания транспорт — автомобилен или железопътен) и превоз на пътници, сключени между Съюза или неговите държави членки и трета държава (СРС 7111, 7112, 7121, 7122, 7123). Това третиране може да:

- А) запазва или ограничава предоставянето на съответните транспортни услуги между договарящите се страни или на територията на договарящите се страни за превозни средства, регистрирани във всяка договаряща се страна¹; или
- Б) предвижда освобождаване от данъци за такива превозни средства.

v) автомобилен транспорт

В BG: Мерки, предприети съгласно съществуващо или бъдещо споразумение, които запазват или ограничават предоставянето на тези видове транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци на територията на България или при преминаване през границите на България (СРС 7121, 7122, 7123).

¹ Що се отнася до Австрия, частта за освобождаването от третиране като най-облагодетелствана нация относно правата за превози обхваща всички държави, с които има сключени или в бъдеще може да бъде разгледано сключването на двустранни споразумения за автомобилен транспорт или други споразумения, свързани с този вид транспорт.

В CZ: Мерки, предприети съгласно съществуващо или бъдещо споразумение, които запазват или ограничават предоставянето на транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци за транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Чехия, както и на нейната територия, за съответните договарящи се страни (CPC 7121, 7122, 7123).

В ES: Може да бъде отказано разрешение за установяване на търговско присъствие в Испания за доставчик на услуги, чиято държава на произход не предоставя ефективен достъп до своите пазари за испанските доставчици на услуги (CPC 7123).

Съществуващи мерки:

ES: Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres.

В HR: мерки, прилагани по силата на съществуващо или бъдещо споразумение във връзка с международния автомобилен транспорт, които запазват или ограничават предоставянето на транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци за транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Хърватия, както и на нейната територия, за съответните страни (CPC 7121, 7122, 7123).

В LT: мерки, предприети съгласно двустранно споразумение, които определят разпоредбите, отнасящи се за транспортните услуги, и предвиждат условията за експлоатация, включително двустранния транзит и други разрешения за извършване на транспортни услуги при влизане на територията на Литва или излизане от нея, както и при преминаване през нея, издавани на съответните договарящи страни, както и пътните данъци и такси (CPC 7121, 7122, 7123).

В SK: Мерки, предприети съгласно съществуващо или бъдещо споразумение, които запазват или ограничават предоставянето на транспортни услуги и определят условията за тяхното предоставяне, включително разрешения за транзит или преференциални пътни данъци за транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Словашката република, както и на нейната територия, за съответните договарящи се страни (CPC 7121, 7122, 7123).

i) железопътен транспорт

В BG, CZ и SK: За съществуващи или бъдещи споразумения, които регулират правата за превози и условията за експлоатация, както и предоставянето на транспортни услуги на територията на България, Чехия и Словакия и между съответните държави (CPC 7111, 7112).

ii) въздушен транспорт — спомагателни услуги в областта на въздушния транспорт

ЕС: Предоставяне на различно третиране на трета държава в съответствие със съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно услуги по наземно обслужване.

iii) автомобилен и железопътен транспорт

В ЕЕ: Когато се предоставя различно третиране на държава съгласно съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно международния автомобилен транспорт (включително комбинирания транспорт — автомобилен или железопътен), с което се запазва или ограничава предоставянето на транспортни услуги по влизане, преминаване и излизане от територията на Естония, както и на нейната територия, до договарящите се страни за превозни средства, регистрирани във всяка договаряща се страна, и се предвижда освобождаване от данъци за такива превозни средства (част от СРС 711, част от 712, част от 721).

iv) всички транспортни услуги за превоз на пътници и товари, различни от морски и въздушен транспорт

В РЛ: Доколкото Нова Зеландия позволява предоставянето на транспортни услуги към и през територията на Нова Зеландия от доставчици на пътнически и товарни превози от Полша, Полша ще позволи предоставянето на транспортни услуги от доставчици на пътнически и товарни превози от Нова Зеландия към и през територията на Полша при същите условия.

Резерва № 21 — Селско стопанство, риболов и води

Сектор:	Селско стопанство, лов, горско стопанство; риболов, аквакултура, услуги, свързани с риболова; каптиране и пречистване на вода и водоснабдяване
Отраслова класификация:	ISIC Rev. 3.1 011, ISIC Rev. 3.1 012, ISIC Rev. 3.1 013, ISIC Rev. 3.1 014, ISIC Rev. 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813 различни от съветнически и консултантски услуги; ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882
Съответни задължения:	Достъп до пазара Национално третиране Третиране като най-облагодетелствана нация Изисквания за постигнати резултати Висше ръководство и съвети на директорите Местно присъствие
Глава:	Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Селско стопанство, лов и горско стопанство

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Стопанските дейности, свързани със стопанисването на залесените площи, добива на дървен материал, инвентаризацията на залесените площи, разработването на планове и програми за управление и териториално развитие на залесените площи, както и издаването на съответните документи, се извършват от търговски субекти, вписани в публичен регистър на Изпълнителната агенция по горите и притежаващи удостоверение за регистрация.

Съществуващи мерки:

BG: член 241 от Закона за горите; и

Членове 25, 36 и 36а от Закона за лова и опазване на дивеча

В HR: Селскостопански и ловни дейности.

В HU: Селскостопански дейности (ISIC Rev. 3.1 011, 3.1 012, 3.1 013, 3.1 014, 3.1 015, CPC 8811, 8812, 8813, различни от съветнически и консултантски услуги).

Съществуващи мерки:

HR: Закон за земеделските земи (ДВ 20/18, 115/18, 98/19)

б) Риболов, аквакултура и услуги, свързани с риболова (ISIC Rev. 3.1 0501, 0502, CPC 882)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, третиране като най-облагодетелствана нация, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, местно присъствие:

ЕС:

1. По-специално в рамките на общата политика в областта на рибарството, както и на споразумения в областта на рибарството с трета държава, по отношение на достъпа до и използването на биологичните ресурси и риболовните зони, намиращи се в морските води под суверенитета или юрисдикцията на държава членка, или права за риболов по лицензия за риболов на държава членка, включително:
 - а) регламентиране на разтоварването на улова на плавателни съдове под флага на Нова Зеландия или трета държава по отношение на квотите, които са им разпределени, или — само по отношение на плавателни съдове под флага на държава членка — изискване част от общия улов да бъде разтоварена в пристанища на Съюза;
 - б) определяне на минималния размер на дружествата с цел запазване на риболовните кораби за непромишлен и крайбрежен риболов;
 - в) предоставяне на различно третиране в съответствие със съществуващо или бъдещо двустранно споразумение относно рибарството; и
 - г) изискване екипажът на плавателен съд под флага на държава членка да бъде съставен от граждани на държавите членки.

2. Риболовен плавателен съд има право да плава под знамето на държава членка само ако:
 - а) той е изцяло собственост на:
 - i) дружество, учредено в Съюза; или
 - ii) гражданин на държава членка;
 - б) ежедневната му дейност се ръководи и контролира от територията на Съюза; и
 - в) всеки чартър, управител или оператор на плавателния съд е дружество, учредено в Съюза, или гражданин на държава членка.
3. Разрешително за стопански риболов, което дава право на риболов в териториалните води на държава членка, може да се издава само на плавателни съдове, плаващи под знамето на държава членка.
4. Изграждането на съоръжения за аквакултура в морето или на сушата.

5. Точка 1, букви а), б), в) (с изключение по отношение на третирането като най-облагодетелствана нация) и буква г), точка 2, буква а), подточка і), буква б) и буква в) и точка 3 се прилагат само за мерките, които са приложими по отношение на плавателни съдове или предприятия, независимо от гражданството на техните действителни собственици.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: Само плавателни съдове, плаващи под знамето на България, могат да добиват морски или речни биологични ресурси във вътрешните морски води и в териториалните води на България. Чуждестранен кораб (плавателен съд на трета държава) не може да извършва търговски риболов в изключителната икономическа зона на България, освен въз основа на споразумение между България и държавата, под чието знаме плава корабът. При преминаване през изключителната икономическа зона чуждестранните риболовни кораби не могат да поддържат риболовните си уреди в режим на експлоатация.

Съществуващи мерки:

BG: Член 49 от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България.

Във FR: Граждани на държави извън Съюза не могат да отглеждат риба, черупкови организми или водорасли във френска морска държавна собственост.

в) Каптиране и пречистване на вода и водоснабдяване

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: За дейностите, в това число услугите, свързани с каптиране и пречистване на вода и водоснабдяване на домакинствата, промишлеността, търговците или други потребители, включително осигуряването на питейна вода и управлението на водите.

Резерва № 22 — Миннодобивни и енергийни дейности

Сектор:	Минно дело и добивна промишленост — материали за производство на енергия; минно дело и добивна промишленост — метални руди и други минни дейности; Производство, пренос и разпределение на електроенергия, газ, топлинна енергия и топла вода за собствена сметка; тръбопроводен транспорт на горива; услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод; и услуги, свързани с енергоразпределението
Отраслова класификация:	ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 12, 120, 1200, 13, 14, 232, 233, 2330, 40, 401, 4010, 402, 4020, част от 4030, CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, част от 88, 887.
Съответни задължения:	Достъп до пазара Национално третиране Изисквания за постигнати резултати Висше ръководство и съвети на директорите Местно присъствие
Глава:	Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

- а) Минно дело и енергетика — общи положения (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, 40, 401, 402, част от 403, 41; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 742, 7422, 887 (различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: Когато държава членка позволява електропреносна или газопреносна система или нефтопроводна или газопроводна транспортна система да бъде чуждестранна собственост, по отношение на предприятия на Нова Зеландия, контролирани от лица от трета държава, от която се осъществява повече от 5 % от вноса на нефт, природен газ или електроенергия в Съюза, за да се гарантира сигурността на енергийните доставки за Съюза като цяло или на отделна държава членка. Настоящата резерва не се прилага по отношение на съветнически и консултантски услуги, предоставяни като услуги, свързани с енергоразпределението.

Настоящата резерва не се отнася до HR, HU и LT (за LT — само CPC 7131) по отношение на тръбопроводния транспорт на горива, нито до LV по отношение на услуги, свързани с енергоразпределението, нито до SI по отношение на услуги, свързани с газоразпределението (ISIC Rev. 3.1 401, 402, CPC 7131, 887 различни от съветнически и консултантски услуги).

В СУ: За производството на рафинирани нефтопродукти, доколкото инвеститорът е контролиран от лице от трета държава, на която се падат повече от 5 % от вноса на нефт или природен газ в Съюза, както и за производството на газ, разпределението на газообразни горива по мрежа за собствена сметка, производството, преноса и разпределението на електроенергия, тръбопроводния транспорт на горива, услугите, свързани с разпределението на електроенергия и природен газ, различни от консултантски и консултантски услуги, услугите по търговия на едро с електроенергия, търговия на дребно с моторно гориво, електроенергия и небутилиран газ (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 613, 62271, 63297, 7131 и 887, различни от консултантски и консултантски услуги).

Във FI: Преносните и разпределителните мрежи и системи за електроенергия, топлинна енергия и топла вода. Количествените ограничения под формата на монопол или изключителни права за внос на природен газ, както и за производството и разпределението на топлинна енергия и топла вода. Понастоящем съществуват естествени монополи и изключителни права (ISIC Rev. 3.1 40, CPC 7131, 887, различни от съветнически и консултантски услуги).

Във FR: електропреносни и газопреносни системи и нефтопроводни и газопроводни транспортни системи (CPC 7131).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В ВЕ: енергоразпределителните услуги и услугите, свързани с енергоразпределението (CPC 887, различни от консултантски услуги).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В ВЕ: За услугите по пренос на енергия — по отношение на видовете правни субекти и на третирането на публични или частни оператори, на които Белгия е предоставила изключителни права. Изисква се установяване в рамките на Съюза (ISIC Rev. 3.1 4010, CPC 71310).

В ВГ: За услугите, свързани с енергоразпределението (част от CPC 88).

В РТ: За производството, преноса и разпределението на електроенергия, производството на газ, тръбопроводния транспорт на горива, търговията на едро с електроенергия, търговията на дребно с електроенергия и с небутилиран газ и услугите, свързани с разпределението на електроенергия и природен газ. Концесиите в секторите на електроенергията и природния газ се отдават само на дружества с ограничена отговорност със седалище и действително управление в Португалия (ISIC Rev. 3.1 232, 4010, 4020, CPC 7131, 7422, 887, различни от съветнически и консултантски услуги).

В SK: Изисква се разрешение за производството, преноса и разпределението на електроенергия, за производството на газ и разпределението на газообразни горива, за производството и разпределението на топлинна енергия и топла вода, за тръбопроводния транспорт на горива, за търговията на едро и дребно с електроенергия, топлинна енергия и топла вода и за услугите, свързани с енергоразпределението, включително за услугите в областите енергийна ефективност, енергоспестяване и енергиен одит. Прилага се тест за икономическа необходимост и заявлението може да бъде отхвърлено само ако пазарът е наситен. За всички тези дейности разрешение може да бъде издадено само на физическо лице с постоянно пребиваване в ЕИП или на юридическо лице от ЕИП.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В BE: С изключение на добива на метални руди и на други дейности от минното дело и добивната промишленост, на предприятията, контролирани от физически или юридически лица от трета държава, от която се осъществява повече от 5 % от вноса на нефт, природен газ или електроенергия в Съюза, може да бъде забранено да придобиват контрол над дейността. Изисква се учредяване като юридическо лице (без клонове) (ISIC Rev. 3.1 10, 1110, 13, 14, 232, част от 4010, част от 4020, част от 4030).

Съществуващи мерки:

ЕС: Директива (ЕС) 2019/944 на Европейския парламент и на Съвета¹; и

Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета².

BG: Закон за енергетиката.

CY: Закон за нефта (тръбопроводите), глава 273, с измененията;

Закон за нефта (глава 272), с измененията;

Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2003 г. (Закон 148(I)/2003, с измененията; и

Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2004 г. (Закон 183(I)/2004, с измененията).

FI: Sähkömarkkinalaki (Закон за пазара на електроенергия) 386/1995; и

Maakaasumarkkinalaki (Закон за пазара на природен газ) (587/2017)

FR: Code de l'énergie.

¹ Директива (ЕС) 2019/944 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юни 2019 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и за изменение на Директива 2012/27/ЕС (ОВ ЕС L 158, 14.6.2019 г., стр. 125).

² Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ ЕС L 211, 14.8.2009 г., стр. 94).

РТ: Указ-закон 230/2012 и Указ-закон 231/2012, 26 октомври 2012 г. — природен газ;

Указ-закон 215-А/2012 и Указ-закон 215-В/2012, 8 октомври 2012 г. — електроенергия;
и

Указ-закон 31/2006, 15 февруари 2006 г. — суров нефт/нефтепродукти.

СК: Закон 51/1988 за минното дело, взривните вещества и държавната администрация за минното дело;

Закон 569/2007 за геоложките дейности;

Закон 251/2012 за енергетиката; и

Закон 657/2004 за топлинната енергия.

- б) Електроенергия (ISIC Rev. 3.1 40, 401; CPC 62271, 887 (различни от съветнически и консултантски услуги))

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В СУ: Производство, пренос, разпределение и доставка на електроенергия: лица могат да кандидатстват пред Енергийния регулаторен орган на Кипър (CERA) за лиценз само а) в случай на физическо лице, ако са граждани на Съюза и пребивават в него, или б) в случай на юридическо лице, ако то е установено в държава членка, учредено съгласно правото на държава членка, и има седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в рамките на Съюза.

Във FI: Внос на електроенергия. По отношение на трансграничната търговия — продажбата на едро и на дребно на електроенергия.

Във FR: Само дружества, при които 100 % от капитала е собственост на френската държава, на друга организация от публичния сектор или на френското дружество Electricité de France (EDF), могат да притежават и експлоатират системи за пренос или разпределение на електроенергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BG: За производството на електроенергия и на топлинна енергия.

В LT: Услуги на едро и дребно и търговия с електроенергия, която произхожда от небезопасни ядрени източници.

В PT: Дейностите по пренос и разпределение на електроенергия се извършват въз основа на изключителни концесии за обществена услуга.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, третиране като най-облагодетелствана нация, на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В ВЕ: За получаване на индивидуално разрешение за производство на електроенергия с мощност 25 MW или повече се изисква установяване в Съюза или в друга държава, която е въвела режим, сходен с наложения с Директива 96/92/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹, и в която дружеството има ефективна и непрекъсната връзка с икономиката.

Производството на електроенергия на морската територия на Белгия зависи от получаването на концесия и задължение за съвместно предприятие с юридическо лице от Съюза или от държава, която има режим, подобен на този на Директива № 2003/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета², по-специално по отношение на условията за разрешаване и подбор.

Освен това централното или главното управление на юридическото лице следва да е в държава членка, или в държава, отговаряща на горните критерии, в която дружеството има ефективна и непрекъсната връзка с икономиката.

¹ Директива 96/92/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 1996 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия (ОВ ЕС L 27, 30.1.1997 г., стр. 20).

² Директива 2003/54/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и отменяща Директива 96/92/ЕО (ОВ ЕС L 176, 15.7.2003 г., стр. 37).

За изграждането на електропроводи, които свързват офшорното производство с преносната мрежа на Elia, се изисква разрешение и дружеството трябва да отговаря на предварително определени условия, с изключение на изискванията за съвместно предприятие.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — национално третиране, местно присъствие:

В BE: За доставката на електроенергия от посредник, който има установени в Белгия клиенти, които са свързани с националната мрежа или с директна линия с номинално напрежение, надвишаващо 70 000 волта, се изисква разрешение. Това разрешение може да бъде предоставено само на лице от ЕИП.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

Във FR: За производството на електроенергия.

Съществуващи мерки:

BE: Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes;

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer;

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge;

Arrêté royal relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci; и

Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel.

CY: Регулирането на Закона за пазара на електроенергия от 2021 г.

FI: Sähkömarkkinalaki (Закон за пазара на електроенергия) (588/2013).

FR: Code de l'énergie.

LT: Закон на Република Литва за необходимите мерки за защита срещу заплахи, породени от небезопасни атомни електроцентрали в трети държави № XIII-306 от 20 април 2017 г., последно изменен на 19 декември 2019 г. № XIII-2705;

PT: Декрет-закон 215-A/2012; и

Декрет-закон 215-B/2012 от 8 октомври — електроенергия.

- в) Горива, газ, суров нефт или нефтопродукти (ISIC Rev. 3.1 232, 40, 402; CPC 613, 62271, 63297, 7131, 71310, 742, 7422, част от 88, 887 (различни от съветнически и консултантски услуги)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В СУ: За производството на рафинирани нефтопродукти, ако инвеститорът се контролира от физическо или юридическо лице от трета държава, която представлява повече от 5 % от вноса на нефт или природен газ в Съюза, както и по отношение на производството на газ, разпределението на газообразни горива по газопровод за собствена сметка, тръбопроводния транспорт на горива, услуги, свързани с разпределението на електроенергия и природен газ, различни от съветнически и консултантски услуги, услуги по търговия на едро или услуги по търговия на дребно с двигателно гориво и небутилиран газ.

Във FI: Забранява се — поради съображения, свързани с енергийната сигурност — контролирането или притежаването на терминал за втечен природен газ (ВПП) (включително частите от терминала за ВПП, които се използват за съхранение и регазификация на ВПП) от чуждестранни физически или юридически лица.

Във FR: По съображения, свързани с националната енергийна сигурност, само дружества, в които 100 % от капитала се притежава от френската държава, от друга организация от публичния сектор или от ENGIE, могат да притежават и експлоатират газопреносни или разпределителни мрежи.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В BE: За услугите по складиране на газ в резервоари — по отношение на видовете правни субекти и на третирането на публични или частни оператори, на които Белгия е предоставила изключителни права. За предоставяне на услуги по складиране на газ в резервоари се изисква установяване в рамките на Съюза (част от CPC 742).

В BG: За тръбопроводния транспорт, съхранението и складирането на нефт и природен газ, включително транзитния пренос (CPC 71310, част от CPC 742).

В PT: За трансграничното предоставяне на услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод (природен газ). Също така концесиите, свързани с преноса, разпределението и подземното съхранение на природен газ, както и с терминала за приемане, съхранение и регазификация на ВПП, се възлагат чрез договори за концесия, след публични покани за представяне на оферти (CPC 7131, CPC 7422).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В БЕ: За тръбопроводния транспорт на природен газ и други горива се изисква разрешение. Разрешение може да бъде издадено само на физическо или юридическо лице, установено в държава членка (в съответствие с член 3 от Кралския указ от 14 май 2002 г.).

Когато разрешението е поискано от дружество:

- а) дружеството трябва да е установено в съответствие с белгийското право или с правото на друга държава членка или с правото на трета държава, която е поела ангажимент за поддържане на нормативна уредба, сходна с общите изисквания, посочени в Директива 98/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета¹; и
- б) административното седалище, основното място на установяване или главното управление на дружеството трябва да са в държава членка или в трета държава, която е поела ангажимент за поддържане на нормативна уредба, сходна с общите изисквания, посочени в Директива 98/30/ЕО, при условие че дейността на основното място на установяване или главното управление има ефективна и непрекъсната връзка с икономиката на съответната държава (CPC 7131).

¹ Директива 98/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ (ОВ ЕС L 204, 21.7.1998 г., стр. 1).

В BE: По принцип доставката на природен газ на клиенти (клиенти са както разпределителните дружества, така и потребителите, чието общо комбинирано потребление на газ от всички места на доставка достига минимално ниво от един милион кубични метра годишно), установени в Белгия, се извършва след получаване на индивидуално разрешение, издавано от министъра, с изключение на случаите, когато доставчикът е разпределително дружество, използващо собствена разпределителна мрежа. Такова разрешение може да бъде предоставено само на лица от Съюза.

По отношение на трансграничната търговия с услуги — местно присъствие:

В CY: За трансграничното предоставяне на услуги по съхранение и складиране на горива, транспортирани по тръбопровод, както и за продажбите на дребно на тежки горива и бутилиран газ, различни от осъществяваните чрез поръчки по пощата (CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В HU: За предоставянето на услуги по тръбопроводен транспорт се изисква установяване. Тези услуги могат да бъдат предоставяни съгласно договор за концесия, сключен с държавата или с местните органи. Предоставянето на тези услуги се регулира от унгарския Закон за концесиите (CPC 7131).

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

В LT: За тръбопроводния транспорт на горива и спомагателните услуги в тръбопроводния транспорт на стоки, различни от горива.

Съществуващи мерки:

BE: Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations; и

Loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (article 8.2).

BG: Закон за енергетиката.

CY: Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2004 г. (Закон 183(I)/2004, с измененията);

Закон за нефта (тръбопроводи), глава 273;

Закон за нефта (глава 272), с измененията. и

Законодателство за регулиране на пазара на газ от 2003 г., Закон 148(I)/2003, с измененията.

FI: Maakaasumarkkinalaki (Закон за пазара на природен газ) (587/2017).

FR: Code de l'énergie.

HU: Закон XVI от 1991 г. за концесиите.

LT: Закон за природния газ на Република Литва от 10 октомври 2000 г. № VIII-1973.

PT: Указ-закон 230/2012 и Указ-закон 231/2012, 26 октомври 2012 г. — природен газ;

Указ-закон 215-A/2012 и Указ-закон 215-B/2012, 8 октомври 2012 г. — електроенергия;
и

Указ-закон 31/2006, 15 февруари 2006 г. — суров нефт/нефтепродукти.

- г) Ядрена енергетика (ISIC Rev. 3.1 12, 3.1 23, 120, 1200, 233, 2330, 40, част от 4010, CPC 887)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите; по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В DE: За производството, обработката или транспортирането на ядрени материали и за производството или разпределението на ядрена енергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, по отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране:

В АТ и FI: за производството, обработката, разпределението или транспортирането на ядрени материали и за производството или разпределението на ядрена енергия.

В BE: За производството, обработката или транспортирането на ядрени материали и за производството или разпределението на ядрена енергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност:

В HU и SE: За обработката на ядрено гориво и за производството на ядрена енергия.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и съвети на директорите:

В BG: за обработката на материали за ядрено делене и за ядрен синтез или на материалите, от които те се получават, както и за търговията с тях, за поддържането и ремонта на оборудване и системи в съоръженията за производство на ядрена енергия, за транспортирането на такива материали и отпадъците от тяхното обработване, за използването на йонизиращо лъчение и по отношение на всякакви други услуги, свързани с използването на ядрена енергия за мирни цели (включително инженерингови и консултантски услуги и услуги, свързани със софтуер, и т.н.).

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране:

Във FR: При производството, преработката, генерирането, разпространението или транспортирането на ядрени материали трябва да се спазват задълженията по Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

Съществуващи мерки:

AT: Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (Конституционен закон относно „Австрия без ядрена енергетика“) BGBl. I Nr. 149/1999.

BG: Закон за безопасно използване на ядрената енергия.

FI: Ydinenergi laki (Закон за ядрената енергетика) (990/1987).

HU: Закон CXVI от 1996 г. за ядрената енергия; и

Правителствен указ № 72/2000 за ядрената енергия.

SE: Шведски кодекс за опазване на околната среда (1998:808); и

Закон за дейностите във връзка с ядрените технологии (1984:3).

Резерва № 23 — Други услуги, които не са включени другаде

Сектор: Други услуги, които не са включени другаде

Отраслова класификация: CPC 9703, част от CPC 612, част от CPC 621, част от CPC 625,
част от 85990

Съответни задължения: Достъп до пазара

Национално третиране

Изисквания за постигнати резултати

Висше ръководство и съвети на директорите

Местно присъствие

Глава: Търговия с услуги и инвестиции

Описание:

ЕС си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на следното:

а) Погребални и траурно-обредни услуги, кремация (CPC 9703)

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара:

Във FI: услуги по кремация и експлоатация/поддръжка на гробища и гробищни паркове могат да предоставят само държавата, общините, енориите, религиозните общности или фондациите и сдруженията с нестопанска цел.

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

В DE: само юридически лица, установени съгласно публичното право, могат да осигуряват функционирането на гробищен парк. Създаване и експлоатация на гробища и услуги, свързани с погребения.

В PT: За предоставянето на погребални и траурно-обредни услуги се изисква търговско присъствие. За заемането на длъжността технически ръководител в субекти, предоставящи погребални и траурно-обредни услуги, се изисква лицата да са граждани на държава от ЕИП.

В SE: Монопол върху погребалните услуги и кремацията има шведската църква или местната власт.

В CY, SI: Погребалните и траурно-обредните услуги, кремацията.

Съществуващи мерки:

FI: Hautaustoimilaki (Закон за погребалните услуги) (457/2003).

PT: Декрет-закон 10/ 2015 от 16 януари alterado p/Lei 15/2018, 27 março.

SE: Begravningslag (1990:1144) (Закон за погребалните услуги); и

Begravningsförrordningen (1990:1147) (Наредба за погребалните услуги).

б) Други бизнес услуги

По отношение на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара:

Във FI: изисква се установяване във Финландия или другаде в ЕИП за предоставяне на услуги за електронна идентификация.

Съществуващи мерки:

FI: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä luottamuspalveluista 617/2009 (Закон за сигурната електронна идентификация и електронните удостоверителни услуги 617/2009).

в) Нови услуги

По отношение на либерализирането на инвестициите — достъп до пазара, национално третиране, висше ръководство и управителни съвети, изисквания за ефективност, и на трансграничната търговия с услуги — достъп до пазара, национално третиране, местно присъствие:

ЕС: За предоставянето на нови услуги, различни от услугите, класифицирани в СРС.

Списък на Нова Зеландия

Обяснителни бележки

От съображения за правна сигурност се уточнява, че мерките, които Нова Зеландия може да предприеме в съответствие с член 10.64 (Пруденциални изключения), при условие че отговарят на изискванията на посочения член, включват мерките, които уреждат:

- а) лицензиране, регистрацията или лицензиране на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги, както и съответните изисквания;
- б) правна форма, включително правни изисквания за учредяване на финансови институции със системно значение, ограничения на дейностите по приемане на депозити на клонове на чуждестранни банки и съответните изисквания, както и изисквания, отнасящи се до директорите и висшето ръководство на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги;
- в) капиталови изисквания, експозиции към свързани лица, ликвидност, оповестяване и други изисквания за управление на риска;
- г) системи за плащане, клиринг и сетълмент (включително системи за ценни книжа);
- д) борба с изпирането на пари и финансирането на тероризма; и
- е) затрудненията или неизпълнението на задължения от страна на финансова институция или доставчик на трансгранични финансови услуги.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17) Местно присъствие (член 10.15) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на: а) предоставяне на публични услуги за правоприлагане и изправителна дейност; и б) следните услуги, доколкото са социални услуги, създадени с обществена цел: i) грижи за деца; ii) здравеопазване; iii) сигурност на доходите и застраховане; iv) обществено образование; v) обществени жилища; vi) публично обучение; vii) обществен транспорт; viii) обществени комунални услуги; ix) изхвърляне на отпадъци; x) хигиенизиране; xi) отпадни води; xii) управление на отпадни води; xiii) управление на отпадъците; xiv) социално осигуряване и застраховане; и xv) социално подпомагане.

Сектор	Финансови услуги
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Местно присъствие (член 10.15) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на предоставяне услуги в областта на: а) задължително социално осигуряване за телесни повреди, причинени от злополука, свързани с работата постепенни заболявания и инфекции, както и нараняване при лечение; и б) застраховка срещу бедствия за жилищни имоти за заместващо покритие до определен законоустановен максимален размер.
Съществуващи мерки	Закон за обезщетение при злополука от 2001 г. Закон за Комисията по земетресенията от 1993 г.

Сектор	Финансови услуги
Съответни задължения	Национално третиране (член 10.16) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги а) Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на застраховането и свързаните със застраховането услуги, с изключение на: i) застраховане срещу риск, свързан с: А. морското корабоплаване, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки; транспортното средство със стоките; и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и Б. стоки, превозвани в режим международен транзит; В. кредитно и гаранционно застраховане; Г. сухопътни превозни средства, включително моторни превозни средства; Д. пожар и природни бедствия; Е. други имуществени щети; Ж. обща отговорност; З. разни финансови загуби; и И. разлика в условията и разлики в лимитите, когато разликата в условията или разликата в лимитите се предоставя в рамките на основна полица, издадена от застраховател за покриване на рискове в множество юрисдикции; ii) презастраховане и ретроцесия, както е посочено в буква Б от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); iii) спомагателни застрахователни услуги, както е посочено в буква Г) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); и iv) застрахователно посредничество, като посредничество и представителство, както е посочено в буква В) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения), на застрахователните рискове, свързани с услугите, изброени в подточка i).

- б) Буква а) не позволява на доставчиците на услугите, изброени в буква а), подточка і), букви В—И), да предоставят услуга на непрофесионален клиент.
- в) В това вписване за Нова Зеландия „непрофесионален клиент“ означава:
- і) физическо лице; или
 - іі) непрофесионален клиент съгласно определението в точка 3 от списък 5 към Закона за поведение на финансовите пазари от 2013 г.
- г) Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на банкови и други финансови услуги (без застрахователни), с изключение на:
- і) предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни и свързан с тях софтуер, както е посочено в буква К) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения);
 - іі) консултантски и други спомагателни финансови услуги, посочени в член 10.63 (Определения), буква а), точка іі), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в същия член;
 - ііі) услуги по управление на портфейл от доставчик на финансови услуги от Съюза за:
 - А. регистрирана схема; или
 - Б. застрахователно дружество.
- д) За целите на задължението, поето по буква г), подточка ііі):
- і) „регистрирана схема“ означава регистрирана схема съгласно определението в Закона за поведение на финансовите пазари от 2013 г.;
 - іі) „управление на портфейл“ означава управление на портфейл в съответствие с мандат, даден от клиент, въз основа на преценка за всеки отделен клиент и когато този портфейл включва един или повече финансови инструменти; и
 - ііі) услугите по управление на портфейли не включват:
 - А. попечителски услуги;
 - Б. доверителни услуги; или
 - В. услуги по управление.

Сектор	Финансови услуги Банкови и други финансови услуги (с изключение на застраховане)
Съответни задължения	Национално третиране (член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на създаването или функционирането на дялови тръстове, пазари или други механизми, създадени за търговия, разпределение или управление на ценни книжа в кооперативното дружество за производство на млечни продукти, произтичащи от сливането, разрешено съгласно Закона за реструктуриране на млечната промишленост от 2001 г. (или негов правопреемник).

Сектор	Финансови услуги Банкови и други финансови услуги (с изключение на застраховане)
Съответни задължения	Национално третиране (член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всяка мярка по отношение на установяването или функционирането на борса, пазар на ценни книжа или фючърсен пазар. От съображения за правна сигурност се уточнява, че тази резерва не се прилага за финансова институция, която участва или желае да участва на такава борса, пазар на ценни книжа или фючърсен пазар.

Сектор	Финансови услуги Застрахователни и свързани със застраховането услуги
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на застраховането и свързаните със застраховането услуги за отрасловите пазарни съвети, създадени за продукти със следните кодове по СРС: а) 01, с изключение на 01110 и 01340 (продукти на селското стопанство, градинарството и градинското производство за продажба, с изключение на пшеница и киви); б) 02 (живи животни и продукти от животински произход); в) 211, с изключение на 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (месо и месни продукти, с изключение на говеждо, овче, птиче и карантия); г) 213—216 (пригответени храни и консерви от зеленчуци, плодови сокове и зеленчукови сокове, пригответени храни и консерви от плодове и ядки, животински и растителни масла и мазнини); д) 22 (мляко и млечни продукти); е) 2399 (други хранителни продукти); и ж) 261, с изключение на 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 и 02963 (естествени текстилни влакна, подготвени за предене, с изключение на вълна).
Съществуващи мерки	Закон за налозите върху стоките от 1990 г.

Сектор	Финансови услуги Застрахователни и свързани със застраховането услуги
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на застраховането и свързаните със застраховането услуги за отрасловите пазарни съвети, създадени за продукти със следните кодове по СРС: а) 01, с изключение на 01110 и 01340 (продукти на селското стопанство, градинарството и градинското производство за продажба, с изключение на пшеница и киви); б) 02 (живи животни и продукти от животински произход); в) 211, с изключение на 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (месо и месни продукти, с изключение на говеждо, овче, птиче и карантия); г) 213—216 (пригответени храни и консерви от зеленчуци, плодови сокове и зеленчукови сокове, пригответени храни и консерви от плодове и ядки, животински и растителни масла и мазнини); д) 22 (мляко и млечни продукти); е) 2399 (други хранителни продукти); и ж) 261, с изключение на 2613, 2614, 2615, 02961, 02962 и 02963 (естествени текстилни влакна, подготвени за предене, с изключение на вълна).
Съществуващи мерки	Закон за налозите върху стоките от 1990 г.

Сектор	Финансови услуги
Съответни задължения	Местно присъствие (член 10.15)
Описание	Трансгранична търговия с услуги Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на: а) застрахователни и свързани със застраховането услуги, с изключение на: i) застраховане срещу риск, свързан с: А. морското корабоплаване, търговския въздушен транспорт, изстрелването на космически кораби и средства (включително спътници), като застраховката покрива всички или част от изброените по-долу елементи: превозваните стоки; транспортното средство със стоките; и всяка отговорност, произтичаща във връзка с тях; и Б. стоки, превозвани в режим международен транзит; ii) презастраховане и ретроцесия, както е посочено в буква Б от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); и iii) спомагателни застрахователни услуги, посочени в буква В) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); б) банкови и други финансови услуги (без застрахователни), с изключение на: i) предоставяне и предаване на финансова информация и обработка на финансови данни и свързан с тях софтуер, както е посочено в буква К) от определението за „финансова услуга“ в член 10.63 (Определения); и ii) консултантски и други спомагателни финансови услуги посочени в член 10.63 (Определения), буква а), точка ii), буква Л), свързани с банкови и други финансови услуги, с изключение на посредничеството, описано в посочения член.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Местно присъствие (член 10.15) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на водите, включително разпределянето, събирането, пречистването и дистрибуцията на питейна вода.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.15) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Местно присъствие (член 10.15) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема и да запазва в сила всякакви мерки единствено като част от акта за извършване на услуга, която се предоставя при упражняване на държавна власт към датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Тези мерки могат да включват: а) ограничаване на броя на доставчиците на услуги; б) разрешаване на предприятие, изцяло или мажоритарно притежавано от правителството на Нова Зеландия, да бъде единственият доставчик на услуги или един от ограничен брой доставчици на услуги; в) налагане на ограничения върху състава на висшето ръководство и управителните съвети; г) изискване за местно присъствие; и д) определяне на правната форма на доставчика на услуги.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Когато правителството на Нова Зеландия притежава изцяло или упражнява ефективен контрол върху дадено предприятие, тогава Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всякакви мерки по отношение на продажбата на акции в това предприятие или активи на това предприятие на което и да е лице, включително като предоставя по-благоприятно третиране на граждани на Нова Зеландия.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.5) Национално третиране (член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, определящи критериите за одобрение, които трябва да се прилагат за категориите чуждестранни инвестиции, за които се изисква одобрение съгласно режима на Нова Зеландия за инвестиции в чужбина. За целите на прозрачността тези категории, посочени в приложение 10-А (Съществуващи мерки) — Нова Зеландия — са: а) придобиване или контрол от страна на недържавни източници на 25 % или повече от който и да е клас акции ¹ или права на глас ² в новозеландски субект, когато насрещната престация за прехвърлянето или стойността на активите надхвърля 200 милиона NZ\$;

¹ От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „акции“ включва акции и други видове ценни книжа.

² От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „правогласия за гласуване“ включва правомощието за контрол на състава на 25 % или повече от управителния орган на субекта на Нова Зеландия.

	б) започване на стопанска дейност или придобиване на съществуваща стопанска дейност от източници, различни от държавното управление, включително бизнес активи, в Нова Зеландия, когато общите разходи, които трябва да бъдат направени за създаване или придобиване на тази стопанска дейност или тези активи, надхвърлят 200 млн. NZ\$; в) придобиване или контрол от държавни източници на 25 % или повече от който и да е клас акции¹ или права на глас² в новозеландски субект, когато насрещната престация за прехвърлянето или стойността на активите надвишава 200 милиона NZ\$; г) започване на стопанска дейност или придобиване на съществуваща стопанска дейност от държавни източници, включително бизнес активи, в Нова Зеландия, когато общите разходи, които трябва да бъдат направени за създаване или придобиване на тази стопанска дейност или тези активи, надвишават 200 милиона NZ\$; д) придобиване или контрол, независимо от стойността в долари, на определени категории земя, които се считат за чувствителни или изискват специално одобрение съгласно законодателството на Нова Зеландия в областта на инвестициите в отвъдморските територии; и е) всяка сделка, независимо от стойността в долари, която би довела до чуждестранна инвестиция в квота за риболов.
Съществуващи мерки	Закон за чуждестранните инвестиции от 2005 г. Закон за рибарството от 1996 г. Регламенти относно чуждестранните инвестиции от 2005 г.

¹ От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „акции“ включва акции и други видове ценни книжа.

² От съображения за правна сигурност се уточнява, че терминът „правогласия за гласуване“ включва правогласията за контрол на състава на 25 % или повече от управителния орган на субекта на Нова Зеландия.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които предоставят диференцирано третиране на страна по споразумението или на страна, която не е страна, по силата на двустранно или многостранно международно споразумение, което е в сила или е подписано преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. От съображения за правна сигурност се уточнява, че по отношение на споразуменията за либерализиране на търговията със стоки, услуги или инвестиции това включва всички мерки, предприети като част от по-широк процес на икономическа интеграция или либерализиране на търговията между страните по такива споразумения. Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които предоставят диференцирано третиране на страна по споразумението или на страна, която не е страна, по силата на международно споразумение, което е в сила или е подписано след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, които включват: а) въздухоплаването; б) рибарството; и в) морски въпроси.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Местно присъствие (член 10.15)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, свързани с контрола, управлението или използването на: а) защитени територии, които са създадени съгласно законодателството и подлежат на контрол от него, включително земни ресурси и интереси по отношение на земи и води, които са установени с цел управление на наследството (както историческо, така и природно), обществено отдих и опазване на природата; или б) видове, върху които е придобита собственост с указ на Британската корона или които са защитени от или по силата на указ.
Съществуващи мерки	Закон за опазване на околната среда от 1987 г. и актовете, изброени в: Приложение 1 към Закона за опазване на околната среда от 1987 г. Закона за управление на ресурсите от 1991 г. Закона за местното самоуправление от 1974 г.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Изисквания за ефективност (член 10.9)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всякакви мерки за гражданство или пребиваване по отношение на: а) хуманното отношение към животните; и б) опазването на живота и здравето на растенията, животните и хората, включително по-специално: i) безопасност на храните за вътрешна употреба и за износ; ii) храни за животни; iii) стандарти за храните; iv) биологична сигурност; v) биологичното разнообразие; и vi) сертифициране на фитосанитарния или ветеринарно-санитарния статус на стоките. Нова Зеландия също така си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, изискващи закупуването на нейна територия на услуги за привеждане в съответствие, наблюдение и подобни услуги, за да гарантира, че са изпълнени регулаторните изисквания, свързани със следните въпроси: i) хуманно отношение към животните; ii) безопасност на храните за вътрешна употреба и за износ; iii) храни за животни; iv) стандарти за храните; v) биологична сигурност; vi) биологичното разнообразие;

	vii) сертифициране на фитосанитарния или ветеринарно-санитарния статус на стоките; viii) смекчаване на изменението на климата; и ix) устойчивостта. Никоя от разпоредбите на настоящата резерва не може да се тълкува като дерогация от задълженията по глава 6 (Санитарни и фитосанитарни мерки) или от задълженията по Споразумението за СФМ или Споразумението за санитарните и фитосанитарните мерки. Нищо в настоящата резерва не може да се тълкува като дерогация от задълженията по глава 9 (Технически пречки пред търговията) или от задълженията по Споразумението за ТПТ.
--	--

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, предприети от или по силата на акт по отношение на брега и морското дъно, вътрешните води, определени в международното право (включително дъната, недрата и периферията на тези вътрешни води), териториалното море, изключителната икономическа зона и континенталния шелф, включително за издаването на морски концесии в континенталния шелф.
Съществуващи мерки	Закона за управление на ресурсите от 1991 г. Закон за морската и крайбрежната зона (Takutai Moana) от 2011 г. Закон за континенталния шелф от 1964 г. Закон за рудниците на Британската корона от 1991 г. Закон за изключителната икономическа зона и континенталния шелф (въздействие върху околната среда) от 2012 г.

Сектор	Бизнес услуги Пожарникари
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на предоставянето на услуги по предотвратяване на пожари и противопожарни услуги, с изключение на борба с пожарите от въздуха. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуги чрез търговско присъствие.
Съществуващи мерки	Закон на Нова Зеландия от 2017 г. за пожарите и извънредните ситуации

Сектор	Бизнес услуги Научноизследователска и развойна дейност
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на: а) научноизследователски и развойни услуги, извършвани от финансирани от държавата висши учебни заведения или от Кралски научноизследователски институти, когато такива изследвания се провеждат с обществена цел; или б) научноизследователска и развойна дейност в областта на физическите науки, химията, биологията, инженерството и технологиите, селскостопанските науки, медицинските, фармацевтичните и други естествени науки, т.е. CPC 8510.

Сектор	Бизнес услуги Услуги по технически изпитвания и анализи
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на: а) услуги по изпитване и анализ на състава и чистотата (СРС 86761); б) услуги по технически проверки (СРС 86764); в) други технически изпитвания и анализи (СРС 86769); г) геоложки, геофизични и други научни проучвания (СРС 86751); и д) услуги по изпитване на лекарствени продукти.

Сектор	Бизнес услуги Рибарство и аквакултура Услуги, свързани с рибарството и аквакултурата
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Местно присъствие (член 10.15) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да контролира дейностите на чуждестранния риболов, включително разтоварването на сушата, първото разтоварване на риба, обработена в морето, и достъпа до пристанищата на Нова Зеландия (пристанищни привилегии) в съответствие с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право.
Съществуващи мерки	Закон за рибарството от 1996 г. Закон за реформа на аквакултурите от 2004 г.

Сектор	Бизнес услуги Енергетика Производство Търговия на едро Търговия на дребно
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Местно присъствие (член 10.15) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема всякакви мерки за забрана, регулиране, управление или контрол на производството, използването, разпространението или търговията на дребно на ядрена енергия, включително да определя условия за извършване на такава дейност от лица.

Сектор	Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на: а) притежаването на акции в кооперативното дружество за производство на млечни продукти, произтичащи от сливането, разрешено съгласно Закона за реструктуриране на млечопраеработвателната промишленост от 2001 г. (или негов правопреемник); и б) разпореждането с активи на това дружество или на неговите правопреемници.
Съществуващи мерки	Закон за реструктуриране на млечната промишленост от 2001 г.

Сектор	Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на търговията с пресни киви за износ на всички пазари, различни от Австралия.
Съществуващи мерки	Закон за преструктуриране на отрасъла на производството на киви от 1999 г. и подзаконови актове

Сектор	Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на: а) определяне на реда и условията за създаването и функционирането на всяка одобрена от правителството схема за разпределение на правата за разпространение на продукти за износ, попадащи в категориите по ХС, обхванати от Споразумението за селското стопанство, на пазари, на които са в сила тарифни квоти, специфични за всяка държава преференции или други мерки с подобен ефект; и б) предоставянето на права за разпространение на доставчици на услуги за търговия на едро съгласно установяването или функционирането на такава схема за разпределение. Това вписване няма за цел да забрани всички инвестиции в предоставянето на търговия на едро и дистрибуторски услуги, свързани със стоки, от главите от ХС, обхванати от Споразумението за селското стопанство. Вписването се прилага по отношение на инвестициите, доколкото секторите на услугите, посочени в настоящата резерва, са подгрупа от селскостопански продукти, за които се прилагат тарифни квоти, специфични за всяка държава преференции или други мерки с подобен ефект.

Сектор	Селско стопанство, включително услуги, свързани със селското стопанство
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.5) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, необходими за въвеждането или прилагането на задължителни планове за предлагане на пазара (наричани още „стратегии за експортно предлагане“) за експортно предлагане на продукти, получени от: а) селско стопанство; б) пчеларство; в) градинарство; г) овощарство; д) полски култури; и е) отглеждане на животни, когато е налице подкрепа в рамките на съответния отрасъл, че следва да бъде приет или задействан задължителен колективен план за предлагане на пазара. За да се избегнат съмнения, задължителните маркетингови планове, в контекста на тази резерва, изключват мерки, ограничаващи броя на участниците на пазара или ограничаващи обема на износа. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.
Съществуващи мерки	Закон за експортния орган за градинарството на Нова Зеландия от 1987 г.

Сектор	Здравни и социални услуги
Съответни задължения	Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на всички доставчици на услуги и инвеститори за предоставянето на услуги по осиновяване. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.
Съществуващи мерки:	Закон за осиновяването от 1995 г. Закон за (междудържавното) осиновяване от 1997 г.

Сектор	Отдых, култура и спорт
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на услугите в областта на хазартните игри, залаганията и проституцията.
Съществуващи мерки	Закон за хазарта от 2003 г. и подзаконовни актове Закон за реформа на проституцията от 2003 г. Закон за надбягванията от 2003 г. Правила за надбягванията (предотвратяване и свеждане до минимум на вредите) от 2004 г. Разпоредба за надбягванията (New Zealand Greyhound Racing Association Incorporated) от 2009 г.

Сектор	Отдых, култура и спорт Услуги на библиотеки, архиви, музеи и други услуги в областта на културата
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Местно присъствие (член 10.15) Изисквания за ефективност (член 10.9)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на: а) културно наследство с национална стойност, включително етнологично, археологическо, историческо, литературно, художествено, научно или технологично наследство, както и колекции, които се документират, съхраняват и излагат от музеи, галерии, библиотеки, архиви и други институции за събиране на наследство; б) публични архиви; в) услуги на библиотеки и музеи; и г) услуги за опазване на исторически или свещени обекти или исторически сгради.

Сектор	Транспорт Морски услуги
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или запазва в сила всяка мярка по отношение на: а) превоза по море на пътници или товари между пристанище, разположено в Нова Зеландия, и друго пристанище, разположено в Нова Зеландия, и трафика, който започва и завършва в същото пристанище в Нова Зеландия (морски каботаж), с изключение на движението на празни контейнери; б) услуги за фидерни превози; в) учредяване на дружество, регистрирано с цел експлоатиране на флот, плаващ под знамето на Нова Зеландия; и г) регистрацията на плавателни съдове в Нова Зеландия.

Сектор	Дистрибуторски услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки за целите на общественото здраве или социалната политика по отношение на услугите за търговия на едро и дребно с тютюневи изделия и алкохолни напитки.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Национално третиране (член 10.6) Изисквания за ефективност (член 10.9)
Описание	Инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви данъчни мерки по отношение на продажбата, покупката или прехвърлянето на жилищни имоти (включително лихви, които възникват чрез лизинг, финансиране и договорености за споделяне на печалбата, както и придобиване на дялове в предприятия, които притежават жилищни имоти). От съображения за правна сигурност се уточнява, че жилищните имоти не включват нежилищни търговски недвижими имоти.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Висше ръководство и управителен съвет (член 10.8)
Описание	Инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, с които се изисква: а) един член на управителния съвет да бъде новозеландски гражданин; или б) малцинството от членовете на управителния съвет да бъде от новозеландски граждани, когато това изискване не би накърнило съществено способността на инвеститора да упражнява контрол върху своето предприятие, при условие че това изискване има за цел да гарантира спазването на законовите или подзаконовите разпоредби, които не са несъвместими с настоящото споразумение.
Съществуващи мерки	Закон за търговските дружества от 1993 г. Закон за командитните дружества от 2008 г.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Местно присъствие (член 10.15) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила мерки, които счита за необходими за защита или насърчаване на правата, интересите, задълженията и отговорностите на маорите по отношение на търговията, осъществявана чрез електронни средства, включително в изпълнение на задълженията си по te Tiriti o Waitangi/Договора от Уайтанги, при условие че тези мерки не се използват като средство за произволна или неоправдана дискриминация срещу лица от другата страна или като прикрито ограничение на търговията с услуги и инвестиции. Страните се споразумяват, че тълкуването на te Tiriti o Waitangi/Договора от Уайтанги, включително по отношение на естеството на правата и задълженията, произтичащи от него, не е предмет на разпоредбите за уреждане на спорове на настоящото споразумение.

Сектор	Комуникационни услуги Пощенски и куриерски услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции
	Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които би наложила на пощенските оператори, които участват в антиконкурентно поведение, допълнителни условия за извършване на дейност на пазара или прекратяване на регистрация. Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, които биха ѝ позволили да ограничи издаването на пощенски марки с надпис „Нова Зеландия“¹. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

¹ Издаване на печати с надпис „Нова Зеландия“ на определени оператори от Всемирния пощенски съюз, с изключение на случаите, когато думите „Нова Зеландия“ са част от името на оператора, издаващ печатите.

Сектор	Дистрибуторски услуги Услуги по търговско посредничество
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на секторите, които не попадат в обхвата на следните кодове по СРС: а) СРС 62113-62115; б) СРС 62117-62118; в) СРС 62111, с изключение на 02961—02963 (вълна от овце); г) СРС 62112, с изключение на СРС 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от едър рогат добитък и овце) и 02961—02963 (вълна от овце); и д) СРС 62116, с изключение на 2613—2615 (вълна от овце). По отношение на секторите, попадащи под следните кодове по СРС: а) СРС 62111 само по отношение на 02961—02963 г. (вълна от овце); б) СРС 62112 само по отношение на СРС 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от едър рогат добитък и овце) и 02961—02963 (вълна от овце); и в) СРС 62116 само по отношение на 2613—2615 г. (вълна от овце). Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на разпространението на износа, които се отнасят до: а) разпределянето на правата за разпространение, свързани с износа на продукти към экспортните пазари, където тарифните квоти, специфичните за всяка държава преференции и други мерки с подобен ефект налагат ограничения върху броя на доставчиците на услуги, общата стойност на сделките с услуги или броя на операциите по предоставяне на услуги; и б) задължителни маркетингови стратегии за износ, когато има подкрепа в рамките на съответния отрасъл. Тези маркетингови стратегии за износ не включват мерки, ограничаващи броя на участниците на пазара или ограничаващи обема на износа. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Дистрибуторски услуги Услуги по търговия на едро
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на секторите, които не попадат в обхвата на следните кодове по СРС: а) СРС 6223-6226 и 6228; б) СРС 6221, с изключение на 02961—02963 (вълна от овце); в) СРС 6222, с изключение на СРС 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от говеда и овце); и г) СРС 62277, с изключение на 2613—2615 (вълна от овце). По отношение на секторите, попадащи под следните кодове по СРС: а) СРС 6221 само по отношение на 02961—02963 (вълна от овце). б) СРС 6222 само по отношение на СРС 21111, 21112, 21115; в) СРС 21116 и 21119 (карантии, годни за консумация, от говеда и овце); и г) СРС 62277 само по отношение на 2613—2615 (вълна от овце). Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на разпространението на износа, които се отнасят до: а) разпределянето на правата за разпространение, свързани с износа на продукти към експортните пазари, където тарифните квоти, специфичните за всяка държава преференции и други мерки с подобен ефект налагат ограничения върху броя на доставчиците на услуги, общата стойност на сделките с услуги или броя на операциите по предоставяне на услуги; и б) задължителни маркетингови стратегии за износ, когато има подкрепа в рамките на съответния отрасъл. Тези маркетингови стратегии за износ не включват мерки, ограничаващи броя на участниците на пазара или ограничаващи обема на износа. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Въздушен и морски транспорт Продажба и маркетинг на услуги в областта на въздушния и морския транспорт
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на продукти, обхванати от СРС 01, 02, 211, 213—216, 22, 2399 и 261 (с изключение на маркетинга и продажбите, свързани със СРС 21111, 21112, 21115, 21116 и 21119 (годни за консумация карантии от едър рогат добитък и овце), СРС 2613 и 2615 (вълна от овце) и СРС 02961—02963 (вълна от овце). Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Морски транспорт Международен транспорт
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на установяването на регистрирано дружество с цел експлоатиране на флот, плаващ под знамето на Нова Зеландия. Тази резерва се отнася до услугите, обхванати от код по СРС 7211 (превоз на пътници, с изключение на каботаж) и код 7212 (превоз на товари, с изключение на каботаж). Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Професионални услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори: а) тръжни услуги; б) услуги по обявяване в несъстоятелност и ликвидация; в) услуги по изготвяне на карти; г) услуги по франчайзинг; д) услуги на патентни агенти; е) услуги, свързани с представители на търговски марки; ж) количествени проучвания и услуги; з) научни и технически консултантски услуги; и) издателска и полиграфическа дейност; и й) научноизследователска и развойна дейност в областта на обществените и хуманитарните науки. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Бизнес услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори: а) услуги по отдаване под наем или лизинг на контейнери; б) лицензиране на интелектуална собственост, включително марки; в) лицензиране на продукти за научноизследователска и развойна дейност; в) лицензиране на оригинали на развлекателни, литературни или художествени произведения; д) проучване и оценка на полезни изкопаеми; е) услуги, свързани със системи за сигурност; ж) охранителни услуги; з) услуги по разследване; и) консултантски услуги в областта на сигурността; й) услуги на специални автомобили за транспортиране на ценни пратки; и к) други охранителни услуги. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Услуги за поддръжка и ремонт
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки във връзка с услуги по поддръжка и ремонт на: а) метални изделия, машини и оборудване; б) други машини и съоръжения; в) домакински електроуреди; г) далекосъобщително оборудване и апаратура; д) медицински, прецизиращи и оптични инструменти; е) битова електроника; ж) машини за търговски и промишлени цели; з) асансьори и ескалатори; и и) друго оборудване. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Здравни услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори: а) частни здравни и социални услуги; и б) услуги, предоставяни от акушери, медицински сестри, физиотерапевти и помощен медицински персонал. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Услуги в областта на отдиха, културата и спорта
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки във връзка с развлекателните, културните и спортните услуги. Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Транспортни услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори: а) пилотски (лоцмански) услуги и услуги, свързани с акостиране; б) отдаване под наем на плавателни съдове с екипаж за морски транспортни услуги; в) (морски) услуги по тласкане и влачене; г) услуги за местен воден транспорт на пътници; д) услуги по даване под наем на водни плавателни съдове с екипаж; е) трансгранично предоставяне на услуги по обработка¹ на морски контейнери от територията на Съюза на територията на Нова Зеландия. Тази резерва не се прилага за i) трансбордиране (от борд на борд или през кея) или ii) използване на оборудване за обработка на товари на борда.

¹ Терминът „услуги по обработка на товари за морски транспорт“ означава дейности, упражнявани от пристанищни дружества, в това число от оператори на терминали, но не включващи преките дейности на докерите, когато тези работници са организирани независимо от пристанищното дружество или дружеството оператор на терминал. Обхванатите дейности включват организацията и надзора на:

а) товаренето и разтоварването на контейнери на и от кораб;

б) закрепването и освобождаването на контейнери; и

в) приемането, доставката и съхранението на контейнерите преди изпращането или след разтоварването им.

- ж) поддръжка и ремонт на плавателни съдове;
- з) услуги по спасяване и изваждане на плавателни съдове;
- и) транспорт по вътрешни водни пътища;
- й) товарен транспорт по вътрешни водни пътища;
- к) превоз на пътници (вътрешни водни пътища);
- л) услуги по тласкане и влачене за транспорт по вътрешни водни пътища;
- м) отдаване под наем на плавателни съдове с екипаж за транспорт по вътрешни водни пътища;
- н) помощни услуги в областта на транспорта по вътрешни водни пътища;
- о) контрол, инспекция и надзор на летищата и вертолетните летища;
- п) услуги за космически транспорт на пътници;
- р) услуги за космически превоз на товари;
- с) помощни услуги за космическия транспорт;
- т) помощни услуги в областта на железопътния транспорт;
- у) автомобилен превоз на поща;
- ф) поддържане и ремонт на автомобилно оборудване;
- х) услуги по паркиране;
- ц) помощни услуги в областта на автомобилния транспорт;
- ч) снабдяване с обезсолена вода на кораби, акостирали в пристанища или в териториални води; и
- ш) корабостроене и ремонт, както и услуги, свързани с корабни двигатели.

Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Комунални услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори: а) енергийни услуги; б) услуги, свързани с нефт и други въглеводороди; в) услуги в подкрепа на нефтената промишленост; г) услуги, свързани с нефтени и газови ресурси; д) услуги, свързани с енергоразпределението; и е) разпределение на електроенергия, газ и вода (за собствена сметка). Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Други услуги
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на следните подсектори: а) занаятчийски отрасли; б) услуги по проучване на пазари и изследване на общественото мнение (CPC 8640); в) услуги по опаковане (CPC 8760);

- г) услуги, свързани с гробищни паркове и кремация (CPC 9703);
- д) дизайн на бижута;
- е) услуги за подпомагане на аквакултурите;
- ж) услуги, предоставяни на извънтериториални организации и органи (CPC 9900);
- з) вътрешни услуги (CPC 87204);
- и) козметични услуги, маникюр и педикюр (CPC 97022);
- й) фризьорски и бръснаро-фризьорски услуги (CPC 97021);
- к) грижи за красотата и услуги по поддържане на добро физическо състояние (CPC 97029);
- л) услуги за отпускане на безвъзмездни средства;
- м) услуги, свързани с метеорологични прогнози;
- н) услуги, предоставяни от политически организации (CPC 95920);
- о) услуги, предоставяни от други организации с нестопанска цел (CPC 9599);
- п) услуги, предоставяни от синдикални организации (CPC 9520);
- р) услуги на организации, защитаващи човешките права;
- с) услуги, предоставяни от предприятия, работодатели и професионални организации (CPC 951);
- т) специализирани проектантски услуги (с изключение на услуги, свързани с интериорен дизайн);
- у) оригинални дизайнерски проекти; и
- ф) комбинирани административни услуги в офиси.

Резервата по отношение на достъпа до пазара (инвестиции) се отнася само до предоставянето на услуга чрез търговско присъствие.

Сектор	Други услуги, които не са включени другаде
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Местно присъствие (член 10.15) Достъп до пазара (член 10.14 и член 10.5) Изисквания за ефективност (член 10.9) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на предоставянето на нови услуги, различни от класифицираните в СРС.

Сектор	Всички сектори — движение на физически лица
Съответни задължения	Достъп до пазара (член 10.14)
Описание	Трансгранична търговия с услуги Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на предоставянето на услуги чрез присъствие на физически лица, при спазване на разпоредбите на глава 10 (Търговия с услуги и инвестиции), раздел Г (Влизане и временно пребиваване на физически лица със стопанска цел), които не са несъвместими със задълженията на Нова Зеландия по ГАТС.

Сектор	Всички сектори
Съответни задължения	Национално третиране (член 10, параграф 16 и член 10.6) Третиране като най-облагодетелствана нация (член 10.17 и член 10.7) Висше ръководство и съвети на директорите (член 10.8) Изисквания за ефективност (член 10.9)
Описание	Трансгранична търговия с услуги и инвестиции Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки, необходими за защита на националните богатства или конкретни обекти с историческа или археологическа стойност, или мерки, необходими за подкрепа на творческите изкуства ¹ с национална стойност.

¹ Терминът „творчески изкуства“ включва ngā toi Māori (изкуства на маорите), сценичните изкуства — включително театър, танци и музика, haka (традиционен позиционен танц на маорите), haka (песен или песнопение) — визуални изкуства и занаяти — като живопис, скулптура, whakaio (резбоване), raranga (тъкане), и tā Moko (традиционни татуировки на маорите) — литература, езиково изкуство, творческо онлайн съдържание, местна традиционна практика и съвременно културно изразяване, както и цифрови интерактивни медии и хибридни произведения на изкуството, включително тези, които използват нови технологии, за да преодолеят разделенията на отделни форми на изкуство. Терминът „творчески изкуства“ обхваща дейностите, свързани с представянето, изпълнението и тълкуването на изкуствата; както и проучването и техническото развитие на тези художествени форми и дейности.

**ЛИЦА НА ДЕЛОВО ПОСЕЩЕНИЕ ЗА ЦЕЛИТЕ НА УСТАНОВЯВАНЕТО,
ЛИЦА, ПРЕМЕСТЕНИ ПРИ ВЪТРЕШНОКОРПОРАТИВЕН ТРАНСФЕР, И ЛИЦА НА
КРАТКОСРОЧНО ДЕЛОВО ПОСЕЩЕНИЕ**

1. Член 10.21 (Лица на делово посещение за целите на установяването и лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер) и член 10.22 (Лица на краткосрочно делово посещение) не се прилагат за съществуващи несъответстващи на изискванията мерки, изброени в настоящото приложение, до степента на несъответствието.
2. Всяка страна може да запази, продължи, своевременно да поднови, промени или измени мярка, посочена в настоящото приложение, при условие че промяната или изменението не намалява съответствието на мярката с член 10.21 (Лица на делово посещение за целите на установяването и лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер), каквито са съществували непосредствено преди промяната или изменението.
3. В допълнение към списъка на задълженията в настоящото приложение всяка страна може да приеме или да запази в сила мярка, свързана с изискванията за квалификация, процедурите за квалификация, техническите стандарти, изискванията за лицензиране или процедурите за лицензиране, която не представлява ограничение по смисъла на член 10.21 (Лица на делово посещение за целите на установяването и лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер) или 10.22 (Лица на краткосрочно делово посещение). Такава мярка може да включва необходимостта от получаване на лиценз, признаване на квалификации в регулиран сектор, полагане на специален изпит, като например езиков изпит, изпълнение на изискване за членство за определена професия, като например членство в професионална организация, или всяко друго недискриминационно изискване определени дейности да не могат да се извършват в защитени зони или области. Въпреки че не са изброени в настоящото приложение, тези мерки продължават да се прилагат.

4. Списъците на Нова Зеландия и Съюза в параграфи 9 и 10 се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално приложение) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза, държавите членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

5. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не включва изискването за включване на лица от Нова Зеландия в обхвата на третирането, предоставяно в държава членка в приложението на ДФЕС, или на която и да е мярка, приета съгласно ДФЕС, включително прилагането ѝ в държавите членки, така че да включва:

- а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или
- б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

6. Ангажиментите по отношение на лицата на делово посещение, лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер, за целите на установяването и лицата на краткосрочно делово посещение не се прилагат в случаите, когато намерението или ефектът от временното им наличие е намеса или въздействие по друг начин върху изхода от трудови или управленски спорове или преговори.

7. Всички изисквания на законодателството и регламентите на Съюза и държавите членки, отнасящи се до влизането, престоя, работата и социалната сигурност, ще продължат да се прилагат, включително разпоредбите относно периода на престоя, минималната работна заплата и колективните трудови договори, дори ако не са посочени в настоящото приложение.

8. В списъка с поетите задължения, посочени в параграф 10 се използват следните съкращения:

AT Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

ЕС Съюз, включително държавите членки

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Польша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

9. Ангажиментите на Нова Зеландия са¹:

Лица на делово посещение за целите на установяването

Всички сектори	Допустима продължителност на престоя: до 90 дни за всеки 12-месечен период.
----------------	---

Лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер

Всички сектори	Допустима продължителност на престоя: влизане за максимален срок от три години.
----------------	---

Лица на краткосрочно делово посещение

Всички сектори	Допустима продължителност на престоя: до 90 дни за всеки 12-месечен период.
Всички дейности, посочени в приложение 10-Г (Списък на дейностите за краткосрочно делово посещение)	

¹ Независимо от ангажиментите, посочени в настоящия параграф, Нова Зеландия си запазва правото да приема или да запазва в сила всякакви мерки по отношение на екипажите на корабите.

10. Ангажиментите на Съюза са:

Лица на делово посещение за целите на установяването

Всички сектори	АТ, CZ: Лице на делово посещение за целите на установяването трябва да работи за предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: няма задължения. SK: Лице на делово посещение за целите на установяването трябва да работи за предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: няма задължения. Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. CY: Допустима продължителност на престоя: до 90 дни за всеки 12-месечен период. Лице на делово посещение за целите на установяването трябва да работи за предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: няма задължения.
----------------	--

Лица, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер

Всички сектори	АТ, CZ, SK: Лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер, трябва да бъдат наети от предприятие, различно от организация с нестопанска цел; в противен случай: няма задължения. FI: Висшият ръководен персонал трябва да бъде нает от предприятие, различно от организация с нестопанска цел. HU: Физическите лица, които са били съдружници в дадено предприятие, не отговарят на условията да бъдат преместени при вътрешнокорпоративен трансфер.
----------------	---

Лица на краткосрочно делово посещение

Всички дейности, посочени в приложение 10-Г (Списък на дейностите на краткосрочно делово посещение)	CY, DK, HR: Изисква се разрешение за работа, включително тест за икономическа необходимост, в случай че лицето на краткосрочно делово посещение предоставя услуга. LV: Изисква се разрешение за работа за операции/дейности, които трябва да бъдат извършени въз основа на договор. MT: Изисква се разрешение за работа. Не се извършват тестове за икономическа необходимост. SI: Изисква се едно разрешение за пребиваване и за работа за предоставянето на услуги, надвишаващи 14 дни едновременно, както и за определени дейности (научноизследователска дейност и проектиране; семинари за обучение; покупка; търговски сделки; писмен и устен превод). Не се изисква тест за икономическа необходимост. SK: В случай на предоставяне на услуга на територията на Словакия се изисква разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, когато престоят надхвърля седем дни в месеца или 30 дни в календарната година.
Научноизследователска дейност и проектиране	AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, освен за изследователските дейности на научните и статистическите изследователи.
Маркетингови проучвания	AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. Не се изисква тест за икономическа необходимост за проучвания и анализи, когато престоят не надхвърля седем дни в месеца или 30 дни в календарната година. Изисква се степен на завършено висше образование. CY: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост.
Търговски панаири и изложения	AT, CY: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, за дейности, които надхвърлят седем дни в месеца или 30 дни в календарната година.
Следпродажбено обслужване и обслужване след отдаване на лизинг	AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. Не се изисква тест за икономическа необходимост за физически лица, които обучават работници да извършват услуги и притежават специализирани познания. CY: Изисква се разрешение за работа за престой, който надхвърля седем дни в месеца или 30 дни в календарната година.

	CZ: Изисква се разрешение за работа, ако работата надвишава седем последователни календарни дни или общо 30 дни в рамките на една календарна година. ES: Изисква се разрешение за работа. Монтажниците и лицата, извършващи ремонт и поддръжка, следва да бъдат наети като такива от юридическото лице, предоставящо стоката или услугата, или от предприятие, което е член на същата група като първоначалното юридическо лице, в продължение на най-малко три месеца, предхождащи непосредствено датата на подаване на заявлението за влизане, и следва да имат поне 3 години съответен професионален опит, когато е приложимо, придобит след навършване на пълнолетие. FI: В зависимост от дейността може да се изисква разрешение за пребиваване. SE: Изисква се разрешение за работа, освен за i) физически лица, които участват в обучения, проверки, подготовка или приключване на доставки или подобни дейности в рамките на търговска сделка, или ii) монтьори или технически инструктори във връзка със спешен монтаж или поправка на машини за период до два месеца в контекста на извънредна ситуация. Не се изисква тест за икономическа необходимост.
Търговски сделки	AT, CY: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост, за дейности, които надхвърлят седем дни в месеца или 30 дни в календарната година. FI: Физическите лица трябва да предоставят услуги като служители на юридическо лице от другата страна.
Туристически персонал	CY, ES, PL: Няма задължения. FI: Физическите лица трябва да предоставят услуги като служители на юридическо лице от другата страна. SE: Изисква се разрешително за работа освен за водачите и персонала на туристическите автобуси. Не се изисква тест за икономическа необходимост.
Писмен и устен превод	AT: Изисква се разрешение за работа, в това число тест за икономическа необходимост. CY, PL: Няма задължения.

СПИСЪК НА ДЕЙНОСТИ НА ЛИЦА НА КРАТКОСРОЧНО ДЕЛОВО ПОСЕЩЕНИЕ

За целите на глава 10 (Търговия с услуги и инвестиции) дейностите на лица на краткосрочно делово посещение са:

- а) заседания и консултации: физически лица, които присъстват на заседания или конференции или участват в консултации с бизнес съдружници;
- б) семинари за обучение: персонал на предприятие, който влиза на територията на една от страните, за да премине неформално обучение по техники и работни практики, които са от значение за дейността на предприятието, при условие че полученото обучение се ограничава само до теоретично обучение, наблюдение и запознаване и не води до присъждане на официална квалификация;
- в) търговски панаири и изложения: служители, посещаващи търговско изложение, с цел реклама на дружеството, за което работят, или на негови продукти и услуги;
- г) продажби: представители на доставчик на услуги или стоки, които приемат поръчки или договарят продажбата на услуги или на стоки или сключват споразумения за продажба на услуги или на стоки за този доставчик, които обаче не доставят или предоставят лично стоките или услугите. Лицата на краткосрочно делово посещение не се ангажират с осъществяването на преки продажби на широката общественост;

- д) покупки: купувачи, които закупуват стоки или услуги за предприятие, или служители с ръководни и надзорни функции, които извършват търговски сделки на територията на другата страна;
- е) следпродажбено обслужване и обслужване след отдаване на лизинг: монтажници, персонал по ремонта и поддръжката и надзорници, които притежават специализирани познания от съществено значение за договорно задължение на продавач или лизингодател от една от страните и извършват услуги или обучават работници за извършване на услуги по силата на гаранционен или друг договор за услуги, свързан с продажбата или лизинга на търговско или промишлено оборудване или машини, включително компютърни и свързани с тях услуги, закупени или наети от предприятие, намиращо се извън територията на другата страна, през целия срок на гаранцията или договора за услуги;
- ж) търговски сделки: служители с ръководни и надзорни функции и служители в областта на финансовите услуги (в това число застрахователи, банкери и инвестиционни посредници), които извършват търговска сделка в предприятие на територията на другата страна; и
- з) туристически персонал: туристически агенти, екскурзоводи или туроператори, които присъстват или участват във форуми.

ДОСТАВЧИЦИ НА УСЛУГИ ПО ДОГОВОР И НЕЗАВИСИМИ СПЕЦИАЛИСТИ

1. Всяка от страните позволява на нейната територия да се предоставят услуги от доставчици на услуги по договор или независими специалисти от другата страна чрез присъствие на физически лица в съответствие с член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) за секторите, изброени в настоящото приложение и при спазване на съответните ограничения.
2. Списъкът по-долу съдържа следните елементи:
 - а) първа колона, която посочва секторът или подсекторът, за който категориите „доставчици на услуги по договор“ и „независими специалисти“ са либерализирани; и
 - б) втора колона с описание на приложимите ограничения.

3. Освен списъка с ангажменти в настоящото приложение всяка от страните може да приема или да запазва в сила мерки, свързани с изискванията и процедурите за квалификация, с техническите стандарти и с изискванията и процедурите за лицензиране, които не представляват ограничение по смисъла на член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) от настоящото споразумение. Такава мярка може да включва необходимостта от получаване на лиценз, признаване на квалификации в регулиран сектор, полагане на специален изпит, като например езиков изпит, изпълнение на изискване за членство за определена професия, като например членство в професионална организация, или всяко друго недискриминационно изискване определени дейности да не могат да се извършват в защитени зони или области. Въпреки че не са изброени в настоящото приложение, тези мерки продължават да се прилагат.
4. Страните не поемат никакво задължение относно доставчиците на услуги по договор и независимите специалисти за секторите, които не са посочени в списъка.
5. За целите на определянето на отделните сектори и подсектори „СРС“ означава Централната класификация на продуктите (Statistical Papers, Series M № 77, Отдел „Международни икономически и социални въпроси“, Статистическа служба на Организацията на обединените нации, Ню Йорк, 1991 г.)
6. В секторите, в които се прилагат тестове за икономическа необходимост, основните критерии за тези тестове ще бъдат оценката на:
- а) за Нова Зеландия — състоянието на съответния пазар в Нова Зеландия; и

- б) за Съюза — състоянието на съответния пазар в държавата членка или региона, в който ще се предоставя услугата, включително по отношение на броя и въздействието върху доставчиците на услуги, които вече предоставят услуга към момента на извършване на оценката.

7. Списъците на Нова Зеландия и Съюза в параграфи 14 и 15 се прилагат само за териториите на Нова Зеландия и Съюза в съответствие с член 1.4 (Териториално приложение) и са от значение само в контекста на търговските отношения между Съюза, държавите членки и Нова Зеландия. Те не засягат правата и задълженията на държавите членки съгласно правото на Съюза.

8. От съображения за правна сигурност се уточнява, че за Съюза задължението за предоставяне на национално третиране не включва изискването за включване на лица от Нова Зеландия в обхвата на третирането, предоставяно в държава членка в приложението на ДФЕС, или на всяка мярка, приета съгласно ДФЕС, включително прилагането ѝ в държавите членки, така че да включва:

- а) физически лица или лица, пребиваващи в друга държава членка; или
- б) юридически лица, учредени или организирани съгласно правото на друга държава членка или на Съюза, които имат седалище, централно управление или основно място на стопанска дейност в Съюза.

9. Ангажиментите по отношение на доставчиците на услуги по договор и независимите специалисти не се прилагат в случаите, когато целта или резултатът от временното им присъствие възпрепятства или въздейства по някакъв друг начин върху изхода от каквито и да било спорове или преговори между синдикати и работодатели.

10. Всички изисквания на законодателството и регламентите на Съюза и държавите членки, отнасящи се до влизането, престоя, работата и социалната сигурност, ще продължат да се прилагат, включително разпоредбите относно периода на престоя, минималната работна заплата и колективните трудови договори, дори ако не са посочени в настоящото приложение.

11. В списъка с поетите задължения, посочени в параграф 15 се използват следните съкращения:

AT Австрия

BE Белгия

BG България

CY Кипър

CZ Чехия

DE Германия

DK Дания

EE Естония

EL Гърция

ES Испания

ЕС Съюз, включително държавите членки

FI Финландия

FR Франция

HR Хърватия

HU Унгария

IE Ирландия

IT Италия

LT Литва

LU Люксембург

LV Латвия

MT Малта

NL Нидерландия

PL Полша

PT Португалия

RO Румъния

SE Швеция

SI Словения

SK Словакия

ДУД Доставчици на услуги по договор

НС Независими специалисти

12. При спазване на списъка на задълженията в параграфи 14 и 15 страните поемат задължения в съответствие с член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) по отношение на категорията доставчици на услуги по договор в следните сектори и подсектори:

Нова Зеландия

- а) правни консултации по международно публично право и чуждестранно право (част от CPC 861);
- б) счетоводни и одиторски услуги (CPC 862);
- в) консултантски услуги в областта на данъчното облагане (част от CPC 863);
- г) услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура (CPC 8674);
- д) медицински и дентални услуги (CPC 9312);
- е) акушерски услуги (част от CPC 93191);
- ж) услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти и парамедицински персонал (част от CPC 93191);
- з) услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност (CPC 851—853);

- и) рекламни услуги (CPC 871);
- й) проучване на пазара и изследване на общественото мнение (CPC 864);
- к) консултантски услуги в областта на управлението (CPC 865);
- л) услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението (CPC 866);
- м) услуги по технически изпитвания и анализи (CPC 8676);
- н) свързани научни и технически консултантски услуги (CPC 8675);
- о) услуги в областта на минното дело (само консултантски услуги) (част от CPC 883, CPC 5115);
- п) услуги по писмени и устни преводи (CPC 87905**);
- р) далекосъобщителни услуги (CPC 752);
- с) пощенски и куриерски услуги (само съветнически и консултантски услуги) (част от CPC 751);
- т) застрахователни и свързани със застраховането консултантски услуги (част от CPC 812);

- у) други финансови услуги (съветнически и консултантски услуги) (части от СРС 8131**, 8133**);
- ф) консултантски услуги в областта на транспорта (части от СРС 74490**, 74590**, 74690**); и
- х) консултантски услуги в областта на производството (част от СРС 884—885).

Съюз

- а) правни консултации по международно публично право и по правото на юрисдикцията по произход;
- б) счетоводство и счетоводни услуги;
- в) консултантски услуги в областта на данъчното облагане;
- г) архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура;
- д) инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги;
- е) медицински и стоматологични услуги;
- ж) ветеринарни услуги;
- з) акушерски услуги;

- и) услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти и парамедицински персонал;
- й) компютърни и свързани с тях услуги;
- к) услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност;
- л) рекламни услуги;
- м) услуги по пазарни проучвания и проучвания на общественото мнение;
- н) консултантски услуги в областта на управлението;
- о) услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението;
- п) услуги по технически изпитвания и анализи;
- р) свързани научни и технически консултантски услуги;
- с) услуги в областта на минното дело;
- т) поддръжка и ремонт на плавателни съдове;
- у) поддръжка и ремонт на железопътно оборудване;

- ф) поддръжка и ремонт на моторни превозни средства, мотоциклети, снегомоби́ли и пътнотранспортно оборудване;
- х) поддръжка и ремонт на въздухоплавателни средства и техни части;
- ц) поддръжка и ремонт на изделия от метал, техника (без офис техника), оборудване (без транспортно и офис оборудване) и лични и домакински вещи;
- ч) услуги по писмен и устен превод;
- ш) далекосъобщителни услуги;
- щ) пощенски и куриерски услуги;
- аа) строителство и свързани с него инженерни услуги;
- бб) дейности по проучване на терени;
- вв) услуги в областта на висшето образование;
- гг) услуги, свързани със селското стопанство, лова и горското стопанство;
- дд) услуги, свързани с околната среда;

- ее) застрахователни и свързани със застраховането услуги; съветнически и консултантски услуги, свързани със застрахователни услуги;
- жж) съветнически и консултантски услуги, свързани с други финансови услуги;
- зз) съветнически и консултантски услуги в областта на транспорта;
- ии) услуги на туристически агенции и туроператори;
- йй) екскурзоводски услуги; и
- кк) съветнически и консултантски услуги в областта на производството.

НС

13. При спазване на списъка на задълженията в параграфи 14 и 15 страните поемат задължения в съответствие с член 10.23 (Доставчици на услуги по договор и независими специалисти) по отношение на категорията на независимите специалисти в следните сектори и подсектори.

Нова Зеландия:

Само по отношение на секторите на услугите, посочени в списъка на специфичните задължения на Нова Зеландия в рамките на СТО (понастоящем изложени в ГАТС/SC/62, ГАТС/SC/62/Suppl.1 и ГАТС/SC/62/Suppl.2), и следните допълнителни сектори на услугите:

1. УСЛУГИ ЗА ПРЕДПРИЯТИЯТА

А. Професионални услуги

- а. правни услуги (международно и чуждестранно право);
- е. интегрирани инженерни услуги; и
- ж. консултантски услуги, свързани с градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура.

Б. Компютърни и свързани с тях услуги

- д. поддръжка и ремонт на офис техника и оборудване, включително компютри;
и
- е. други компютърни услуги.

Е. Други услуги за предприятия

- в. консултантски услуги в областта на управлението;
- г. услуги, свързани с консултиране в областта на управлението;
- е. услуги, свързани с животновъдството;
- к. услуги по трудово посредничество и осигуряване на работна ръка;
- п. фотографски услуги;
- т. услуги по организиране на конгреси; и
- у. други (кредитно отчитане, услуги на агенции за събиране на вземания, вътрешно проектиране, телефонни услуги и копирни услуги).

5. ОБРАЗОВАТЕЛНИ УСЛУГИ

Д. Други образователни услуги

- а. езиково обучение, предоставяно в частни специализирани езикови институции; и
- б. обучение по предмети, преподавани на начално и средно ниво, предоставяно от частни специализирани учебни заведения, работещи извън системата на задължителното училищно образование в Нова Зеландия.

6. УСЛУГИ В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- а. управление на отпадни води;
 - б. управление на отпадъците;
 - в. санитарно-хигиенни и подобни услуги;
 - г. опазване на атмосферния въздух и климата: само консултантски услуги;
 - д. намаляване на шума и вибрациите: само консултантски услуги; и
 - е. опазване на биологичното разнообразие и ландшафта: само консултантски услуги.
- Ж. Други услуги в областта на околната среда и спомагателни услуги: само консултантски услуги.

Съюз

- а) правни консултации по международно публично право и по правото на юрисдикцията по произход;
- б) архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура;
- в) инженерни услуги и интегрирани инженерни услуги;
- г) компютърни и свързани с тях услуги;
- д) услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност;
- е) услуги по пазарни проучвания и проучвания на общественото мнение;
- ж) консултантски услуги в областта на управлението;
- з) услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението;
- и) услуги в областта на минното дело;

- й) услуги по писмен и устен превод;
- к) далекосъобщителни услуги;
- л) пощенски и куриерски услуги;
- м) услуги в областта на висшето образование;
- н) съветнически и консултантски услуги, свързани със застрахователни услуги;
съветнически и консултантски услуги;
- о) съветнически и консултантски услуги, свързани с други финансови услуги;
- п) съветнически и консултантски услуги в областта на транспорта; и
- р) съветнически и консултантски услуги в областта на производството.

14. Ангажиментите на Нова Зеландия са:

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Всички сектори	Доставчикът на услуги по договор трябва да отговаря на следните условия: а) подлежи на тестове за икономическа необходимост; б) доставчик на услуги по договор, който влиза в Нова Зеландия, трябва да има валиден трудов договор с юридическо лице от една от страните и да получава възнаграждение, докато е в Нова Зеландия, което е поне равностойно на това, което се очаква да получи сравним новозеландски работник, предоставящ услуги в същата или подобна област; в) доставчикът на услуги по договор трябва да бъде нает при условия, които са равностойни на минималните стандарти за заетост в Нова Зеландия; и г) броят на лицата, обхванати от договора за услуги на доставчик на услуги по договор, не може да бъде по-голям от необходимия за предоставянето на услугите, както е посочено в договора. Независимият специалист трябва да отговаря на следните условия: а) подлежи на тестове за икономическа необходимост. б) диплома за висше образование, произтичаща от най-малко три години формално образование след завършено средно образование, призната за сравнима с националния стандарт в Нова Зеландия в областта, в която независимият специалист желае да предоставя професионалните си услуги¹.

¹ От съображения за правна сигурност се уточнява, че тези квалификации трябва да бъдат признати от компетентния орган на Нова Зеландия, когато съгласно законодателството на Нова Зеландия това признаване е условие за предоставянето на тази услуга в Нова Зеландия.

15. Ангажиментите на Съюза са:

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Всички сектори	ДУД: ЕС: ДУД трябва да отговаря на следните условия: а) физическото лице трябва да е ангажирано с предоставянето на услуга като служител на юридическо лице, което е сключило договор за услуги, който не надвишава 12 месеца; б) към датата на подаване на заявлението за влизане и временен престой физическото лице трябва да притежава най-малко три години професионален опит в сектора на дейност, който е предмет на договора¹; в) физическото лице трябва да притежава университетска диплома или квалификация, доказваща равностойно ниво на познания²; и г) броят на лицата, попадащи в обхвата на договора за услуги, не трябва да бъде по-голям от необходимото за изпълнение на договора, както може да се изисква от правото на страната, на чиято територия се предоставя услугата. НС: ЕС: Броят на лицата, попадащи в обхвата на договор за услуги, не трябва да бъде по-голям от необходимото за изпълнение на договора, както може да се изисква от правото на страната, на чиято територия се предоставя услугата. ДУД и НС: В АТ: максималната продължителност на престой е общо не повече от шест месеца за всеки период от 12 месеца или за срока на договора, което от двете е по-кратко. В CZ: максималната продължителност на престой е за период от не повече от 12 последователни месеца или за срока на договора, което от двете е по-кратко.

¹ Придобит след навършване на пълнолетие.

² В случаите, когато образователната или квалификационната степен не е придобита в съответната страна, на чиято територия се предоставя услугата, тази страна може да направи оценка дали съответната степен или квалификация е равностойна на образователната степен, изисквана на нейна територия.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Правни услуги за правни консултации в областта на международното публично право и правото на юрисдикцията на държавата членка по произход (част от CPC 861)	ДУД: В АТ, БЕ, СY, DE, ЕЕ, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE: няма. В BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: тест за икономическа необходимост. НС: В АТ, СY, DE, ЕЕ, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE: няма. В БЕ, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: тестове за икономическа необходимост.
Счетоводни услуги и водене на счетоводни книги (CPC 86212, различни от „одиторски услуги“, 86213, 86219 и 86220)	ДУД: В АТ, БЕ, DE, ЕЕ, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В BG, CZ, СY, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения.
Консултантски услуги в областта на данъчното облагане (CPC 863) ¹	ДУД: В АТ, БЕ, DE, ЕЕ, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма. В BG, CZ, СY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В РТ: Няма задължения. НС: ЕС: Няма задължения.

¹ Това не включва правни консултации и процесуално представителство по данъчни въпроси, които са обхванати от правните услуги в областта на международното публично право и правото на националната юрисдикция.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Архитектурни услуги и услуги по градоустройствено планиране и ландшафтна архитектура (CPC 8671 и 8674)	ДУД: В BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга. В BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост. НС: В CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга. В BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Инженерни услуги и Интегрирани инженерни услуги (CPC 8672 и 8673)	ДУД: В BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга. В BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост. НС: В CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга. В BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В AT: единствено за услуги по планиране, за които се изисква: тест за икономическа необходимост.
Медицински (включително услуги, предоставяни от психолози) и дентални услуги (CPC 9312 и част от 85201)	ДУД: В SE: няма. В CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост. Във FR: тест за икономическа необходимост, освен за психолози, за които: няма задължения. В AT: няма задължения, освен за услуги, предоставяни от психолози, и за стоматологични услуги, за които се изисква: тест за икономическа необходимост. В BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK: Няма задължения. НС: ЕС: Няма задължения.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Ветеринарни услуги (CPC 932)	ДУД: В SE: няма. В CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост. В AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK: Няма задължения. НС: ЕС: Няма задължения.
Акушерски услуги (част от CPC 93191)	ДУД: В IE, SE: няма. В AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост. В BE, BG, FI, HR, HU, SK: Няма задължения. НС: ЕС: Няма задължения.
Услуги, предоставяни от медицински сестри, физиотерапевти и парамедицински персонал (част от CPC 93191)	ДУД: В IE, SE: няма. В AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: тест за икономическа необходимост. В BE, BG, FI, HR, HU, SK: Няма задължения. НС: ЕС: Няма задължения.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Компютърни услуги и свързани с тях услуги (CPC 84)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга. В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: В DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. Във FI: няма, с изключение на следното: физическото лице трябва да демонстрира, че владее специални познания във връзка с предоставяната услуга. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В HR: Няма задължения.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Услуги в областта на научноизследователската и развойната дейност (CPC 851, 852, с изключение на услуги, предоставяни от психолози ¹ , и 853)	ДУД: ЕС, с изключение на NL, SE: изисква се споразумение за прием с одобрена научноизследователска организация². ЕС, с изключение на CZ, DK, SK: няма. В CZ, DK, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС, с изключение на NL, SE: изисква се споразумение за прием с одобрена научноизследователска организация³. ЕС, с изключение на BE, CZ, DK, IT, SK: няма. В BE, CZ, DK, IT, SK: тест за икономическа необходимост.
Рекламни услуги (CPC 871)	ДУД: В BE, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.

¹ Част от CPC 85201, която е посочена в „Медицински и дентални услуги“.

² За всички държави членки, с изключение на DK, одобрението на научноизследователската организация и споразумението за прием трябва да отговарят на условията, посочени в Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (ОВ ЕУ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21).

³ За всички държави членки, с изключение на DK, одобрението на научноизследователската организация и споразумението за прием трябва да отговарят на условията, посочени в Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (ОВ ЕУ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21).

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Услуги по проучване на пазара и общественото мнение (CPC 864)	ДУД: В BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: тест за икономическа необходимост. В PT: няма, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: няма задължения. В HU, LT: тест за икономическа необходимост, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: няма задължения. НС: В DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: тест за икономическа необходимост. В PT: няма, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: няма задължения. В HU, LT: тест за икономическа необходимост, освен за услугите за проучване на общественото мнение (CPC 86402), за които: няма задължения.
Консултантски услуги в областта на управлението (CPC 865)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: В CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Услуги, свързани с консултантските услуги в областта на управлението (CPC 866)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В HU: тест за икономическа необходимост, освен за арбитражни и помирителни услуги (CPC 86602), за които: няма задължения. НС: В CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В HU: тест за икономическа необходимост, освен за арбитражни и помирителни услуги (CPC 86602), за които: няма задължения.
Услуги по технически изпитвания и анализи (CPC 8676)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Свързани научни и технически консултантски услуги (CPC 8675)	ДУД: В BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма. В AT, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DE: няма, освен за геодезисти, назначени от държавата, за които: няма задължения. Във FR: няма, освен за геодезически дейности, свързани с установяването на права на собственост и с поземленото право, за които: няма задължения. В BG: няма задължения. НС: ЕС: няма задължения, освен в NL. В NL: няма.
Минно дело (CPC 883, единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: В DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Поддръжка и ремонт на плавателни съдове (част от CPC 8868)	ДУД: В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.
Поддръжка и ремонт на железопътно оборудване (част от CPC 8868)	ДУД: В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.
Поддръжка и ремонт на моторни превозни средства, мотоциклети, снегомобили и пътнотранспортно оборудване (CPC 6112, 6122, част от 8867 и част от 8868)	ДУД: В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Техническо обслужване и ремонт на въздухоплавателни средства и техни части (част от CPC 8868)	ДУД: В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.
Поддръжка и ремонт на изделия от метал, техника (без офис техника), оборудване (без транспортно и офис оборудване) и лични вещи и стоки за бита ¹ (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 и 8866)	ДУД: В BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. Във FI: няма задължения, освен в рамките на договор за следпродажбено обслужване и обслужване след отдаване на лизинг; където: продължителността на престоя е ограничена до шест месеца; за поддръжка и ремонт на лични вещи и стоки за бита (CPC 633): тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.

¹ Поддръжката и ремонтът на офис техника и оборудване, включително компютри (CPC 845), фигурират в „Компютърни услуги“.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Услуги по писмен и устен превод (CPC 87905, с изключение на официални или сертифицирани дейности)	ДУД: В BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: В CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В HR: Няма задължения.
Далекосъобщителни услуги (CPC 7544, единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: В DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Пощенски и куриерски услуги (CPC 751, единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: В DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост.
Строителство и свързани с него инженерни услуги (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 и 518) BG: (CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 и 517)	ДУД: ЕС: Няма задължения, освен в BE, CZ, DK, ES, NL и SE. В BE, DK, ES, NL, SE: няма. В CZ: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения, освен в NL. В NL: няма.
Дейности по проучване на терени (CPC 5111)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, FI, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: ЕС: Няма задължения.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Услуги в областта на висшето образование (CPC 923)	ДУД: ЕС, с изключение на LU, SE: няма задължения. В LU: няма задължения, освен за университетски преподаватели, за които: няма. В SE: няма задължения, освен за доставчиците на публично финансирани и частно финансирани образователни услуги, ползващи някаква форма на държавна подкрепа, за които: няма задължения. НС: ЕС, с изключение на SE: няма задължения. В SE: няма задължения, освен за доставчиците на публично финансирани и частно финансирани образователни услуги, ползващи някаква форма на държавна подкрепа, за които: няма задължения.
Селско стопанство, лов и горско стопанство (CPC 881, единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: ЕС, с изключение на BE, DE, DK, ES, FI, HR и SE: няма задължения. В BE, DE, ES, HR, SE: няма. В DK: тест за икономическа необходимост. Във FI: няма задължения, освен за съветнически и консултантски услуги, свързани с горското стопанство, за които: няма. НС: ЕС: Няма задължения.
Услуги в областта на околната среда (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, част от 94060, 9405, част от 9406 и 9409)	ДУД: В BE, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: тест за икономическа необходимост. НС: ЕС: Няма задължения.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Застрахователни и свързани със застраховането услуги (единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В HU: Няма задължения. НС: В DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В HU: Няма задължения.
Други финансови услуги (единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В BE, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, FI, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В HU: Няма задължения. НС: В DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В HU: Няма задължения.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Транспорт (CPC 71, 72, 73 и 74, единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В BE: Няма задължения. НС: В CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В PL: тест за икономическа необходимост, освен за въздушния транспорт, за който: няма. В BE: Няма задължения.
Услуги на туристически агенции и туроператори (включително водачи на туристическа група ¹) (CPC 7471)	ДУД: В AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE: няма. В BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. В BE, IE: няма задължения, освен за водачите на туристическа група, за които: няма. НС: ЕС: Няма задължения.

¹ Доставчици на услуги, чиято задача е да придружават групи от по минимум 10 физически лица, без да имат ролята на екскурзоводи за съответните места.

Сектор или подсектор	Описание на ангажиментите
Екскурзоводски услуги (CPC 7472)	ДУД: В NL, PT, SE: няма. В AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, RO, SK, SI: тест за икономическа необходимост. В ES, HR, LT, PL: Няма задължения. НС: ЕС: Няма задължения.
Производство (CPC 884 и 885, единствено съветнически и консултантски услуги)	ДУД: В BE, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE: няма. В AT, BG, CZ, CY, HU, LT, RO, SK: тест за икономическа необходимост. В DK: тест за икономическа необходимост, освен за престой на ДУД до три месеца. НС: В DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE: няма. В AT, BE, BG, CZ, CY, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: тест за икономическа необходимост.

ДВИЖЕНИЕ НА ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА СЪС СТОПАНСКА ЦЕЛ¹

ЧЛЕН 1

Процедурни ангажименти, свързани с влизането и временния престой

Всяка страна следва да гарантира, че обработването на заявленията за влизане и временно пребиваване съгласно съответните им ангажименти по настоящото споразумение следва добрата административна практика. За целта:

- a) всяка страна гарантира, че:
 - i) таксите, начислявани от нейните компетентни органи за обработване на заявления за влизане и временен престой, не възпрепятстват неоправдано или забавят търговията със стоки или услуги, установяването или функционирането съгласно настоящото споразумение;
 - ii) попълнените заявления за издаване на разрешение за влизане и временен престой се обработват възможно най-бързо;

¹ Определенията, посочени в член 10.3 (Определения) и член 10.20, параграф 3 (Обхват и определения), се прилагат към настоящото приложение.

- iii) компетентните органи се стремят да предоставят без неоправдано забавяне информация в отговор на всяко разумно искане от заявител относно статуса на дадено заявление;
 - iv) ако нейните компетентни органи изискват допълнителна информация от заявителя, за да обработят заявлението, те се стремят да уведомят заявителя без неоправдано забавяне;
 - v) нейните компетентни органи уведомяват заявителя за резултата от неговото заявление незабавно след вземането на решение;
 - vi) ако заявлението е одобрено, нейните компетентни органи уведомяват заявителя за периода на престой и други съответни общи условия;
 - vii) ако дадено заявление бъде отхвърлено, нейните компетентни органи, при поискване или по собствена инициатива, предоставят на заявителя информация относно наличните процедури за обжалване или преразглеждане; и
 - viii) се стреми да приема и обработва заявленията в електронен формат; и
- б) по преценка на компетентните органи на някоя от страните документите, изисквани от кандидатите за кандидатстване за разрешение за влизане и временен престой на лица на краткосрочно делово посещение, следва да бъдат съизмерими с целта, за която се събират.

ЧЛЕН 2

Допълнителни процедурни ангажименти, приложими към лицата, преместени при вътрешнокорпоративен трансфер¹

1. Всяка страна гарантира, че нейните компетентни органи приемат решение относно заявлението за влизане или временен престой на лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, или относно неговото подновяване, и уведомяват заявителя за решението в писмена форма в съответствие с процедурите за уведомяване съгласно своето право, както следва:

- а) за Съюза — не по-късно от 90 дни след датата на подаване на пълното заявление; и
- б) за Нова Зеландия:
 - i) в срок от 15 работни дни след получаване на заявление, попълнено и подадено в съответствие с нейното право; или
 - ii) ако решението не може да бъде взето в този срок, да се посочи ориентировъчен срок, в рамките на който ще бъде взето решението.

¹ Параграфи 1, 2 и 3 от този член не се прилагат по отношение на държави членки, които не са обвързани с Директива 2014/66/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави в рамките на вътрешнокорпоративен трансфер (ОВ ЕС L 157, 27.5.2014 г., стр. 1.).

2. Всяка страна гарантира, че ако информацията или документацията, предоставена в подкрепа на дадено заявление, е непълна, нейните компетентни органи полагат усилия да уведомят заявителя в разумен срок за изискваната допълнителна информация и определят разумен срок за предоставянето ѝ. Срокът, посочен в параграф 1, се спира, докато компетентните органи получат изискваната допълнителна информация.
3. Съюзът разширява по отношение на членовете на семействата на физически лица от Нова Зеландия, които са преместени при вътрешнокорпоративен трансфер към Съюза, правото на влизане и временен престой, предоставено на членове на семейството на лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, съгласно член 19 от Директива 2014/66/ЕС.
4. Нова Зеландия разрешава влизането и временния престой на партньора и на всички деца на издръжка, придружаващи лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, от Съюза, на което е разрешено влизане и временен престой. Срокът на временния престой за този партньор и, когато е приложимо, за децата на издръжка, е същият като този, предоставен на лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер.
5. За целите на параграф 4 се прилагат следните определения:
 - а) „партньор“ означава съпруг(а) или регистриран партньор на лице, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер от Съюза, включително в рамките на сключен граждански брак, граждански съюз или еквивалентен съюз или партньорство, признати за такива в съответствие с правото на Нова Зеландия. От съображения за правна сигурност се уточнява, че това включва всеки несклучил брак партньор или партньор от същия пол на лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер; и

- б) „деца на издръжка“ означава деца на възраст под 20 години, които са на издръжка на лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, и които са признати за деца на издръжка в съответствие с правото на Нова Зеландия, когато:
- i) лицето, преместено при вътрешнокорпоративен трансфер, има законното право да ги изведе от тяхната държава по произход; или
 - ii) на двамата родители на децата ще бъде разрешено влизане и временен престой в съответствие с настоящото споразумение.

ЧЛЕН 3

Сътрудничество по връщане и обратно приемане

Страните признават, че засиленото движение на физически лица съгласно членове 1 и 2 изисква пълно сътрудничество в областта на връщането и обратното приемане на физически лица, които не отговарят или вече не отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на другата страна.

СПИСЪЦИ НА ЕНЕРГИЙНИ СТОКИ, ВЪГЛЕВОДОРОДИ И СУРОВИНИ

СПИСЪК НА ЕНЕРГИЙНИТЕ ПРОДУКТИ ПО КОД ПО ХС

твърди горива (кодове по ХС 27.01, 27.02 и 27.04)

суров нефт (код по ХС 27.09)

нефтени продукти (кодове по ХС 27.10, 27.13—27.15)

природен газ, дори втечнен (код по ХС 27.11)

електрическа енергия (код по ХС 27.16)

биогаз (код по ХС 38.25)

СПИСЪК НА ВЪГЛЕВОДОРОДИТЕ ПО КОД ПО ХС

суров нефт (код по ХС 27.09)

природен газ (код по ХС 27.11)

СПИСЪК НА СУРОВИНИТЕ ПО КОД ПО ХС

Глава ¹	Позиция
25	Сол; сѳра; прѳст и камѳни; гипс, вар и цемент
26	Руди, шлаки и пепели (с изключение на уран и торий (код по ХС 26.12))
27	Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни материали; минерални восѳци
28	Неорганични химични продукти; органични или неорганични съединения на благородни метали, на редкоземни метали, на радиоактивни елементи или на изотопи
29	Органични химични продукти
31	Торове
71	Естествени или култивирани перли, скѳпоценни или полускѳпоценни камѳни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали (с изключение на зелени камѳни (код по ХС 71.03))
72	Черна металургия
74	Мед и изделия от мед
75	Никел и изделия от никел
76	Алуминий и изделия от алуминий
78	Олово и изделия от него
79	Цинк и изделия от него
80	Калай и изделия от него
81	Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали

¹ Включва всички непреработени и полупреработени продукти, обхванати от тези глави.

АНГАЖИМЕНТИ ЗА ДОСТЪП ДО ПАЗАРА НА ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

РАЗДЕЛ А

Списък на Европейския съюз

Достъпът до пазара, предоставен на доставчици и доставчици на услуги от Нова Зеландия в допълнение към достъпа до пазара, който вече е обхванат от СДП, включва следното:

1. поръчки от възлагащи органи на централното държавно управление на държавите членки, изброени в приложение 1 към допълнение I на Съюза към СДП, които са отбелязани със звездичка и двойна звездичка;
2. възлагане на обществени поръчки от регионални възлагащи органи¹ на държавите членки;
3. възлагане на поръчки от възлагащи органи, извършващи дейност в областта на летищните съоръжения, попадащи в обхвата на приложение 3 към допълнение I на Съюза към СДП; и

¹ За целите на настоящото споразумение под „регионални възлагащи органи“ се разбират възлагащите органи на административните единици, попадащи в NUTS 1 и 2, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) (ОВ ЕС L 154, 21.6.2003 г., стр. 1), както е изменен последно с Регламент (ЕО) № 1137/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 г. за адаптиране към Решение 1999/468/ЕО на Съвета на някои актове, за които се прилага процедурата, предвидена в член 251 от Договора, във връзка с процедурата по регулиране с контрол Адаптиране към процедурата по регулиране с контрол — част първа (ОВ ЕС L 311, 21.11.2008 г., стр. 1).

4. възлагане на поръчки от възлагащи органи, извършващи дейност в областта на предоставянето на морски или вътрешни пристанища или други терминални съоръжения, попадащи в обхвата на приложение 3 към допълнение I на Съюза към СДП.

По отношение на параграфи 1, 3 и 4 от настоящото приложение тези задължения обхващат възлагането на поръчки за стоки, услуги и строителни услуги, както е посочено в приложения 4, 5 и 6 към допълнение I на Съюза към СДП.

Ангажиментът по параграф 2 е ограничен до възлагането на обществени поръчки за стоки, свързани със здравето, както са определени в Съюза чрез кодовете по (CPV)¹ считано от 244 и 331 от общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки.

Приложимите прагове са:

По отношение на точка 1: Стоки и услуги: 130 000 СПТ
 Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

По отношение на точка 2: 200 000 СПТ

По отношение на точки 3 и 4: Стоки и услуги: 400 000 СПТ
 Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

¹ Вж. Регламент (ЕО) № 2195/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 5 ноември 2002 г. относно Общия терминологичен речник, свързан с обществените поръчки (CPV) (ОВ ЕС L 340/1, 16.12.2002 г.).

РАЗДЕЛ Б

Списък на Нова Зеландия

ПОДРАЗДЕЛ 1

Субекти на централното държавно управление

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки от субекти, изброени в настоящия раздел, при спазване на следните прагове:

Стоки: 130 000 СПТ

Услуги: 130 000 СПТ

Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

Списък на субектите:

1. Ministry for Primary Industries (Министерство на основните отрасли);
2. Отдел „Опазване“;

3. Отдел „Корекции“;
4. Правната служба на Британската корона;
5. Министерство на икономиката, иновациите и заетостта;
6. Министерство на културата и културното наследство;
7. Министерство на отбраната;
8. Министерство на образованието;
9. Служба за преглед на образованието;
10. Министерство на околната среда;
11. Министерство на външните работи и търговията;
12. Правителствено бюро за сигурност на комуникациите;
13. Министерство на здравеопазването;
14. Отдел „Вътрешни приходи“;

15. Отдел „Вътрешни работи“;
16. Министерство на правосъдието;
17. Поземлена информация Нова Зеландия;
18. Te Puni Kōkiri — Ministry of Māori Development (Министерство на развитието на маорите);
19. Митническа служба на Нова Зеландия;
20. Министерство на тихоокеанските народи;
21. Отдел на министър-председателя и кабинета;
22. Служба за борба с тежките измами (Serious Fraud Office);
23. Министерство на социалното развитие;
24. Комисията за обществените услуги;
25. Statistics New Zealand (Статистически данни Нова Зеландия);
26. Министерство на транспорта;

27. Държавната хазна;
28. Oranga Tamariki — Министерство по въпросите на децата;
29. Министерство по въпросите на жените;
30. Отбранителни сили на Нова Зеландия;
31. полицията на Нова Зеландия;
32. Министерство на жилищната политика и градоустройството;
33. Pike River Recovery Agency (Агенция за възстановяване след катастрофата в мината на реката Пайк).

Бележка към подраздел 1

Обхванати са всички агенции, подчинени на изброените по-горе субекти на централното държавно управление.

ПОДРАЗДЕЛ 2

Субекти на държавното управление на равнище под централното

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки от субектите, изброени в настоящия подраздел, при спазване на следните прагове:

Стоки: 200 000 СПТ

Услуги: 200 000 СПТ

Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

Списък на субектите:

1. Здравеопазване Нова Зеландия (бележка 1);
2. Съвет Оукланд (бележка 2);
3. Градски съвет на Уелингтън (бележка 2);
4. Градски съвет на Крайстчърч (бележка 2);
5. Регионален съвет на Уайкато (бележка 2);

6. Регионален съвет на Залива на изобилието (бележка 2);
7. Регионален съвет на Голям Уелингтън (бележка 2);
8. Регионален съвет на Кентърбъри (бележка 2);
9. Областен съвет на Картертън (бележка 2);
10. Районен съвет на Централен Хоук Бей (бележка 2);
11. Областен съвет за далечен Северен район (бележка 2);
12. Областен съвет на Гисбърн (бележка 2);
13. Градски съвет на Хамилтън (бележка 2);
14. Областен съвет на Хейстингс (бележка 2);
15. Областен съвет на Хораки (бележка 2);
16. Регионален съвет на залива Хоукс Бей (бележка 2);
17. Регионален съвет на Хорайзънс (бележка 2);

18. Областен съвет на Хороуенуа (бележка 2);
19. Градски съвет на Хът (бележка 2);
20. Областен съвет на Кайпара (бележка 2);
21. Областен съвет на Капити Коуст (бележка 2);
22. Областен съвет на Манауату (бележка 2);
23. Областен съвет на Мастертън (бележка 2);
24. Областен съвет на Матамата-Пиако (бележка 2);
25. Градски съвет на Напиер (бележка 2);
26. Областен съвет на Нов Плимут (бележка 2);
27. Регионален съвет на Нордланд (бележка 2);
28. Областен съвет на Ōpōtiki (бележка 2);
29. Областен съвет на Ōtorohanga (бележка 2);

30. Северен градски съвет на Палмерстън (бележка 2);
31. Градски съвет на Пориуа (бележка 2);
32. Областен съвет на Rangitikei (бележка 2);
33. Съвет на езерата Роторуа (бележка 2);
34. Областен съвет на Ruapehu (бележка 2);
35. Областен съвет на Южен Таранаки (бележка 2);
36. Областен съвет на Южен Уайкато (бележка 2);
37. Областен съвет на Южен Уайрапара (бележка 2);
38. Областен съвет на Стратфорд (бележка 2);
39. Регионален съвет на Таранаки (бележка 2);
40. Областен съвет на Тараруа (бележка 2);
41. Областен съвет на Таурѳ (бележка 2);

42. Градски съвет на Тауранга (бележка 2);
43. Областен съвет на Темза-Коромандел (бележка 2);
44. Градски съвет на Горен Хът (бележка 2);
45. Областен съвет на Уайкато (бележка 2);
46. Областен съвет на Уайпа (бележка 2);
47. Областен съвет на Уангануй (бележка 2);
48. Областен съвет на Западния залив на изобилието (бележка 2);
49. Областен съвет на Уангарей (бележка 2);
50. Областен съвет на Ашбъртън (бележка 2);
51. Областен съвет на Централен Отаго (бележка 2);
52. Областен съвет на Клута (бележка 2);
53. Градски съвет на Дънедин (бележка 2);

54. Околна среда Саутленд (бележка 2);
55. Областен съвет на Гор (бележка 2);
56. Областен съвет на Грей (бележка 2);
57. Областен съвет на Хурунуи (бележка 2);
58. Градски съвет на Инверкаргил (бележка 2);
59. Областен съвет на Марлбъро (бележка 2);
60. Градски съвет на Нелсън (бележка 2);
61. Областен съвет на Отаго (бележка 2);
62. Областен съвет на Куинстаун Лейкс (бележка 2);
63. Областен съвет на Селуин (бележка 2);
64. Областен съвет на Саутленд (бележка 2);

- 65. Областен съвет на Тасман (бележка 2);
- 66. Областен съвет на Уаймакарири (бележка 2);
- 67. Областен съвет на Уайтаки (бележка 2);
- 68. Регионален съвет на Западното крайбрежие (бележка 2);
- 69. Транспорт на Оукланд (бележка 2).

Бележки към подраздел 2

- 1. От съображения за правна сигурност се уточнява, че обществените поръчки, предприети от Health New Zealand (Здравеопазване Нова Зеландия) чрез нейния представител Health Alliance Limited, са обхванати.
- 2. Обхватът на тези субекти е ограничен до възлагането на поръчки за стоки, услуги и строителни услуги, свързани с транспортни проекти, финансирани изцяло или частично от Транспортната агенция на Нова Зеландия, за които стойността на поръчката е равна на или надвишава приложимия праг, посочен по-горе. От съображения за правна сигурност се уточнява, че глава 14 (Обществени поръчки) не се прилага за други поръчки, възлагани от тези субекти.

ПОДРАЗДЕЛ 3

Други субекти

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки от субектите, изброени в настоящия подраздел, при спазване на следните прагове:

Стоки: 400 000 СПТ

Услуги: 400 000 СПТ

Строителни услуги: 5 000 000 СПТ

Списък на субектите:

1. Корпорация за обезщетение при злополуки (бележка 1);
2. Орган за гражданско въздухоплаване на Нова Зеландия;
3. Орган за енергийна ефективност и опазване на околната среда;
4. Kāinga Ora — Домове и общности;

5. Морска Нова Зеландия;
6. Антарктически институт на Нова Зеландия;
7. Пожарна и аварийна безопасност Нова Зеландия (бележка 5);
8. Орган по квалификацията на Нова Зеландия;
9. Съвет по туризма на Нова Зеландия;
10. Търговия и предприятия Нова Зеландия;
11. Агенция по транспорта на Нова Зеландия;
12. Ōtākaro Limited (бележка 4);
13. Спорт и отдиш Нова Зеландия (бележка 2);
14. Комисия за висше образование;
15. Образование Нова Зеландия;
16. Callaghan Innovation;

17. Комисия по земетресенията (бележка 6);
18. Орган за опазване на околната среда; (бележка 6);
19. Агенция за насърчаване на здравеопазването;
20. Комисия за качество и безопасност в здравеопазването;
21. Съвет за научни изследвания в областта на здравеопазването на Нова Зеландия;
22. Кръвна служба на Нова Зеландия (бележка 7);
23. Комисия за пешеходен достъп на Нова Зеландия;
24. Орган на агентите по недвижими имоти (бележка 8);
25. Съвет за регистрация на социални работници;
26. WorkSafe New Zealand;
27. Попечители на пенсионното осигуряване на Нова Зеландия (бележка 9);
28. Музей Те Рара на Нова Зеландия (бележка 10);

29. Комисия по инфраструктурата на Нова Зеландия;
30. Комисия по лотариите на Нова Зеландия;
31. Комисия по изменение на климата;
32. Избирателна комисия (бележка 11);
33. Орган за финансовите пазари;
34. Education Payroll Limited (бележка 12);
35. Research and Education Advanced Network New Zealand Limited;
36. Tāmaki Redevelopment Company Limited (бележка 13);
37. Airways Corporation of New Zealand Limited;
38. Meteorological Service of New Zealand Limited;
39. KiwiRail Holdings Limited;
40. Transpower New Zealand Limited (бележка 3);

41. Орган за държавните пенсионни фондове;
42. Комисия по изкуствените крайници на Нова Зеландия;
43. Член на Комисията, отговарящ за здравеопазването и уврежданията;
44. Комисия по правата на човека;
45. Комисията по производителността на Нова Зеландия;
46. Crown Irrigation Investments Limited;
47. New Zealand Growth Capital Partners Limited;
48. City Rail Link Limited;
49. Crown Infrastructure Partners Limited;
50. New Zealand Green Investment Finance Limited;
51. Съвет по акредитациите;
52. Съвет по изкуствата на Нова Зеландия;

53. Комисия за радио- и телевизионно разпространение;
54. Heritage fi New Zealand;
55. Филмова комисия на Нова Зеландия (бележка 14);
56. Симфоничен оркестър на Нова Зеландия (бележка 14);
57. Публичен тръст (бележка 15);
58. Член на Комисията, отговарящ за пенсионирането;
59. Агенция за финансиране на радио- и телевизионното разпространение на маорите (бележка 16);
60. Комисия за езика на маорите (бележка 16);
61. Агенция за управление на фармацевтичните продукти (бележка 17);
62. Орган по стандартите за радио- и телевизионно разпространение;
63. Член на Комисията по въпросите на децата;
64. Комисия по търговията;

- 65. Комисия за преглед на наказателни дела (бележка 8);
- 66. Спорт без наркотици Нова Зеландия;
- 67. Правна комисия;
- 68. Орган по електроенергията;
- 69. Съвет за външно отчитане;
- 70. Независим орган за полицейско поведение (бележка 8);
- 71. Комисия за психично здраве и добро здравословно състояние;
- 72. Служба за класификация на филми и литературни произведения (забележка 8);
- 73. Член на Комисията, отговарящ за неприкосновеността на личния живот;
- 74. Специална група по придобиванията;
- 75. Комисия за разследване на транспортни произшествия (бележка 8);
- 76. Radio New Zealand Limited (бележка 14);

- 77. Television New Zealand Limited;
- 78. Crown Asset Management Limited;
- 79. The Network for Learning Limited;
- 80. Predator Free 2050 Limited;
- 81. Southern Response Earthquake Services Limited;
- 82. Здравен орган на маорите: (бележка 16).

Бележки към подраздел 3

- 1. Корпорация за обезщетяване при произшествия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за управление на пенсионни фондове, публично застраховане и инвестиране във фондове, инвестиции или финансови услуги, свързани с ценни книжа или търговия на борса.
- 2. Спорт и отдых Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) не се прилага за поръчки за стоки и услуги, съдържащи поверителна информация, свързана с подобряване на състезателните спортни постижения.

3. Transpower New Zealand Limited: Следните обществени поръчки са изключени от обхвата:

- а) услуги по опъване на електропроводи (част от общия набор от дейности, обхванати от CPC Prov. 5134);
- б) услуги по боядисване на кули (част от общия набор от дейности, обхванати от CPC Prov. 5173); и
- в) От съображения за правна сигурност се уточнява, че става въпрос за проекти, финансирани пряко от клиенти от частния сектор, когато тези проекти няма да бъдат предприети, с изключение на финансирането, предоставено от тези клиенти.

4. Ōtākaro Limited: Обхванати са всички обществени поръчки, включително обществените поръчки, които са били предприети от Органа за възстановяване след земетресението в Крайстчърч и прехвърлени на Irotākaro Limited при неговото прекратяване, като се прилагат всички задължения по глава 14 (Обществени поръчки), отнасящи се конкретно до субектите по подраздел 1. От съображения за правна сигурност се уточнява, че праговете са 130 000 СПТ за стоки и услуги и 5 000 000 СПТ за строителни услуги, като са обхванати всички агенции, които са подчинени на Irotākaro Limited.

5. Пожарна и аварийна безопасност Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) обхваща само обществени поръчки, предприети от Комисията за борба с пожарите на Нова Зеландия. За да се избегнат съмнения, следните обществени поръчки са изключени от обхвата: всички обществени поръчки от Пожарна и аварийна безопасност Нова Зеландия, които преди това са били проведени от службите за борба с пожарите в селските райони, комисиите за борба с пожарите в селските райони и/или териториалните органи (за целите на техните функции съгласно Закона за борба с пожарите в горите и селските райони от 1977 г.).

6. Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за управление на пенсионни фондове, публични застраховки и вложения във фондове, инвестиции или финансови услуги.
7. Кръвна служба на Нова Зеландия: С изключение на предоставянето на услуги по фракциониране на плазма.
8. С изключение на правните услуги, арбитражните и помирителните услуги.
9. Попечители на пенсионното осигуряване на Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за управление на пенсионни фондове, вложения във фондове, инвестиции или финансови услуги.
10. Музей Те Рара на Нова Зеландия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща никакви обществени поръчки с цел транспортиране на музейни експонати или произведения на изкуството.
11. Избирателна комисия: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на обществени поръчки за услуги за администриране на общите избори.
12. Education Payroll Limited: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща обществените поръчки за водене на училищните ведомости за заплати.
13. Tāmaki Redevelopment Company Limited: Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща обществените поръчки, свързани с производството, преноса или разпределението на питейна вода.

14. С изключение на обществените поръчки, свързани с придобиването, разработването, продуцирането или копродуцирането на програми и програмни материали.
15. Публичен тръст: С изключение на правните услуги, включително услугите за правна помощ, предоставяни от доверителни собственици или назначени от попечители или администратори.
16. Изрично е запазено правото да се дава предимство на доставчиците маори.
17. Агенция за управление на фармацевтичните продукти: от съображения за правна сигурност се уточнява, че не са обхванати дейностите, свързани с функциите на тази агенция по отношение на финансирането на фармацевтични продукти и медицински изделия.
18. За субектите, изброени в подраздели 1, 2 и 3, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща само изброените субекти и не обхваща подчинени или дъщерни агенции, освен ако не е посочено друго.

ПОДРАЗДЕЛ 4

Стоки

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки за всички стоки от субектите, изброени в подраздели 1, 2 и 3.

ПОДРАЗДЕЛ 5

Услуги

1. Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки за всички услуги от субектите, изброени в подраздели 1, 2 и 3.
2. Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща възлагането на поръчки за която и да било от следните услуги, определени в съответствие с CPC (CPC Prov.), съдържаща се в документ MTN.GNS/W/120:
 - а) услуги, свързани с научноизследователска и развойна дейност (CPC Prov. 851—853);
 - б) обществени здравни услуги (CPC Prov. 931, включително 9311, 9312 и 9319);
 - в) образователни услуги (CPC Prov. 921, 922, 923, 924 и 929); или
 - г) социални услуги (CPC Prov. 933 и 913).

ПОДРАЗДЕЛ 6

Строителни услуги

Списък на строителните услуги (раздел 51, CPC Prov.):

Освен ако не е посочено друго, глава 14 (Обществени поръчки) обхваща възлагането на поръчки за всички строителни услуги в раздел 51 от CPC (CPC Prov.), както е посочено в документ MTN.GNS/W/120.

ПОДРАЗДЕЛ 7

Общи бележки

1. Следните общи бележки се прилагат без изключение към глава 14 (Обществени поръчки), включително към подраздели 1—6 от настоящото приложение.
2. Глава 14 (Обществени поръчки) не обхваща:
 - а) от съображения за правна сигурност — държавните доставки на стоки и услуги на лица или държавни органи, които не са изрично обхванати от подраздели 1—6;
 - б) възлагане на поръчки за стоки или услуги във връзка с договори за строителство, обновяване или обзавеждане на помещения за канцеларии в чужбина;

- в) възлагане на поръчки за стоки или услуги извън територията на Нова Зеландия за потребление извън територията на Нова Зеландия;
 - г) от съображения за правна сигурност съгласно член II, параграф 3, буква б) от СДП, търговските споразумения за възлагане;
 - д) всяка поръчка, извършена от субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6, от името на организация, която не е субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6;
 - е) възлагане на поръчки от субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6, от друг субект, попадащ в обхвата на подраздели 1—6, с изключение на случаите, когато се отправят покани за представяне на оферти, в който случай се прилага глава 14 (Обществени поръчки); или
 - ж) възлагането на поръчки за разработване, опазване или съхранение на национални ценности с художествена, историческа или археологическа стойност или на такива, които са част от културното наследство.
3. От съображения за правна сигурност се уточнява, че възлагащият орган може да прилага ограничени тръжни процедури съгласно член XIII, параграф 1, буква б), подточки ii) и iii) от СДП по отношение на спонтанни единични предложения¹.

¹ Както е определено и постановено в съответствие с документа с насоки на правителството на Нова Зеландия, „Unsolicited Unique Proposals — How to deal with uninvited bids — Спонтанни единични предложения — как да работим в случай на спонтанна оферта“ (май 2013 г.), актуализиран периодично.

КЛАСОВЕ ПРОДУКТИ¹

1. „Пресни, замразени и преработени меса“ означава продукти, класирани в глава 2 и позиция 16.01 или 16.02 от Хармонизираната система.
2. „Хмел“ означава продукти, класирани в позиция 12.10 от Хармонизираната система.
3. „Пресни, замразени и преработени рибни продукти“ означава продукти, класирани в глава 3, и продукти, съдържащи риба, класирани в позиция 16.03, 16.04 или 16.05 от Хармонизираната система.
4. „Масло“ означава продукти, класирани в позиция 04.05 от Хармонизираната система.
5. „Сирене“ означава продукти, класирани в позиция 04.06 от Хармонизираната система.
6. „Пресни и преработени продукти от растителен произход“ означава продукти, класирани в глава 7 на Хармонизираната система, и продукти, съдържащи зеленчуци, класирани в глава 20 на Хармонизираната система².
7. „Пресни и преработени плодове“ означава продукти, класирани в глава 8 на Хармонизираната система, и продукти, съдържащи плодове, класирани в глава 20 на Хармонизираната система.

¹ Класовете продукти се прилагат по отношение на подраздел 4.

² Освен в степента, в която продуктът попада в клас 16 по-долу.

8. „Пресни и преработени ядки“ означава продукти, класирани в глава 8 на Хармонизираната система, и продукти, съдържащи ядки, класирани в глава 20 на Хармонизираната система.
9. „Подправки“ означава продукти от подправки, класирани в глава 9 от Хармонизираната система.
10. „Житни растения“ означава продукти, класирани в глава 10 от Хармонизираната система.
11. „Мелничарски продукти“ означава продукти, класирани в глава 11 от Хармонизираната система.
12. „Маслодайни семена“ означава продукти от маслодайни семена, класирани в глава 12 от Хармонизираната система.
13. „Масла и мазнини от животински произход“ означава продукти, класирани в глава 15 от Хармонизираната система.
14. „Сладкарски и тестени изделия“ означава продукти, класирани в позиция 17.04, 18.06, 19.04 или 19.05 от Хармонизираната система.
15. „Макаронени изделия“ означава продукти, класирани в позиция 19.02 от Хармонизираната система.
16. „Трапезни и преработени маслини“ означава продукти, класирани в позиция 20.01 или 20.05 от Хармонизираната система.
17. „Горчица“ означава продукти, класирани в подпозиция 21.03.30 от Хармонизираната система.

18. „Бира“ означава продукти, класирани в позиция 22.03 от Хармонизираната система.
 19. „Оцет“ означава продукти, класирани в позиция 22.09 от Хармонизираната система.
 20. „Етерични масла“ означава продукти, класирани в позиция 33.01 от Хармонизираната система.
 21. „Естествени клейове и смоли“ означава продукти, класирани в позиция 13.01 от Хармонизираната система.
 22. „Спиртни напитки“ означава продукти, класирани в позиция 22.08 от Хармонизираната система.
 23. „Вина“ означава продукти, класирани в позиция 22.04 от Хармонизираната система.
 24. „Пресни мекотели и ракообразни и производни продукти от тях“ означава мекотели, продукти от ракообразни, класирани в глава 3, и продукти, съдържащи мекотели, ракообразни и морски безгръбначни, класирани в позиции 16.03, 16.04 или 16.05 от Хармонизираната система.
 25. „Мед“ означава продукти, класирани в позиция 04.09 от Хармонизираната система.
 26. „Цветя и декоративни растения“ означава продукти, класирани в глава 6 от Хармонизираната система.
-

СПИСЪЦИ НА ГЕОГРАФСКИТЕ УКАЗАНИЯ

РАЗДЕЛ А

СПИСЪК НА ГЕОГРАФСКИТЕ УКАЗАНИЯ — ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Без да се засяга член 18.34, параграфи 6 и 7 (Закрила на географските указания) по отношение на списъка на географските указания на Съюза, съдържащ се в настоящото допълнение, закрилата, предоставяна в съответствие с член 18.34 (Закрила на географските указания) от настоящото споразумение, не се отнася за отделните подчертани термини, които са част от съставно географско указание.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1	Белгия	Balegemse jenever	Спиртни напитки
2	Белгия	Côtes de Sambre et Meuse	Вина
3	Белгия	<u>Crémant</u> de Wallonie	Вина
4	Белгия	Hagelandse <u>wijn</u>	Вина
5	Белгия	Haspengouwse <u>wijn</u>	Вина
6	Белгия	Hasseltse jenever / Hasselt	Спиртни напитки
7	Белгия	Heuvellandse <u>wijn</u>	Вина
8	Белгия	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Спиртни напитки
9	Белгия	Peket-Pekêt / Pèket-Pèkèt de Wallonie	Спиртни напитки
10	Белгия	Vin de pays des jardins de Wallonie	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
11	Белгия	<u>Vin mousseux</u> de qualité de Wallonie	Вина
12	Белгия	Vlaamse landwijn	Вина
13	Белгия	Vlaamse <u>mousserende</u> kwaliteitswijn	Вина
14	България	Асеновград (транслитерация на латиница: Asenovgrad)	Вина
15	България	Болярово (транслитерация на латиница: Bolyarovo)	Вина
16	България	Брестник (транслитерация на латиница: Brestnik)	Вина
17	България	Бургаска мускатова <u>ракия</u> (транслитерация на латиница: Bourgaska muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Бургас (транслитерация на латиница: Muscatova <u>rakya</u> ot Bourgas) / Bourgaska muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Bourgas	Спиртни напитки
18	България	Българско <u>розово масло</u> (транслитерация на латиница: Bulgarsko <u>rozovo maslo</u>)	Етерични масла
19	България	Варна (транслитерация на латиница: Varna)	Вина
20	България	Велики Преслав (транслитерация на латиница: Veliki Preslav)	Вина
21	България	Видин (транслитерация на латиница: Vidin)	Вина
22	България	Враца (транслитерация на латиница: Vratsa)	Вина
23	България	Върбица (транслитерация на латиница: Varbitsa)	Вина
24	България	Долината на Струма (транслитерация на латиница: Dolinata na Struma)	Вина
25	България	Драгоево (транслитерация на латиница: Dragoevo)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
26	България	Дунавска равнина (транслитерация на латиница: Dunavska ravnina)	Вина
27	България	Евксиноград (транслитерация на латиница: Evksinograd)	Вина
28	България	Ивайловград (транслитерация на латиница: Ivaylovgrad)	Вина
29	България	Карлово (транслитерация на латиница: Karlovo)	Вина
30	България	Карловска <u>гроздова ракия</u> (транслитерация на латиница: Karlovska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Карлово (транслитерация на латиница: <u>Grozdova rakya</u> ot Karlovo) / Karlovska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Karlovo	Спиртни напитки
31	България	Карнобат (транслитерация на латиница: Karnobat)	Вина
32	България	Ловеч (транслитерация на латиница: Lovech)	Вина
33	България	Ловешка <u>сливова ракия</u> (транслитерация на латиница: Loveshka <u>slivova rakya</u>) / <u>Сливова ракия</u> от Ловеч (транслитерация на латиница: <u>Slivova rakya</u> ot Lovech) / Loveshka <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Lovech	Спиртни напитки
34	България	Лозица (транслитерация на латиница: Lozitsa)	Вина
35	България	Лом (транслитерация на латиница: Lom)	Вина
36	България	Любимец (транслитерация на латиница: Lyubimets)	Вина
37	България	Лясковец (транслитерация на латиница: Lyaskovets)	Вина
38	България	Мелник (транслитерация на латиница: Melnik)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
39	България	Нова Загора (транслитерация на латиница: Nova Zagora)	Вина
40	България	Нови пазар (транслитерация на латиница: Novi pazar)	Вина
41	България	Ново село (транслитерация на латиница: Novo selo)	Вина
42	България	Оряховица (транслитерация на латиница: Oryahovitsa)	Вина
43	България	Павликени (транслитерация на латиница: Pavlikeni)	Вина
44	България	Пазарджик (транслитерация на латиница: Pazardzhik)	Вина
45	България	Перушица (транслитерация на латиница: Perushtiza)	Вина
46	България	Плевен (транслитерация на латиница: Pleven)	Вина
47	България	Пловдив (транслитерация на латиница: Plovdiv)	Вина
48	България	Поморие (транслитерация на латиница: Pomorie)	Вина
49	България	Поморийска <u>гроздова ракия</u> (транслитерация на латиница: Pomoriyska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Поморие (транслитерация на латиница: <u>Grozdova rakya</u> ot Pomorie) / Pomoriyska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Pomorie	Спиртни напитки
50	България	Русе (транслитерация на латиница: Ruse)	Вина
51	България	Сакар (транслитерация на латиница: Sakar)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
52	България	Сандански (транслитерация на латиница: Sandanski)	Вина
53	България	Свищов (транслитерация на латиница: Svishtov)	Вина
54	България	Септември (транслитерация на латиница: Septemvri)	Вина
55	България	Славянци (транслитерация на латиница: Slavanci)	Вина
56	България	Сливен (транслитерация на латиница: Sliven)	Вина
57	България	Сливенска перла (транслитерация на латиница: Slivenska perla) / Сливенска <u>гроздова ракия</u> (транслитерация на латиница: Slivenska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сливен (транслитерация на латиница: <u>Grozdova rakya</u> ot Sliven) / Slivenska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sliven	Спиртни напитки
58	България	Стамболово (транслитерация на латиница: Stambolovo)	Вина
59	България	Стара Загора (транслитерация на латиница: Stara Zagora)	Вина
60	България	Стралджанска мускатова <u>ракия</u> (транслитерация на латиница: Straldjanska muscatova <u>rakya</u>) / Мускатова <u>ракия</u> от Стралджа (транслитерация на латиница: Muscatova <u>rakya</u> ot Straldja) / Straldjanska muscatova <u>rakya</u> / Muscatova <u>rakya</u> from Straldja	Спиртни напитки
61	България	Сунгурларе (транслитерация на латиница: Sungurlare)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
62	България	Сунгурларска <u>гроздова ракия</u> (транслитерация на латиница: Sungurlarska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сунгурларе (транслитерация на латиница: <u>Grozdova rakya</u> ot Sungurlare) / Sungurlarska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Sungurlare	Спиртни напитки
63	България	Сухиндол (транслитерация на латиница: Suhindol)	Вина
64	България	Сухиндолска <u>гроздова ракия</u> (транслитерация на латиница: Suhindolska <u>grozdova rakya</u>) / <u>Гроздова ракия</u> от Сухиндол (транслитерация на латиница: <u>Grozdova rakya</u> ot Suhindol) / Suhindolska <u>grozdova rakya</u> / <u>Grozdova rakya</u> from Suhindol	Спиртни напитки
65	България	Тракийска низина (транслитерация на латиница: Trakiyska nizina)	Вина
66	България	Троянска <u>сливова ракия</u> (транслитерация на латиница: Troyanska <u>slivova rakya</u>) / <u>Сливови ракия</u> от Троян (транслитерация на латиница: <u>Slivova rakya</u> ot Troyan) / Troyanska <u>slivova rakya</u> / <u>Slivova rakya</u> from Troyan	Спиртни напитки
67	България	Търговище (транслитерация на латиница: Targovishte)	Вина
68	България	Хан Крум (транслитерация на латиница: Khan Krum)	Вина
69	България	Хасково (транслитерация на латиница: Haskovo)	Вина
70	България	Хисаря (транслитерация на латиница: Hisarya)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
71	България	Хърсово (транслитерация на латиница: Harsovo)	Вина
72	България	Черноморски район (транслитерация на латиница: Chernomorski rayon)	Вина
73	България	Шивачево (транслитерация на латиница: Shivachevo)	Вина
74	България	Шумен (транслитерация на латиница: Shumen)	Вина
75	България	Южно Черноморие (транслитерация на латиница: Yuzhno chernomorie)	Вина
76	България	Ямбол (транслитерация на латиница: Yambol)	Вина
77	Чехия	Čechy	Вина
78	Чехия	české	Вина
79	Чехия	České <u>pivo</u> ¹	Бира
80	Чехия	Českobudějovické <u>pivo</u> ¹	Бира
81	Чехия	Litoměřická	Вина
82	Чехия	Mělnická	Вина
83	Чехия	Mikulovská	Вина
84	Чехия	Morava	Вина
85	Чехия	moravské	Вина
86	Чехия	Novosedelské Slámové <u>víno</u>	Вина
87	Чехия	Slovácká	Вина
88	Чехия	Šobes / Šobeské víno	Вина
89	Чехия	Velkopavlovická	Вина
90	Чехия	Žatecký <u>chmel</u>	Хмел

¹ Закрилата на това наименование се иска единствено за чешки език.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
91	Чехия	Znojemska	Вина
92	Чехия	Znojmo	Вина
93	Дания	Bornholm	Вина
94	Дания	Danablu	Сирена
95	Дания	Fyn	Вина
96	Дания	Jylland	Вина
97	Дания	Sjælland	Вина
98	Германия	Ahr	Вина
99	Германия	Ahrtaler Landwein	Вина
100	Германия	Baden	Вина
101	Германия	Badischer Landwein	Вина
102	Германия	Bärwurz	Спиртни напитки
103	Германия	Bayerischer Bodensee-Landwein	Вина
104	Германия	Bayerischer Gebirgsenzian	Спиртни напитки
105	Германия	Bayerischer <u>Kräuterlikör</u>	Спиртни напитки
106	Германия	Bayerisches <u>Bier</u> ¹	Бира
107	Германия	Benediktbeurer <u>Klosterlikör</u>	Спиртни напитки
108	Германия	Berliner <u>Kümmel</u>	Спиртни напитки
109	Германия	Blutwurz	Спиртни напитки
110	Германия	Brandenburger Landwein	Вина

¹ Закрилата на географското указание „Bayerisches Bier“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термина „Bayerisches Bier“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване посочения термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Bayerisches Bier“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение не трябва да въвежда в заблуждение потребителите по отношение на произхода на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
111	Германия	Bürgstadter Berg	Вина
112	Германия	Chiemseer <u>Klosterlikör</u>	Спиртни напитки
113	Германия	Deutscher <u>Weinbrand</u>	Спиртни напитки
114	Германия	Emsländer Korn / Kornbrand	Спиртни напитки
115	Германия	Ettaler <u>Klosterlikör</u>	Спиртни напитки
116	Германия	Franken	Вина
117	Германия	Fränkischer Obstler	Спиртни напитки
118	Германия	Fränkisches <u>Kirsch</u> wasser	Спиртни напитки
119	Германия	Fränkisches <u>Zwetschgenwasser</u>	Спиртни напитки
120	Германия	Hamburger <u>Kümmel</u> / Hamburg's <u>Kümmel</u>	Спиртни напитки
121	Германия	Haselünner Korn / Kornbrand	Спиртни напитки
122	Германия	Hasetaler Korn / Kornbrand	Спиртни напитки
123	Германия	Hessische Bergstraße	Вина
124	Германия	Hüttentee	Спиртни напитки
125	Германия	Landwein der Mosel	Вина
126	Германия	Landwein der Ruwer	Вина
127	Германия	Landwein der Saar	Вина
128	Германия	Landwein Main	Вина
129	Германия	Landwein Neckar	Вина
130	Германия	Landwein Oberrhein	Вина
131	Германия	Landwein Rhein	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
132	Германия	Landwein Rhein-Neckar	Вина
133	Германия	Lübecker <u>Marzipan</u>	Сладкарски и тестени изделия
134	Германия	Mecklenburger Landwein	Вина
135	Германия	Mitteldeutscher Landwein	Вина
136	Германия	Mittelrhein	Вина
137	Германия	Mosel	Вина
138	Германия	Münchener <u>Bier</u> ¹	Бира
139	Германия	Münchener <u>Kümmel</u> / Münchner <u>Kümmel</u>	Спиртни напитки
140	Германия	Münsterländer Korn / Kornbrand	Спиртни напитки
141	Германия	Nahe	Вина
142	Германия	Nahegauer Landwein	Вина
143	Германия	Nürnberger <u>Bratwürste</u> / Nürnberger <u>Rostbratwürste</u>	Пресни, замразени и преработени меса
144	Германия	Ostfriesischer Korngenever	Спиртни напитки
145	Германия	Ostpreußischer Bärenfang	Спиртни напитки
146	Германия	Pfalz	Вина
147	Германия	Pfälzer Landwein	Вина

¹ Закрилата на географското указание „Münchener Bier“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термина „Münchener Bier“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване посочения термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Münchener Bier“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение не трябва да въвежда в заблуждение потребителите по отношение на произхода на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
148	Германия	Pfälzer <u>Weinbrand</u>	Спиртни напитки
149	Германия	Regensburger Landwein	Вина
150	Германия	Rheinberger <u>Kräuter</u>	Спиртни напитки
151	Германия	Rheinburgen-Landwein	Вина
152	Германия	Rheingau	Вина
153	Германия	Rheingauer Landwein	Вина
154	Германия	Rheinhessen	Вина
155	Германия	Rheinischer Landwein	Вина
156	Германия	Saale-Unstrut	Вина
157	Германия	Saarländischer Landwein	Вина
158	Германия	Sachsen	Вина
159	Германия	Sächsischer Landwein	Вина
160	Германия	Schleswig-Holsteinischer Landwein	Вина
161	Германия	Schwäbischer Landwein	Вина
162	Германия	Schwarzwälder <u>Himbeergeist</u>	Спиртни напитки
163	Германия	Schwarzwälder <u>Kirschwasser</u>	Спиртни напитки
164	Германия	Schwarzwälder <u>Mirabellenwasser</u>	Спиртни напитки
165	Германия	Schwarzwälder <u>Schinken</u>	Пресни, замразени и преработени меса
166	Германия	Schwarzwälder Williamsbirne	Спиртни напитки
167	Германия	Schwarzwälder <u>Zwetschgenwasser</u>	Спиртни напитки
168	Германия	Sendenhorster Korn / Kornbrand	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
169	Германия	Starkenburger Landwein	Вина
170	Германия	Steinhäger	Спиртни напитки
171	Германия	Taubertäler Landwein	Вина
172	Германия	Württemberg	Вина
173	Естония	Estonian <u>vodka</u>	Спиртни напитки
174	Ирландия ¹	Irish <u>Cream</u>	Спиртни напитки
175	Ирландия	Irish Poteen / Irish Poitín	Спиртни напитки
176	Ирландия	Irish <u>Whiskey</u> / Uisce Beatha Eireannach / Irish <u>Whisky</u>	Спиртни напитки
177	Гърция	Ἀβδίρα (транслитерация на латиница: Avdira)	Вина
178	Гърция	Ἀγίο Όρος (транслитерация на латиница: Ayio Oros)	Вина
179	Гърция	Ἀγορά (транслитерация на латиница: Agora)	Вина
180	Гърция	Ἀγχιάλος (транслитерация на латиница: Anchialos)	Вина
181	Гърция	Αἰγαίο Πέλαγος (транслитерация на латиница: Aegeo Pelagos)	Вина
182	Гърция	Ἀμύνταιο (транслитерация на латиница: Amynteo)	Вина
183	Гърция	Ἀνάβυσσος (транслитерация на латиница: Anavyssos)	Вина
184	Гърция	Ἀργολίδα (транслитерация на латиница: Argolida)	Вина

¹ Закрилата на ирландските географски указания с номера 174, 175 и 176 се иска в съответствие с правилата от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ ЕС L 29, 31.1.2020 г., стр. 7).

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
185	Гърция	Αρκαδία (транслитерация на латиница: Arkadia)	Вина
186	Гърция	Αρχάνες (транслитерация на латиница: Arhanes)	Вина
187	Гърция	Αττική (транслитерация на латиница: Attiki)	Вина
188	Гърция	Αχαΐα (транслитерация на латиница: Achaia)	Вина
189	Гърция	Χανιά Κρήτης (транслитерация на латиница: Chania Kritis)	Масла и мазнини от животински произход
190	Гърция	Χίος (транслитерация на латиница: Chios)	Вина
191	Гърция	Δαφνές (транслитерация на латиница: Dafnes)	Вина
192	Гърция	Δράμα (транслитерация на латиница: Drama)	Вина
193	Гърция	Δωδεκάνησος (транслитерация на латиница: Dodekanisos)	Вина
194	Гърция	Έβρος (транслитерация на латиница: Evros)	Вина
195	Гърция	Ελασσόνα (транслитерация на латиница: Elassona)	Вина
196	Гърция	Ελιά <u>Καλαμάτας</u> (транслитерация на латиница: Elia <u>Kalamatas</u>)	Трапезни и преработени маслини
197	Гърция	Επανομή (транслитерация на латиница: Epanomi)	Вина
198	Гърция	Εύβοια (транслитерация на латиница: Evia)	Вина
199	Гърция	Φέτα (транслитерация на латиница: Feta ¹)	Сирена

¹ Закрилата на географското указание „Feta“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термина „Feta“ от всяко лице, включително от негов правоприемник или приобретател, за максимален срок от девет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване посочения термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Feta“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение не трябва да въвежда в заблуждение потребителите по отношение на произхода на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
200	Гърция	Φθιώτιδα (транслитерация на латиница: Fthiotida)	Вина
201	Гърция	Φλώρινα (транслитерация на латиница: Florina)	Вина
202	Гърция	Γεράνεια (транслитерация на латиница: Gerania)	Вина
203	Гърция	Γουμένισσα (транслитерация на латиница: Goumenissa)	Вина
204	Гърция	Γρεβενά (транслитерация на латиница: Grevena)	Вина
205	Гърция	Χαλκούνα (транслитерация на латиница: Halikouna)	Вина
206	Гърция	Χαλκιδική (транслитерация на латиница: Halkidiki)	Вина
207	Гърция	Χάνδακας — Candia (транслитерация на латиница: Handakas)	Вина
208	Гърция	Χανιά (транслитерация на латиница: Hania)	Вина
209	Гърция	Ηλεία (транслитерация на латиница: Iliia)	Вина
210	Гърция	Ημαθία (транслитерация на латиница: Imathia)	Вина
211	Гърция	Ήπειρος (транслитерация на латиница: Ipiros)	Вина
212	Гърция	Ηράκλειο (транслитерация на латиница: Iraklio)	Вина
213	Гърция	Ικαρία (транслитерация на латиница: Icaria)	Вина
214	Гърция	Ίλιον (транслитерация на латиница: Ilion)	Вина
215	Гърция	Ίσμαρος (транслитерация на латиница: Ismaros)	Вина
216	Гърция	Ιωάννινα (транслитерация на латиница: Ioannina)	Вина
217	Гърция	Καλαθάκι Λήμνου (транслитерация на латиница: Kalathaki Limnou)	Сирена

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
218	Гърция	Καλαμάτα (транслитерация на латиница: Kalamata)	Масла и мазнини от животински произход
219	Гърция	Καρδίτσα (транслитерация на латиница: Karditsa)	Вина
220	Гърция	Κάρυστος (транслитерация на латиница: Karystos)	Вина
221	Гърция	Κασέρι (транслитерация на латиница: Kasseri)	Сирена
222	Гърция	Καστοριά (транслитерация на латиница: Kastoria)	Вина
223	Гърция	Καβάλα (транслитерация на латиница: Kavala)	Вина
224	Гърция	Κεφαλογραβιέρα (транслитерация на латиница: Kefalograviera)	Сирена
225	Гърция	Κέρκυρα (транслитерация на латиница: Kerkira)	Вина
226	Гърция	Κυκλάδες (транслитерация на латиница: Kiklades)	Вина
227	Гърция	Κοιλάδα Αταλάντης (транслитерация на латиница: Kilada Atalantis)	Вина
228	Гърция	Κίσσαμος (транслитерация на латиница: Kissamos)	Вина
229	Гърция	Κίτρο Νάξου (транслитерация на латиница: <u>Kitro</u> Naxou)	Спиртни напитки
230	Гърция	Κλημέντι (транслитерация на латиница: Klimenti)	Вина
231	Гърция	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης (транслитерация на латиница: Kolymbvari Chanion Kritis)	Масла и мазнини от животински произход

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
232	Гърция	Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα (транслитерация на латиница: Korinthiaki Stafida Vostitsa)	Пресни и преработени плодове и ядки
233	Гърция	Κόρινθος (транслитерация на латиница: Korinthos)	Вина
234	Гърция	Κουμκουάτ Κέρκυρας (транслитерация на латиница: KoumKouat Kerkyras)	Спиртни напитки
235	Гърция	Κως (транслитерация на латиница: Kos)	Вина
236	Гърция	Κοζάνη (транслитерация на латиница: Kozani)	Вина
237	Гърция	Κρανιά (транслитерация на латиница: Krania)	Вина
238	Гърция	Κραννώνα (транслитерация на латиница: Krannona)	Вина
239	Гърция	Κρήτη (транслитерация на латиница: Kriti)	Вина
240	Гърция	Κρητικό Παξιμάδι (транслитерация на латиница: Kritiko Paximadi)	Сладкарски и тестени изделия
241	Гърция	Κρόκος Κοζάνης (транслитерация на латиница: Krokos Kozanis)	Подправки
242	Гърция	Λακωνία (транслитерация на латиница: Lakonia)	Масла и мазнини от животински произход
243	Гърция	Λακωνία (транслитерация на латиница: Lakonia)	Вина
244	Гърция	Λασιθί (транслитерация на латиница: Lasithi)	Вина
245	Гърция	Λέσβος (транслитерация на латиница: Lesvos)	Вина
246	Гърция	Λετρίνοι (транслитерация на латиница: Letrini)	Вина
247	Гърция	Λευκάδα (транслитерация на латиница: Lefkada)	Вина
248	Гърция	Ληλάντιο Πεδίο (транслитерация на латиница: Lilantio Pedio)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
249	Гърция	Λήμνος (транслитерация на латиница: Limnos)	Вина
250	Гърция	Μαγνησία (транслитерация на латиница: Magnisia)	Вина
251	Гърция	Μακεδονία (транслитерация на латиница: Makedonia)	Вина
252	Гърция	<u>Malvasia</u> Πάρος (транслитерация на латиница: <u>Malvasia</u> Paros)	Вина
253	Гърция	<u>Malvasia</u> Σητείας (транслитерация на латиница: <u>Malvasia</u> Sitia)	Вина
254	Гърция	<u>Malvasia</u> Χάνδακας-Candia (транслитерация на латиница: <u>Malvasia</u> Handakas-Candia)	Вина
255	Гърция	Μαντζαβινάτα (транслитерация на латиница: Mantzavinata)	Вина
256	Гърция	Μαντινεία (транслитерация на латиница: Mantinia)	Вина
257	Гърция	Μαρκόπουλο (транслитерация на латиница: Markopoulo)	Вина
258	Гърция	Μαρτίνο (транслитерация на латиница: Martino)	Вина
259	Гърция	<u>Μαστίχα</u> Χίου (транслитерация на латиница: <u>Masticha</u> Chiou)	Естествени клејове и смоли
260	Гърция	<u>Μαστίχα</u> Χίου (транслитерация на латиница: <u>Masticha</u> Chiou)	Спиртни напитки
261	Гърция	Μαστιχέλαιο Χίου (транслитерация на латиница: Mastichelaio Chiou)	Етерични масла
262	Гърция	<u>Μαυροδάφνη</u> Κεφαλληνίας (транслитерация на латиница: <u>Mavrodafni</u> Kefallinias)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
263	Гърция	<u>Μαυροδάφνη</u> Πατρών (транслитерация на латиница: <u>Mavrodafni</u> Patron)	Вина
264	Гърция	Μεσενικόλα (транслитерация на латиница: Mesenikola)	Вина
265	Гърция	Μεσσηνία (транслитерация на латиница: Messinia)	Вина
266	Гърция	Μεταξάτων (транслитерация на латиница: Metaxaton)	Вина
267	Гърция	Μετεώρα (транслитерация на латиница: Meteora)	Вина
268	Гърция	Μέτσοβο (транслитерация на латиница: Metsovo)	Вина
269	Гърция	Μονεμβασία- <u>Malvasia</u> (транслитерация на латиница: Monemvasia- <u>Malvasia</u>)	Вина
270	Гърция	<u>Μοσχάτο</u> Πατρών (транслитерация на латиница: <u>Moschato</u> Patron)	Вина
271	Гърция	<u>Μοσχάτος</u> Κεφαλληνίας (транслитерация на латиница: <u>Moschato</u> Kefallinias)	Вина
272	Гърция	<u>Μοσχάτος</u> Λήμνου (транслитерация на латиница: <u>Moschatos</u> Limnou)	Вина
273	Гърция	<u>Μοσχάτος</u> Ρίου Πάτρας (транслитерация на латиница: <u>Moschatos</u> Riou Patrasa)	Вина
274	Гърция	<u>Μοσχάτος</u> Ρόδου (транслитерация на латиница: <u>Moschato</u> Rodou)	Вина
275	Гърция	Νάουσα (транслитерация на латиница: Naoussa)	Вина
276	Гърция	Νέα Μεσημβρία (транслитерация на латиница: Nea Mesimvria)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
277	Гърция	Νεμέα (транслитерация на латиница: Nemea)	Вина
278	Гърция	Οπούντια Λοκρίδας (транслитерация на латиница: Opountia Lokridas)	Вина
279	Гърция	Ούζο Θράκης (транслитерация на латиница: Ouzo Thrakis)	Спиртни напитки
280	Гърция	Ούζο Καλαμάτας (транслитерация на латиница: Ouzo Kalamatas)	Спиртни напитки
281	Гърция	Ούζο Μακεδονίας (транслитерация на латиница: Ouzo Macedonias)	Спиртни напитки
282	Гърция	Ούζο Μυτιλήνης (транслитерация на латиница: Ouzo Mitilinis)	Спиртни напитки
283	Гърция	Ούζο Πλωμαρίου (транслитерация на латиница: Ouzo Plomariou)	Спиртни напитки
284	Гърция	Παγγαίο (транслитерация на латиница: Paggeo)	Вина
285	Гърция	Παλλήνη (транслитерация на латиница: Pallini)	Вина
286	Гърция	Παρνασσός (транслитерация на латиница: Parnassos)	Вина
287	Гърция	Πάρος (транслитерация на латиница: Paros)	Вина
288	Гърция	Πάτρα (транслитерация на латиница: Patra)	Вина
289	Гърция	Πεζά (транслитерация на латиница: Peza)	Вина
290	Гърция	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης (транслитерация на латиница: Peza Irakliou Kritis)	Масла и мазнини от животински произход
291	Гърция	Πέλλα (транслитерация на латиница: Pella)	Вина
292	Гърция	Πελοπόννησος (транслитерация на латиница: Peloponnisos)	Вина
293	Гърция	Περία (транслитерация на латиница: Pieria)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
294	Гърция	Πισάτις (транслитерация на латиница: Pisatis)	Вина
295	Гърция	Πλαγιές Αιγιαλείας (транслитерация на латиница: Playies Egialias)	Вина
296	Гърция	Πλαγιές Αίνου (транслитерация на латиница: Playies Enou)	Вина
297	Гърция	Πλαγιές Αμπέλου (транслитерация на латиница: Playies Abelou)	Вина
298	Гърция	Πλαγιές Βερτίσκου (транслитерация на латиница: Playies Vertiskou)	Вина
299	Гърция	Πλαγιές Κιθαιρώνα (транслитерация на латиница: Playies Kitherona)	Вина
300	Гърция	Πλαγιές Κνημίδας (транслитерация на латиница: Playies Knimidas)	Вина
301	Гърция	Πλαγιές Μελίτωνα (транслитерация на латиница: Playies Melitona)	Вина
302	Гърция	Πλαγιές Πάικου (транслитерация на латиница: Playies Paikou)	Вина
303	Гърция	Πλαγιές Πάρνηθας (транслитерация на латиница: Playies Parnithas)	Вина
304	Гърция	Πλαγιές Πεντελικού (транслитерация на латиница: Playies Penteliku)	Вина
305	Гърция	Πυλία (транслитерация на латиница: Pylia)	Вина
306	Гърция	Ραψάνη (транслитерация на латиница: Rapsani)	Вина
307	Гърция	Ρέθυμνο (транслитерация на латиница: Rethimno)	Вина
308	Гърция	Ρετσίνα Αττικής (транслитерация на латиница: Retsina Attikis)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
309	Гърция	Ρετσίνα Βοιωτίας (транслитерация на латиница: Retsina Viotias)	Вина
310	Гърция	Ρετσίνα Γιάλτρων (транслитерация на латиница: Retsina Gialtron)	Вина
311	Гърция	Ρετσίνα Εύβοιας (транслитерация на латиница: Retsina Evias)	Вина
312	Гърция	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας) (транслитерация на латиница: Retsina Thivon (Viotias))	Вина
313	Гърция	Ρετσίνα Καρύστου (транслитерация на латиница: Retsina Karistou)	Вина
314	Гърция	Ρετσίνα Κορωπίου / Ρετσίνα Κρωπίας (транслитерация на латиница: Retsina Koropiou / Retsina Kropias)	Вина
315	Гърция	Ρετσίνα Παιανίας / Ρετσίνα Λιοπεσίου (транслитерация на латиница: Retsina Peanias / Retsina Liopesiou)	Вина
316	Гърция	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής) (транслитерация на латиница: Retsina Markopoulou (Attikis))	Вина
317	Гърция	Ρετσίνα Μεγάρων (транслитерация на латиница: Retsina Megaron)	Вина
318	Гърция	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής) (транслитерация на латиница: Retsina Mesogion (Attikis))	Вина
319	Гърция	Ρετσίνα Παλλήνης (транслитерация на латиница: Retsina Pallinis)	Вина
320	Гърция	Ρετσίνα Πικερμίου (транслитерация на латиница: Retsina Pikermiou)	Вина
321	Гърция	Ρετσίνα Σπάτων (транслитерация на латиница: Retsina Spaton)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
322	Гърция	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας) (транслитерация на латиница: Retsina Halkidas (Evias))	Вина
323	Гърция	Ριτσώνα (транслитерация на латиница: Ritsona)	Вина
324	Гърция	Ρόδος (транслитерация на латиница: Rodos)	Вина
325	Гърция	Ρομπόλα Κεφαλληνίας (транслитерация на латиница: Robola Kefallinias)	Вина
326	Гърция	Σάμος (транслитерация на латиница: Samos)	Вина
327	Гърция	Σαντορίνη (транслитерация на латиница: Santorini)	Вина
328	Гърция	Σέρρες (транслитерация на латиница: Serres)	Вина
329	Гърция	Σητεία (транслитерация на латиница: Sitia)	Вина
330	Гърция	Σητεία Λασιθίου Κρήτης (транслитерация на латиница: Sitia Lasithiou Kritis)	Масла и мазнини от животински произход
331	Гърция	Σιάτιστα (транслитерация на латиница: Siatista)	Вина
332	Гърция	Σιθωνία (транслитерация на латиница: Sithonia)	Вина
333	Гърция	Σπάτα (транслитерация на латиница: Spata)	Вина
334	Гърция	Στερεά Ελλάδα (транслитерация на латиница: Sterea Ellada)	Вина
335	Гърция	Τεγέα (транслитерация на латиница: Tegea)	Вина
336	Гърция	Τεντούρα (транслитерация на латиница: Tentoura)	Спиртни напитки
337	Гърция	Θάσος (транслитерация на латиница: Thasos)	Вина
338	Гърция	Θαψανά (транслитерация на латиница: Thapsana)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
339	Гърция	Θεσσαλία (транслитерация на латиница: Thessalia)	Вина
340	Гърция	Θεσσαλονίκη (транслитерация на латиница: Thessaloniki)	Вина
341	Гърция	Θήβα (транслитерация на латиница: Thiva)	Вина
342	Гърция	Θράκη (транслитерация на латиница: Thraki)	Вина
343	Гърция	Θρούμπα Θάσου (транслитерация на латиница: Throumpa Thassou)	Трапезни и преработени маслини
344	Гърция	Τριφυλία (транслитерация на латиница: Trifilia)	Вина
345	Гърция	Τσίκλα Χίου (транслитерация на латиница: Tsikla Chiou)	Естествени клейове и смоли
346	Гърция	Τσικουδιά / Τσίπουρο (транслитерация на латиница: Tsikoudia / Tsipouro)	Спиртни напитки
347	Гърция	Τσικουδιά Κρήτης (транслитерация на латиница: Tsikoudia Kritis)	Спиртни напитки
348	Гърция	Τσίπουρο Θεσσαλίας (транслитерация на латиница: Tsipouro Thessalias)	Спиртни напитки
349	Гърция	Τσίπουρο Μακεδονίας (транслитерация на латиница: Tsipouro Makedonias)	Спиртни напитки
350	Гърция	Τσίπουρο Τυρνάβου (транслитерация на латиница: Tsipouro Tyrnavou)	Спиртни напитки
351	Гърция	Τύρναβος (транслитерация на латиница: Tyrnavos)	Вина
352	Гърция	Βελβεντό (транслитерация на латиница: Velvedo)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
353	Гърция	Βερντέα Ζακύνθου (транслитерация на латиница: Verdea Zakyntou)	Вина
354	Гърция	Ζάκυνθος (транслитерация на латиница: Zakynthos)	Вина
355	Гърция	Ζίτσα (транслитерация на латиница: Zitsa)	Вина
356	Испания	Abona	Вина
357	Испания	Aguardiente de <u>hierbas</u> de Galicia	Спиртни напитки
358	Испания	Aguardiente de <u>sidra</u> de Asturias	Спиртни напитки
359	Испания	<u>Ajo Morado</u> de Las Pedroñeras	Пресни и преработени продукти от растителен произход
360	Испания	Alella	Вина
361	Испания	Alicante ¹	Вина
362	Испания	Almansa	Вина
363	Испания	Altiplano de Sierra Nevada	Вина
364	Испания	<u>Anís</u> Paloma Monforte del Cid	Спиртни напитки
365	Испания	<u>Aperitivo</u> <u>Café</u> de Alcoy	Спиртни напитки
366	Испания	Arabako Txakolina / Txakolí de Álava / Chacolí de Álava	Вина
367	Испания	Arlanza	Вина
368	Испания	Arribes	Вина
369	Испания	Aylés	Вина

¹ Независимо от закрилата на географското указание „Alicante“, сортовото наименование „Alicante Bouschet“ може да продължи да се използва в Нова Зеландия, включително при етикетирането, при условие че потребителят не се въвежда в заблуждение по отношение на естеството на термина или точния произход на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
370	Испания	<u>Azafrán</u> de la Mancha	Подправки
371	Испания	Baena	Масла и мазнини от животински произход
372	Испания	Bailén	Вина
373	Испания	Bajo Aragón	Вина
374	Испания	Barbanza e Iria	Вина
375	Испания	Betanzos	Вина
376	Испания	Bierzo	Вина
377	Испания	Binissalem	Вина
378	Испания	Bizkaiko Txakolina / Chacolí de Bizkaia / Txakolí de Bizkaia	Вина
379	Испания	<u>Brandy</u> de Jerez	Спиртни напитки
380	Испания	<u>Brandy</u> del Penedés	Спиртни напитки
381	Испания	Bullas	Вина
382	Испания	Cádiz	Вина
383	Испания	Calasparra	Житни растения
384	Испания	Calatayud	Вина
385	Испания	Calzadilla	Вина
386	Испания	Campo de Borja	Вина
387	Испания	Campo de Cartagena	Вина
388	Испания	Campo de La Guardia	Вина
389	Испания	Cangas	Вина
390	Испания	<u>Cantueso</u> Alicante	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
391	Испания	Cariñena ¹	Вина
392	Испания	Casa del Blanco	Вина
393	Испания	Castelló	Вина
394	Испания	Castilla	Вина
395	Испания	Castilla y León	Вина
396	Испания	Cataluña / Catalunya	Вина
397	Испания	Cava	Вина
398	Испания	Chinchón	Спиртни напитки
399	Испания	Cigales	Вина
400	Испания	Conca de Barberà	Вина
401	Испания	Condado de Huelva	Вина
402	Испания	Córdoba	Вина
403	Испания	Costa de Cantabria	Вина
404	Испания	Costers del Segre	Вина
405	Испания	Cumbres del Guadalfeo	Вина
406	Испания	Dehesa del Carrizal	Вина
407	Испания	Desierto de Almería	Вина
408	Испания	Dominio de Valdepusa	Вина
409	Испания	El Hierro	Вина
410	Испания	El Terrerazo	Вина
411	Испания	Empordà	Вина
412	Испания	Extremadura	Вина
413	Испания	Finca Élez	Вина

¹ Независимо от закрилата на географското указание „Cariñena“, сортовото наименование „Carignan“ може да продължи да се използва в Нова Зеландия, включително при етикетирането, при условие че потребителят не се въвежда в заблуждение по отношение на естеството на термина или точния произход на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
414	Испания	Formentera	Вина
415	Испания	Getariako Txakolina / Chacolí de Getaria / Txakolí de Getaria	Вина
416	Испания	<u>Gin</u> de Mahón	Спиртни напитки
417	Испания	Gran Canaria	Вина
418	Испания	Granada	Вина
419	Испания	Guijoso	Вина
420	Испания	Herbero de la Sierra de Mariola	Спиртни напитки
421	Испания	<u>Hierbas</u> de Mallorca / Herbes de Mallorca	Спиртни напитки
422	Испания	<u>Hierbas</u> Ibicencas	Спиртни напитки
423	Испания	Ibiza / Eivissa	Вина
424	Испания	Illes Balears	Вина
425	Испания	Isla de Menorca / Illa de Menorca	Вина
426	Испания	Islas Canarias	Вина
427	Испания	Jabugo	Пресни, замразени и преработени меса
428	Испания	<u>Jamón</u> de Teruel / <u>Paleta</u> de Teruel	Пресни, замразени и преработени меса

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
429	Испания	Jerez / Xérès / Sherry / Jerez / Xérès / Sherry ¹	Вина
430	Испания	Jijona	Сладкарски и тестени изделия
431	Испания	Jumilla	Вина
432	Испания	La Gomera	Вина
433	Испания	La Mancha	Вина
434	Испания	La Palma	Вина
435	Испания	Laderas del Genil	Вина
436	Испания	Lanzarote	Вина
437	Испания	Laujar-Alpujarra	Вина
438	Испания	Lebrija	Вина
439	Испания	León	Вина
440	Испания	<u>Licor</u> <u>café</u> de Galicia	Спиртни напитки
441	Испания	<u>Licor</u> de <u>hierbas</u> de Galicia	Спиртни напитки
442	Испания	Liébana	Вина
443	Испания	Los Balagueses	Вина
444	Испания	Los Palacios	Вина
445	Испания	Mahón-Menorca	Сирена
446	Испания	Málaga	Вина

¹ Закрилата на географското указание „Jerez / Xérès / Sherry“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термините „Jerez“, „Xérès“ или „Sherry“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване съответния термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термините „Jerez“, „Xérès“ или „Sherry“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
447	Испания	Mallorca	Вина
448	Испания	Manchuela	Вина
449	Испания	Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda / Manzanilla	Вина
450	Испания	Méntrida	Вина
451	Испания	Mondéjar	Вина
452	Испания	Monterrei	Вина
453	Испания	Montilla-Moriles	Вина
454	Испания	Montsant	Вина
455	Испания	Murcia	Вина
456	Испания	Navarra	Вина
457	Испания	Norte de Almería	Вина
458	Испания	Orujo de Galicia	Спиртни напитки
459	Испания	Pacharán navarro	Спиртни напитки
460	Испания	Pago de Arínzano	Вина
461	Испания	Pago de Otazu	Вина
462	Испания	Pago Florentino	Вина
463	Испания	Palo de Mallorca	Спиртни напитки
464	Испания	Penedès	Вина
465	Испания	<u>Pimentón</u> de la Vera	Подправки
466	Испания	Pla de Bages	Вина
467	Испания	Pla i Llevant	Вина
468	Испания	Prado de Irache	Вина
469	Испания	Priego de Córdoba	Масла и мазнини от животински произход
470	Испания	Priorat / Priorato	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
471	Испания	<u>Queso</u> de Murcia al <u>yino</u>	Сирена
472	Испания	<u>Queso</u> Manchego	Сирена
473	Испания	<u>Ratafia</u> catalana	Спиртни напитки
474	Испания	Rías Baixas	Вина
475	Испания	Ribeira Sacra	Вина
476	Испания	Ribeiras do Morrazo	Вина
477	Испания	Ribeiro	Вина
478	Испания	Ribera del Andarax	Вина
479	Испания	Ribera del Duero	Вина
480	Испания	Ribera del Gállego — Cinco Villas	Вина
481	Испания	Ribera del Guadiana	Вина
482	Испания	Ribera del Jiloca	Вина
483	Испания	Ribera del Júcar	Вина
484	Испания	Ribera del Queiles	Вина
485	Испания	Rioja	Вина
486	Испания	Ronmiel de Canarias	Спиртни напитки
487	Испания	Rueda	Вина
488	Испания	Serra de Tramuntana-Costa Nord	Вина
489	Испания	Sierra de Salamanca	Вина
490	Испания	Sierra Mágina	Масла и мазнини от животински произход
491	Испания	Sierra Norte de Sevilla	Вина
492	Испания	Sierra Sur de Jaén	Вина
493	Испания	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	Вина
494	Испания	Sierras de Málaga	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
495	Испания	Siurana	Масла и мазнини от животински произход
496	Испания	Somontano	Вина
497	Испания	Tacoronte-Acentejo	Вина
498	Испания	Tarragona	Вина
499	Испания	Terra Alta	Вина
500	Испания	Tierra del <u>Vino</u> de Zamora	Вина
501	Испания	Toro	Вина
502	Испания	Torreperogil	Вина
503	Испания	3 Riberas	Вина
504	Испания	<u>Turrón</u> de Alicante	Сладкарски и тестени изделия
505	Испания	Uclés	Вина
506	Испания	Utiel-Requena	Вина
507	Испания	Valdejalón	Вина
508	Испания	Valdeorras	Вина
509	Испания	Valdepeñas	Вина
510	Испания	Valencia	Вина
511	Испания	Valle de Güímar	Вина
512	Испания	Valle de la Orotava	Вина
513	Испания	Valle del Cinca	Вина
514	Испания	Valle del Miño-Ourense / Val do Miño-Ourense	Вина
515	Испания	Valles de Benavente	Вина
516	Испания	Valles de Sadacia	Вина
517	Испания	Valtiendas	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
518	Испания	Villaviciosa de Córdoba	Вина
519	Испания	<u>Vinagre</u> de Jerez	Оцет
520	Испания	<u>Vinos</u> de Madrid	Вина
521	Испания	Ycoden-Daute-Isora	Вина
522	Испания	Yecla	Вина
523	Франция	Abondance	Сирена
524	Франция	Agenais	Вина
525	Франция	Coteaux de l'Ain	Вина
526	Франция	Ajaccio	Вина
527	Франция	Vin des Allobroges	Вина
528	Франция	Aloxe-Corton	Вина
529	Франция	Alpes-de-Haute-Provence	Вина
530	Франция	Alpes-Maritimes	Вина
531	Франция	Alpilles	Вина
532	Франция	Alsace / Vin d'Alsace	Вина
533	Франция	Alsace grand cru Altenberg de Bergbieten	Вина
534	Франция	Alsace grand cru Altenberg de Bergheim	Вина
535	Франция	Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim	Вина
536	Франция	Alsace grand cru Brand	Вина
537	Франция	Alsace grand cru Bruderthal	Вина
538	Франция	Alsace grand cru Eichberg	Вина
539	Франция	Alsace grand cru Engelberg	Вина
540	Франция	Alsace grand cru Florimont	Вина
541	Франция	Alsace grand cru Frankstein	Вина
542	Франция	Alsace grand cru Froehn	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
543	Франция	Alsace grand cru Furstentum	Вина
544	Франция	Alsace grand cru Geisberg	Вина
545	Франция	Alsace grand cru Gloeckelberg	Вина
546	Франция	Alsace grand cru Goldert	Вина
547	Франция	Alsace grand cru Hatschbourg	Вина
548	Франция	Alsace grand cru Hengst	Вина
549	Франция	Alsace grand cru Kaefferkopf	Вина
550	Франция	Alsace grand cru Kanzlerberg	Вина
551	Франция	Alsace grand cru Kastelberg	Вина
552	Франция	Alsace grand cru Kessler	Вина
553	Франция	Alsace grand cru Kirchberg de Barr	Вина
554	Франция	Alsace grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	Вина
555	Франция	Alsace grand cru Kitterlé	Вина
556	Франция	Alsace grand cru Mambourg	Вина
557	Франция	Alsace grand cru Mandelberg	Вина
558	Франция	Alsace grand cru Marckrain	Вина
559	Франция	Alsace grand cru Moenchberg	Вина
560	Франция	Alsace grand cru Muenchberg	Вина
561	Франция	Alsace grand cru Ollwiller	Вина
562	Франция	Alsace grand cru Osterberg	Вина
563	Франция	Alsace grand cru Pfersigberg	Вина
564	Франция	Alsace grand cru Pfingstberg	Вина
565	Франция	Alsace grand cru Praelatenberg	Вина
566	Франция	Alsace grand cru Rangen	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
567	Франция	Alsace grand cru Rosacker	Вина
568	Франция	Alsace grand cru Saering	Вина
569	Франция	Alsace grand cru Schlossberg	Вина
570	Франция	Alsace grand cru Schoenenbourg	Вина
571	Франция	Alsace grand cru Sommerberg	Вина
572	Франция	Alsace grand cru Sonnenglanz	Вина
573	Франция	Alsace grand cru Spiegel	Вина
574	Франция	Alsace grand cru Sporen	Вина
575	Франция	Alsace grand cru Steinert	Вина
576	Франция	Alsace grand cru Steingrubler	Вина
577	Франция	Alsace grand cru Steinklotz	Вина
578	Франция	Alsace grand cru Vorbourg	Вина
579	Франция	Alsace grand cru Wiebelsberg	Вина
580	Франция	Alsace grand cru Wineck-Schlossberg	Вина
581	Франция	Alsace grand cru Winzenberg	Вина
582	Франция	Alsace grand cru Zinnkoepflé	Вина
583	Франция	Alsace grand cru Zotzenberg	Вина
584	Франция	Anjou	Вина
585	Франция	Anjou Villages	Вина
586	Франция	Anjou Villages Brissac	Вина
587	Франция	Anjou-Coteaux de la Loire	Вина
588	Франция	Arbois	Вина
589	Франция	Ardèche	Вина
590	Франция	Ariège	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
591	Франция	Armagnac (наименованието „Armagnac“ може да бъде допълнено със следните термини: — Bas-Armagnac, — Haut-Armagnac, — Armagnac-Ténarèze, — Blanche Armagnac)	Спиртни напитки
592	Франция	Atlantique	Вина
593	Франция	Aude	Вина
594	Франция	Auxey-Duresses	Вина
595	Франция	Aveyron	Вина
596	Франция	Bandol	Вина
597	Франция	Banyuls	Вина
598	Франция	Banyuls grand cru	Вина
599	Франция	Barsac	Вина
600	Франция	Bâtard-Montrachet	Вина
601	Франция	Béarn	Вина
602	Франция	Beaufort	Сирена
603	Франция	Beaujolais	Вина
604	Франция	Beaumes de Venise	Вина
605	Франция	Beaune	Вина
606	Франция	Bellet / Vin de Bellet	Вина
607	Франция	<u>Bergamote</u> de Nancy / <u>Bergamotes</u> de Nancy	Сладкарски и тестени изделия
608	Франция	Bergerac	Вина
609	Франция	<u>Beurre</u> Charentes-Poitou / <u>Beurre</u> des Charentes / <u>Beurre</u> des Deux-Sèvres	Масло

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
610	Франция	<u>Beurre</u> d'Isigny	Масло
611	Франция	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	Вина
612	Франция	Blagny	Вина
613	Франция	Blaye	Вина
614	Франция	<u>Bleu</u> d'Auvergne	Сирена
615	Франция	<u>Bœuf</u> charolais du Bourbonnais	Пресни, замразени и преработени меса
616	Франция	Bonnes-Mares	Вина
617	Франция	Bonnezeaux	Вина
618	Франция	Bordeaux	Вина
619	Франция	Bordeaux supérieur	Вина
620	Франция	Pays des Bouches-du-Rhône	Вина
621	Франция	Bourg / Côtes de Bourg / Bourgeais	Вина
622	Франция	Bourgogne	Вина
623	Франция	Bourgogne <u>aligoté</u>	Вина
624	Франция	Bourgogne <u>mousseux</u>	Вина
625	Франция	Bourgogne Passe-tout-grains	Вина
626	Франция	Bourgueil	Вина
627	Франция	Bouzeron	Вина
628	Франция	<u>Brie</u> de Meaux	Сирена
629	Франция	Brouilly	Вина
630	Франция	Brulhois	Вина
631	Франция	Bugey	Вина
632	Франция	Buzet	Вина
633	Франция	Cabardès	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
634	Франция	<u>Cabernet</u> d'Anjou	Вина
635	Франция	<u>Cabernet</u> de Saumur	Вина
636	Франция	Cadillac	Вина
637	Франция	Cahors	Вина
638	Франция	Cairanne	Вина
639	Франция	Calvados	Спиртни напитки
640	Франция	Calvados	Вина
641	Франция	Calvados Domfrontais	Спиртни напитки
642	Франция	Calvados Pays d'Auge	Спиртни напитки
643	Франция	<u>Camembert</u> de Normandie	Сирена
644	Франция	<u>Canard à foie gras</u> du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Пресни, замразени и преработени меса
645	Франция	Canon Fronsac	Вина
646	Франция	Cantal / Fourme de Cantal	Сирена
647	Франция	Cassis	Вина
648	Франция	Cassis de Bourgogne	Спиртни напитки
649	Франция	Cassis de Dijon	Спиртни напитки
650	Франция	Cassis de Saintonge	Спиртни напитки
651	Франция	Le Pays Cathare	Вина
652	Франция	Cérons	Вина
653	Франция	Cévennes	Вина
654	Франция	Chabichou du Poitou	Сирена
655	Франция	Chablis	Вина
656	Франция	Chablis grand cru	Вина
657	Франция	Chambertin	Вина
658	Франция	Chambertin-Clos de Bèze	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
659	Франция	Chambolle-Musigny	Вина
660	Франция	Champagne	Вина
661	Франция	Chaource	Сирена
662	Франция	Chapelle-Chambertin	Вина
663	Франция	Charentais	Вина
664	Франция	Charlemagne	Вина
665	Франция	Charmes-Chambertin	Вина
666	Франция	Chassagne-Montrachet	Вина
667	Франция	Château-Chalon	Вина
668	Франция	Château-Grillet	Вина
669	Франция	Châteaumeillant	Вина
670	Франция	Châteauneuf-du-Pape	Вина
671	Франция	Châtillon-en-Diois	Вина
672	Франция	Chénas	Вина
673	Франция	Chevalier-Montrachet	Вина
674	Франция	Cheverny	Вина
675	Франция	Chinon	Вина
676	Франция	Chiroubles	Вина
677	Франция	Chorey-lès-Beaune	Вина
678	Франция	Cité de Carcassonne	Вина
679	Франция	<u>Clairette</u> de Bellegarde	Вина
680	Франция	<u>Clairette</u> de Die	Вина
681	Франция	<u>Clairette</u> du Languedoc	Вина
682	Франция	Clos de la Roche	Вина
683	Франция	Clos de Tart	Вина
684	Франция	Clos de Vougeot / Clos Vougeot	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
685	Франция	Clos des Lambrays	Вина
686	Франция	Clos Saint-Denis	Вина
687	Франция	Collines Rhodaniennes	Вина
688	Франция	Collioure	Вина
689	Франция	Comté	Сирена
690	Франция	Comté Tolosan	Вина
691	Франция	Comtés Rhodaniens	Вина
692	Франция	Condrieu	Вина
693	Франция	Corbières	Вина
694	Франция	Corbières-Boutenac	Вина
695	Франция	Cornas	Вина
696	Франция	Corrèze	Вина
697	Франция	Corse / Vin de Corse	Вина
698	Франция	Corton	Вина
699	Франция	Corton-Charlemagne	Вина
700	Франция	Costières de Nîmes	Вина
701	Франция	Côte de Beaune	Вина
702	Франция	Côte de Beaune-Villages	Вина
703	Франция	Côte de Brouilly	Вина
704	Франция	Côte de Nuits-Villages / Vins fins de la Côte de Nuits	Вина
705	Франция	Côte Roannaise	Вина
706	Франция	Côte Rôtie	Вина
707	Франция	Côte Vermeille	Вина
708	Франция	Coteaux bourguignons	Вина
709	Франция	Coteaux champenois	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
710	Франция	Côtes de la Charité	Вина
711	Франция	Coteaux d'Aix-en-Provence	Вина
712	Франция	Coteaux d'Ancenis	Вина
713	Франция	Coteaux de Coiffy	Вина
714	Франция	Coteaux de Die	Вина
715	Франция	Coteaux de Glanes	Вина
716	Франция	Coteaux de l'Aubance	Вина
717	Франция	Coteaux de l'Auxois	Вина
718	Франция	Coteaux de Narbonne	Вина
719	Франция	Coteaux de Peyriac	Вина
720	Франция	Coteaux de Saumur	Вина
721	Франция	Coteaux de Tannay	Вина
722	Франция	Coteaux d'Ensérune	Вина
723	Франция	Coteaux des Baronnie	Вина
724	Франция	Coteaux de Béziers	Вина
725	Франция	Coteaux du Cher et de l'Arnon	Вина
726	Франция	Coteaux du Giennois	Вина
727	Франция	Coteaux du Layon	Вина
728	Франция	Coteaux du Loir	Вина
729	Франция	Coteaux du Lyonnais	Вина
730	Франция	Coteaux du Pont du Gard	Вина
731	Франция	Coteaux du Quercy	Вина
732	Франция	Coteaux du Vendômois	Вина
733	Франция	Coteaux Varois en Provence	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
734	Франция	Côtes Catalanes	Вина
735	Франция	Côtes d'Auvergne	Вина
736	Франция	Côtes de Bergerac	Вина
737	Франция	Côtes de Blaye	Вина
738	Франция	Côtes de Bordeaux	Вина
739	Франция	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	Вина
740	Франция	Côtes de Bourg	Вина
741	Франция	Côtes de Duras	Вина
742	Франция	Côtes de Gascogne	Вина
743	Франция	Côtes de Meuse	Вина
744	Франция	Côtes de Millau	Вина
745	Франция	Côtes de Montravel	Вина
746	Франция	Côtes de Provence	Вина
747	Франция	Côtes de Thau	Вина
748	Франция	Côtes de Thongue	Вина
749	Франция	Côtes de Toul	Вина
750	Франция	Côtes du Forez	Вина
751	Франция	Côtes du Jura	Вина
752	Франция	Côtes du Marmandais	Вина
753	Франция	Côtes du Rhône	Вина
754	Франция	Côtes du Rhône Villages	Вина
755	Франция	Côtes du Roussillon	Вина
756	Франция	Côtes du Roussillon Villages	Вина
757	Франция	Côtes du Tarn	Вина
758	Франция	Côtes du Vivarais	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
759	Франция	Cour-Cheverny	Вина
760	Франция	<u>Crémant</u> d'Alsace	Вина
761	Франция	<u>Crémant</u> de Bordeaux	Вина
762	Франция	<u>Crémant</u> de Bourgogne	Вина
763	Франция	<u>Crémant</u> de Die	Вина
764	Франция	<u>Crémant</u> de Limoux	Вина
765	Франция	<u>Crémant</u> de Loire	Вина
766	Франция	<u>Crémant</u> du Jura	Вина
767	Франция	<u>Crème</u> d'Isigny / <u>Crème fraîche</u> d'Isigny	Масло
768	Франция	Criots-Bâtard-Montrachet	Вина
769	Франция	Crozes-Ermitage / Crozes-Hermitage	Вина
770	Франция	Drôme	Вина
771	Франция	Duché d'Uzès	Вина
772	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Bretagne	Спиртни напитки
773	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> de Normandie	Спиртни напитки
774	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de <u>cidre</u> du Maine	Спиртни напитки
775	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de Cognac / <u>Eau-de-vie</u> des Charentes / Cognac	Спиртни напитки
776	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de Faugères	Спиртни напитки
777	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de <u>poiré</u> de Normandie	Спиртни напитки
778	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de vin de la Marne	Спиртни напитки
779	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de vin des Côtes-du-Rhône	Спиртни напитки
780	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Bugey	Спиртни напитки
781	Франция	<u>Eau-de-vie</u> de vin originaire du Languedoc	Спиртни напитки
782	Франция	Echezeaux	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
783	Франция	<u>Emmental</u> de Savoie	Сирена
784	Франция	Entraygues — Le Fel	Вина
785	Франция	Entre-deux-Mers	Вина
786	Франция	Époisses	Сирена
787	Франция	Estaing	Вина
788	Франция	Faugères	Вина
789	Франция	Fiefs Vendéens	Вина
790	Франция	Fine Bordeaux	Спиртни напитки
791	Франция	Fine de Bourgogne	Спиртни напитки
792	Франция	Fitou	Вина
793	Франция	Fixin	Вина
794	Франция	Fleurie	Вина
795	Франция	Floc de Gascogne	Вина
796	Франция	Fourme d'Ambert	Сирене
797	Франция	<u>Framboise</u> d'Alsace	Спиртни напитки
798	Франция	Franche-Comté	Вина
799	Франция	Fronsac	Вина
800	Франция	Fronton	Вина
801	Франция	Gaillac	Вина
802	Франция	Gaillac premières côtes	Вина
803	Франция	Gard	Вина
804	Франция	Genièvre Flandre Artois	Спиртни напитки
805	Франция	Gers	Вина
806	Франция	Gevrey-Chambertin	Вина
807	Франция	Gigondas	Вина
808	Франция	Givry	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
809	Франция	Grand Roussillon	Вина
810	Франция	Grands-Echezeaux	Вина
811	Франция	Graves	Вина
812	Франция	Graves de Vayres	Вина
813	Франция	Graves supérieures	Вина
814	Франция	Grignan-les-Adhémar	Вина
815	Франция	Griotte-Chambertin	Вина
816	Франция	<u>Gros Plant</u> du Pays nantais	Вина
817	Франция	Gruyère ¹	Сирена
818	Франция	Haute Vallée de l'Aude	Вина
819	Франция	Haute Vallée de l'Orb	Вина
820	Франция	Haute-Marne	Вина
821	Франция	Hautes-Alpes	Вина
822	Франция	Haute-Vienne	Вина
823	Франция	Haut-Médoc	Вина
824	Франция	Haut-Montravel	Вина
825	Франция	Haut-Poitou	Вина
826	Франция	Hermitage / Ermitage / L'Hermitage / L'Ermitage	Вина
827	Франция	<u>Huile essentielle</u> de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence	Етерични масла

¹ Закрилата на географското указание „Gruyère“ не възпрепятства по-ранни ползватели* на термина „Gruyère“ в Нова Зеландия да продължат да използват този термин, ако по-ранният ползвател го е използвал добросъвестно в продължение на най-малко пет години преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Gruyère“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

* Списъкът на по-ранните ползватели е изготвен и споделен преди подписването на настоящото споразумение.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
828	Франция	Île de Beauté	Вина
829	Франция	Irancy	Вина
830	Франция	Irouléguy	Вина
831	Франция	Isère	Вина
832	Франция	<u>Jambon</u> de Bayonne	Пресни, замразени и преработени меса
833	Франция	Jasnières	Вина
834	Франция	Juliénas	Вина
835	Франция	Jurançon	Вина
836	Франция	<u>Kirsch</u> d'Alsace	Спиртни напитки
837	Франция	<u>Kirsch</u> de Fougerolles	Спиртни напитки
838	Франция	La Clape	Вина
839	Франция	La Grande Rue	Вина
840	Франция	La Romanée	Вина
841	Франция	La Tâche	Вина
842	Франция	Ladoix	Вина
843	Франция	Laguiole	Сирена
844	Франция	Lalande-de-Pomerol	Вина
845	Франция	Landes	Вина
846	Франция	Langres	Сирена
847	Франция	Languedoc	Вина
848	Франция	Latricières-Chambertin	Вина
849	Франция	Lavilledieu	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
850	Франция	<u>Lentille verte</u> du Puy	Пресни и преработени продукти от растителен произход
851	Франция	Les Baux de Provence	Вина
852	Франция	L'Etoile	Вина
853	Франция	Limoux	Вина
854	Франция	Lirac	Вина
855	Франция	Lustrac-Médoc	Вина
856	Франция	Livarot	Сирена
857	Франция	Côtes du Lot	Вина
858	Франция	Loupiac	Вина
859	Франция	Luberon	Вина
860	Франция	Lussac Saint-Emilion	Вина
861	Франция	Mâcon	Вина
862	Франция	Macvin du Jura	Вина
863	Франция	Madiran	Вина
864	Франция	Malepère	Вина
865	Франция	Maranges	Вина
866	Франция	<u>Marc</u> d'Alsace <u>Gewurztraminer</u>	Спиртни напитки
867	Франция	<u>Marc</u> d'Auvergne	Спиртни напитки
868	Франция	<u>Marc</u> de Bourgogne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Bourgogne	Спиртни напитки
869	Франция	<u>Marc</u> de Champagne / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> de Champagne	Спиртни напитки
870	Франция	<u>Marc</u> de Provence	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
871	Франция	<u>Marc</u> de Savoie	Спиртни напитки
872	Франция	<u>Marc</u> des Côtes-du-Rhône / <u>Eau-de-vie</u> de <u>marc</u> des Côtes du Rhône	Спиртни напитки
873	Франция	<u>Marc</u> du Bugey	Спиртни напитки
874	Франция	<u>Marc</u> du Jura	Спиртни напитки
875	Франция	<u>Marc</u> du Languedoc	Спиртни напитки
876	Франция	Marcillac	Вина
877	Франция	Margaux	Вина
878	Франция	Marsannay	Вина
879	Франция	Maures	Вина
880	Франция	Maury	Вина
881	Франция	Mazis-Chambertin	Вина
882	Франция	Mazoyères-Chambertin	Вина
883	Франция	Méditerranée	Вина
884	Франция	Médoc	Вина
885	Франция	Menetou-Salon	Вина
886	Франция	Mercurey	Вина
887	Франция	Meursault	Вина
888	Франция	Minervois	Вина
889	Франция	Minervois-la-Livinière	Вина
890	Франция	<u>Mirabelle</u> d'Alsace	Спиртни напитки
891	Франция	<u>Mirabelle</u> de Lorraine	Спиртни напитки
892	Франция	Monbazillac	Вина
893	Франция	Mont Caume	Вина
894	Франция	Mont d'Or / Vacherin du Haut-Doubs	Сирена

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
895	Франция	Montagne-Saint-Emilion	Вина
896	Франция	Montagny	Вина
897	Франция	Monthélie	Вина
898	Франция	Montlouis-sur-Loire	Вина
899	Франция	Montrachet	Вина
900	Франция	Montravel	Вина
901	Франция	Morbier	Сирена
902	Франция	Morey-Saint-Denis	Вина
903	Франция	Morgon	Вина
904	Франция	Moselle	Вина
905	Франция	Moulin-à-Vent	Вина
906	Франция	Moulis / Moulis-en-Médoc	Вина
907	Франция	<u>Moutarde</u> de Bourgogne	Горчица
908	Франция	Munster / Munster-Gérome	Сирена
909	Франция	Muscadet	Вина
910	Франция	Muscadet Coteaux de la Loire	Вина
911	Франция	Muscadet Côtes de Grandlieu	Вина
912	Франция	Muscadet Sèvre et Maine	Вина
913	Франция	<u>Muscat</u> de Beaumes-de-Venise	Вина
914	Франция	<u>Muscat</u> de Frontignan / Frontignan / Vin de Frontignan	Вина
915	Франция	<u>Muscat</u> de Lunel	Вина
916	Франция	<u>Muscat</u> de Mireval	Вина
917	Франция	<u>Muscat</u> de Rivesaltes	Вина
918	Франция	<u>Muscat</u> de Saint-Jean-de-Minervois	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
919	Франция	<u>Muscat</u> du Cap Corse	Вина
920	Франция	Musigny	Вина
921	Франция	Neufchâtel	Сирена
922	Франция	Nuits-Saint-Georges	Вина
923	Франция	Orléans	Вина
924	Франция	Orléans-Cléry	Вина
925	Франция	Ossau-Iraty	Сирена
926	Франция	Pacherenc du Vic-Bilh	Вина
927	Франция	Palette	Вина
928	Франция	Patrimonio	Вина
929	Франция	Pauillac	Вина
930	Франция	Pays d'Hérault	Вина
931	Франция	Pays d'Oc	Вина
932	Франция	Pécharmant	Вина
933	Франция	Périgord	Вина
934	Франция	Pernand-Vergelesses	Вина
935	Франция	Pessac-Léognan	Вина
936	Франция	Petit Chablis	Вина
937	Франция	<u>Picpoul</u> de Pinet	Вина
938	Франция	Pierrevert	Вина
939	Франция	<u>Piment</u> d'Espelette / <u>Piment</u> d'Espelette — Ezpeletako <u>Biperra</u>	Подправки
940	Франция	Pineau des Charentes	Вина
941	Франция	Pomerol	Вина
942	Франция	Pommard	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
943	Франция	<u>Pomme</u> du Limousin	Пресни и преработени плодове и ядки
944	Франция	Pommeau de Bretagne	Спиртни напитки
945	Франция	Pommeau de Normandie	Спиртни напитки
946	Франция	Pommeau du Maine	Спиртни напитки
947	Франция	<u>Pommes</u> et <u>Poires</u> de Savoie / <u>Pommes</u> de Savoie / <u>Poires</u> de Savoie	Пресни и преработени плодове и ядки
948	Франция	Pont-l'Évêque	Сирена
949	Франция	Pouilly-Fuissé	Вина
950	Франция	Pouilly-Fumé / Blanc Fumé de Pouilly	Вина
951	Франция	Pouilly-Loché	Вина
952	Франция	Pouilly-sur-Loire	Вина
953	Франция	Pouilly-Vinzelles	Вина
954	Франция	Premières Côtes de Bordeaux	Вина
955	Франция	<u>Pruneaux</u> d'Agen	Пресни и преработени плодове и ядки
956	Франция	Puisseguin Saint-Emilion	Вина
957	Франция	Puligny-Montrachet	Вина
958	Франция	Puy-de-Dôme	Вина
959	Франция	Quarts de Chaume	Вина
960	Франция	<u>Quetsch</u> d'Alsace	Спиртни напитки
961	Франция	Quincy	Вина
962	Франция	Rasteau	Вина
963	Франция	<u>Ratafia</u> champenois	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
964	Франция	Reblochon / Reblochon de Savoie	Сирена
965	Франция	Régnié	Вина
966	Франция	Reuilly	Вина
967	Франция	<u>Rhum</u> de la Guadeloupe	Спиртни напитки
968	Франция	<u>Rhum</u> de la Guyane	Спиртни напитки
969	Франция	<u>Rhum</u> de la Martinique	Спиртни напитки
970	Франция	<u>Rhum</u> de la Réunion	Спиртни напитки
971	Франция	<u>Rhum</u> de sucrerie de la Baie du Galion	Спиртни напитки
972	Франция	<u>Rhum</u> des Antilles françaises	Спиртни напитки
973	Франция	<u>Rhum</u> des départements français d'outre-mer	Спиртни напитки
974	Франция	Richebourg	Вина
975	Франция	Rivesaltes	Вина
976	Франция	Romanée-Conti	Вина
977	Франция	Romanée-Saint-Vivant	Вина
978	Франция	Roquefort ¹	Сирена
979	Франция	<u>Rosé</u> d'Anjou	Вина
980	Франция	<u>Rosé</u> de Loire	Вина
981	Франция	<u>Rosé</u> des Riceys	Вина
982	Франция	Rosette	Вина
983	Франция	Roussette de Savoie	Вина
984	Франция	Roussette du Bugey	Вина
985	Франция	Ruchottes-Chambertin	Вина

¹ От съображения за правна сигурност се уточнява, че закрилата на географското указание „Roquefort“ не възпрепятства използването в Нова Зеландия на съставния термин „Penicillium roqueforti“, когато той се използва за обозначаване на плесенна култура, при условие че потребителят не се въвежда в заблуждение по отношение на произхода на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
986	Франция	Rully	Вина
987	Франция	Sable de Camargue	Вина
988	Франция	Saint-Amour	Вина
989	Франция	Saint-Aubin	Вина
990	Франция	Saint-Bris	Вина
991	Франция	Saint-Chinian	Вина
992	Франция	Sainte-Croix-du-Mont	Вина
993	Франция	Sainte-Foy-Bordeaux	Вина
994	Франция	Sainte-Marie-la-Blanche	Вина
995	Франция	Saint-Emilion	Вина
996	Франция	Saint-Emilion Grand Cru	Вина
997	Франция	Saint-Estèphe	Вина
998	Франция	Saint-Georges-Saint-Emilion	Вина
999	Франция	Saint-Guilhem-le-Désert	Вина
1000	Франция	Saint-Joseph	Вина
1001	Франция	Saint-Julien	Вина
1002	Франция	Saint-Mont	Вина
1003	Франция	Saint-Nectaire	Сирена
1004	Франция	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	Вина
1005	Франция	Saint-Péray	Вина
1006	Франция	Saint-Pourçain	Вина
1007	Франция	Saint-Romain	Вина
1008	Франция	Saint-Sardos	Вина
1009	Франция	Saint-Véran	Вина
1010	Франция	Sancerre	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1011	Франция	Santenay	Вина
1012	Франция	Saône-et-Loire	Вина
1013	Франция	Saumur	Вина
1014	Франция	Saumur-Champigny	Вина
1015	Франция	Saussignac	Вина
1016	Франция	Sauternes	Вина
1017	Франция	Savennières	Вина
1018	Франция	Savennières Coulée de Serrant	Вина
1019	Франция	Savennières Roche aux Moines	Вина
1020	Франция	Savigny-lès-Beaune	Вина
1021	Франция	Seyssel	Вина
1022	Франция	Tavel	Вина
1023	Франция	Terrasses du Larzac	Вина
1024	Франция	Thézac-Perricard	Вина
1025	Франция	<u>Thym</u> de Provence	Подправки
1026	Франция	Vallée du Torgan	Вина
1027	Франция	Touraine	Вина
1028	Франция	Touraine Noble Joué	Вина
1029	Франция	Tursan	Вина
1030	Франция	Urfé	Вина
1031	Франция	Vacqueyras	Вина
1032	Франция	Val de Loire	Вина
1033	Франция	Valençay	Вина
1034	Франция	Vallée du Paradis	Вина
1035	Франция	Var	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1036	Франция	Vaucluse	Вина
1037	Франция	Ventoux	Вина
1038	Франция	Vicomté d'Aumelas	Вина
1039	Франция	Vinsobres	Вина
1040	Франция	Viré-Clessé	Вина
1041	Франция	Volnay	Вина
1042	Франция	Vosne-Romanée	Вина
1043	Франция	Vougeot	Вина
1044	Франция	Vouvray	Вина
1045	Франция	<u>Whisky</u> alsacien / <u>Whisky</u> d'Alsace	Спиртни напитки
1046	Франция	<u>Whisky</u> breton / <u>Whisky</u> de Bretagne	Спиртни напитки
1047	Франция	Yonne	Вина
1048	Хърватия	Baranjski <u>kulen</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1049	Хърватия	Dalmatinska zagora	Вина
1050	Хърватия	Dalmatinski <u>pršut</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1051	Хърватия	Dingač	Вина
1052	Хърватия	Drniški <u>pršut</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1053	Хърватия	<u>Ekstra djevičansko maslinovo ulje</u> Cres	Масла и мазнини от животински произход
1054	Хърватия	Hrvatska Istra	Вина
1055	Хърватия	Hrvatska loza	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1056	Хърватия	Hrvatska stara <u>šljivovica</u>	Спиртни напитки
1057	Хърватия	Hrvatska <u>travarica</u>	Спиртни напитки
1058	Хърватия	Hrvatski <u>pelinkovac</u>	Спиртни напитки
1059	Хърватия	Hrvatsko Podunavlje	Вина
1060	Хърватия	Hrvatsko primorje	Вина
1061	Хърватия	Istočna kontinentalna Hrvatska	Вина
1062	Хърватия	Korčulansko <u>maslinovo ulje</u>	Масла и мазнини от животински произход
1063	Хърватия	Krčki <u>pršut</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1064	Хърватия	Krčko <u>maslinovo ulje</u>	Масла и мазнини от животински произход
1065	Хърватия	Lički <u>krumpir</u>	Пресни и преработени продукти от растителен произход
1066	Хърватия	Međimursko <u>meso</u> 'z tiblice	Пресни, замразени и преработени меса
1067	Хърватия	Moslavina	Вина
1068	Хърватия	Neretvanska <u>mandarina</u>	Пресни и преработени плодове и ядки
1069	Хърватия	Ogulinski kiseli kupus / Ogulinsko kiselo zelje	Пресни и преработени продукти от растителен произход

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1070	Хърватия	Paška <u>janjetina</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1071	Хърватия	Plešivica	Вина
1072	Хърватия	Pokuplje	Вина
1073	Хърватия	Poljički soparnik / Poljički zeljanik / Poljički uljenjak	Сладкарски и тестени изделия
1074	Хърватия	Prigorje-Bilogora	Вина
1075	Хърватия	Primorska Hrvatska	Вина
1076	Хърватия	Sjeverna Dalmacija	Вина
1077	Хърватия	Slavonija	Вина
1078	Хърватия	Slavonska <u>šljivovica</u>	Спиртни напитки
1079	Хърватия	Slavonski <u>kulen</u> / Slavonski <u>kulin</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1080	Хърватия	Slavonski <u>med</u>	Мед
1081	Хърватия	Šoltansko <u>maslinovo ulje</u>	Масла и мазнини от животински произход
1082	Хърватия	Srednja i Južna Dalmacija	Вина
1083	Хърватия	Varaždinsko <u>zelje</u>	Пресни и преработени плодове и ядки
1084	Хърватия	Zadarski <u>maraschino</u>	Спиртни напитки
1085	Хърватия	Zagorje — Međimurje	Вина
1086	Хърватия	Zagorski <u>puran</u>	Пресни, замразени и преработени меса

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1087	Хърватия	Zapadna kontinentalna Hrvatska	Вина
1088	Италия	Abruzzo	Вина
1089	Италия	<u>Aceto Balsamico</u> di Modena	Оцет
1090	Италия	<u>Aglianico</u> del Taburno	Вина
1091	Италия	<u>Aglianico</u> del Vulture	Вина
1092	Италия	<u>Aglianico</u> del Vulture Superiore	Вина
1093	Италия	Alba	Вина
1094	Италия	Albugnano	Вина
1095	Италия	Alcamo	Вина
1096	Италия	<u>Aleatico</u> di Gradoli	Вина
1097	Италия	<u>Aleatico</u> di Puglia	Вина
1098	Италия	Alezio	Вина
1099	Италия	Alghero	Вина
1100	Италия	Allerona	Вина
1101	Италия	Alpi Retiche	Вина
1102	Италия	Alta Langa	Вина
1103	Италия	Alta Valle della Greve	Вина
1104	Италия	Alto Adige / dell'Alto Adige / Südtirol / Südtiroler	Вина
1105	Италия	Alto Livenza	Вина
1106	Италия	Alto Mincio	Вина
1107	Италия	Amarone della Valpolicella	Вина
1108	Италия	Amelia	Вина
1109	Италия	Anagni	Вина
1110	Италия	<u>Ansonica</u> Costa dell'Argentario	Вина
1111	Италия	<u>Aprikot</u> trentino / <u>Aprikot</u> del Trentino	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1112	Италия	Aprilia	Вина
1113	Италия	Arborea	Вина
1114	Италия	Arcole	Вина
1115	Италия	Arghillà	Вина
1116	Италия	Asiago	Сирена
1117	Италия	Asolo Montello / Montello Asolo	Вина
1118	Италия	Assisi	Вина
1119	Италия	Asti	Вина
1120	Италия	Atina	Вина
1121	Италия	Aversa	Вина
1122	Италия	Avola ¹	Вина
1123	Италия	Bagnoli di Sopra / Bagnoli	Вина
1124	Италия	Bagnoli <u>Friularo</u> / <u>Friularo</u> di Bagnoli	Вина
1125	Италия	Barbagia	Вина
1126	Италия	Barbaresco	Вина
1127	Италия	<u>Barbera</u> d'Alba	Вина
1128	Италия	<u>Barbera</u> d'Asti	Вина
1129	Италия	<u>Barbera</u> del Monferrato	Вина
1130	Италия	<u>Barbera</u> del Monferrato Superiore	Вина
1131	Италия	Barco Reale di Carmignano	Вина
1132	Италия	Bardolino	Вина
1133	Италия	Bardolino Superiore	Вина

¹ Независимо от закрилата на географското указание „Avola“, сортовото наименование „Nero d'Avola“ може да продължи да се използва в Нова Зеландия, включително при етикетирането, при условие че потребителят не се въвежда в заблуждение по отношение на естеството на термина или точния произход на стоката.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1134	Италия	Barletta	Вина
1135	Италия	Barolo	Вина
1136	Италия	Basilicata	Вина
1137	Италия	Benaco Bresciano	Вина
1138	Италия	Beneventano / Beneventano	Вина
1139	Италия	Bergamasca	Вина
1140	Италия	Bettona	Вина
1141	Италия	Bianchetto del Metauro	Вина
1142	Италия	Bianco Capena	Вина
1143	Италия	Bianco del Sillaro / Sillaro	Вина
1144	Италия	Bianco dell'Empolese	Вина
1145	Италия	Bianco di Castelfranco Emilia	Вина
1146	Италия	Bianco di Custoza / Custoza	Вина
1147	Италия	Bianco di Pitigliano	Вина
1148	Италия	Biferno	Вина
1149	Италия	Bivongi	Вина
1150	Италия	Boca	Вина
1151	Италия	Bolgheri	Вина
1152	Италия	Bolgheri Sassicaia	Вина
1153	Италия	<u>Bonarda</u> dell'Oltrepò Pavese	Вина
1154	Италия	<u>Bosco</u> Eliceo	Вина
1155	Италия	Botticino	Вина
1156	Италия	<u>Brachetto</u> d'Acqui / Acqui	Вина
1157	Италия	Bramaterra	Вина
1158	Италия	<u>Brandy</u> italiano	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1159	Италия	Breganze	Вина
1160	Италия	<u>Bresaola</u> della Valtellina	Пресни, замразени и преработени меса
1161	Италия	Brindisi	Вина
1162	Италия	<u>Brunello</u> di Montalcino	Вина
1163	Италия	Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese Buttafuoco	Вина
1164	Италия	Cacc'e mmitte di Lucera	Вина
1165	Италия	Cagliari	Вина
1166	Италия	Calabria	Вина
1167	Италия	Calosso	Вина
1168	Италия	Camarro	Вина
1169	Италия	Campania	Вина
1170	Италия	Campi Flegrei	Вина
1171	Италия	Campidano di Terralba / Terralba	Вина
1172	Италия	Canavese	Вина
1173	Италия	<u>Candia</u> dei Colli Apuani	Вина
1174	Италия	Cannara	Вина
1175	Италия	Cannellino di Frascati	Вина
1176	Италия	<u>Cannonau</u> di Sardegna	Вина
1177	Италия	Capalbio	Вина
1178	Италия	Capri	Вина
1179	Италия	Capriano del Colle	Вина
1180	Италия	Carema	Вина
1181	Италия	<u>Carignano</u> del Sulcis	Вина
1182	Италия	Carmignano	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1183	Италия	Carso / Carso — Kras	Вина
1184	Италия	Casavecchia di Pontelatone	Вина
1185	Италия	Casteggio	Вина
1186	Италия	Castel del Monte	Вина
1187	Италия	Castel del Monte Bombino Nero	Вина
1188	Италия	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	Вина
1189	Италия	Castel del Monte Rosso Riserva	Вина
1190	Италия	Castel San Lorenzo	Вина
1191	Италия	Casteller	Вина
1192	Италия	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	Вина
1193	Италия	Castelli Romani	Вина
1194	Италия	Castelmagno	Сирена
1195	Италия	Catalanesca del Monte Somma	Вина
1196	Италия	Cellatica	Вина
1197	Италия	Cerasuolo d'Abruzzo	Вина
1198	Италия	Cerasuolo di Vittoria	Вина
1199	Италия	Cerveteri	Вина
1200	Италия	<u>Cesanese</u> del Piglio / Piglio	Вина
1201	Италия	<u>Cesanese</u> di Affile / Affile	Вина
1202	Италия	<u>Cesanese</u> di Olevano Romano / Olevano Romano	Вина
1203	Италия	Chianti	Вина
1204	Италия	Chianti Classico	Вина
1205	Италия	Cilento	Вина
1206	Италия	Cinque Terre / Cinque Terre Sciacchetrà	Вина
1207	Италия	Circeo	Вина
1208	Италия	Cirò	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1209	Италия	Cisterna d'Asti	Вина
1210	Италия	Civitella d'Agliano	Вина
1211	Италия	Colli Albani	Вина
1212	Италия	Colli Altotiberini	Вина
1213	Италия	Colli Aprutini	Вина
1214	Италия	Colli Asolani — Prosecco / Asolo — Prosecco	Вина
1215	Италия	Colli Berici	Вина
1216	Италия	Colli Bolognesi	Вина
1217	Италия	Colli Bolognesi Classico <u>Pignoletto</u>	Вина
1218	Италия	Colli Cimini	Вина
1219	Италия	Colli del Limbara	Вина
1220	Италия	Colli del Sangro	Вина
1221	Италия	Colli del Trasimeno / Trasimeno	Вина
1222	Италия	Colli della Sabina	Вина
1223	Италия	Colli della Toscana centrale	Вина
1224	Италия	Colli dell'Etruria Centrale	Вина
1225	Италия	Colli di Conegliano	Вина
1226	Италия	Colli di Faenza	Вина
1227	Италия	Colli di Luni	Вина
1228	Италия	Colli di Parma	Вина
1229	Италия	Colli di Rimini	Вина
1230	Италия	Colli di Salerno	Вина
1231	Италия	Colli di Scandiano e di Canossa	Вина
1232	Италия	Colli d'Imola	Вина
1233	Италия	Colli Etruschi Viterbesi / Tuscia	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1234	Италия	Colli Euganei	Вина
1235	Италия	Colli Euganei Fior d'Arancio / Fior d'Arancio Colli Euganei	Вина
1236	Италия	Colli Lanuvini	Вина
1237	Италия	Colli Maceratesi	Вина
1238	Италия	Colli Martani	Вина
1239	Италия	Colli Orientali del Friuli <u>Picolit</u>	Вина
1240	Италия	Colli Perugini	Вина
1241	Италия	Colli Pesaresi	Вина
1242	Италия	Colli Piacentini	Вина
1243	Италия	Colli Romagna centrale	Вина
1244	Италия	Colli Tortonesi	Вина
1245	Италия	Colli Trevigiani	Вина
1246	Италия	Collina del Milanese	Вина
1247	Италия	Collina Torinese	Вина
1248	Италия	Colline del Genovesato	Вина
1249	Италия	Colline di Levante	Вина
1250	Италия	Colline Frentane	Вина
1251	Италия	Colline Joniche Tarantine	Вина
1252	Италия	Colline Lucchesi	Вина
1253	Италия	Colline Novaresi	Вина
1254	Италия	Colline Pescaresi	Вина
1255	Италия	Colline Saluzzesi	Вина
1256	Италия	Colline Savonesi	Вина
1257	Италия	Colline Teatine	Вина
1258	Италия	Collio Goriziano / Collio	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1259	Италия	Conegliano Valdobbiadene — Prosecco / Valdobbiadene — Prosecco / Conegliano — Prosecco	Вина
1260	Италия	Cònero	Вина
1261	Италия	Conselvano	Вина
1262	Италия	Contea di Sclafani / Valledolmo — Conea di Sclafani	Вина
1263	Италия	Contessa Entellina	Вина
1264	Италия	Controguerra	Вина
1265	Италия	Copertino	Вина
1266	Италия	Cori	Вина
1267	Италия	<u>Cortese</u> dell'Alto Monferrato	Вина
1268	Италия	Corti Benedettine del Padovano	Вина
1269	Италия	Cortona	Вина
1270	Италия	Costa d'Amalfi	Вина
1271	Италия	Costa Etrusco Romana	Вина
1272	Италия	Costa Toscana	Вина
1273	Италия	Costa Viola	Вина
1274	Италия	Coste della Sesia	Вина
1275	Италия	Curtefranca	Вина
1276	Италия	Daunia	Вина
1277	Италия	del Vastese / Histonium	Вина
1278	Италия	Delia Nivolelli	Вина
1279	Италия	dell'Emilia / Emilia	Вина
1280	Италия	Distillato di <u>mele</u> trentino / Distillato di <u>mele</u> del Trentino	Спиртни напитки
1281	Италия	Dogliani	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1282	Италия	<u>Dolcetto</u> d'Acqui	Вина
1283	Италия	<u>Dolcetto</u> d'Alba	Вина
1284	Италия	<u>Dolcetto</u> d'Asti	Вина
1285	Италия	<u>Dolcetto</u> di Diano d'Alba / Diano d'Alba	Вина
1286	Италия	<u>Dolcetto</u> di Ovada	Вина
1287	Италия	<u>Dolcetto</u> di Ovada Superiore / Ovada	Вина
1288	Италия	Dugenta	Вина
1289	Италия	Elba	Вина
1290	Италия	Elba <u>Aleatico Passito</u> / <u>Aleatico Passito</u> dell'Elba	Вина
1291	Италия	Eloro	Вина
1292	Италия	Epomeo	Вина
1293	Италия	<u>Erbaluce</u> di Caluso / Caluso	Вина
1294	Италия	Erice	Вина
1295	Италия	Esino	Вина
1296	Италия	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Вина
1297	Италия	Etna	Вина
1298	Италия	<u>Falanghina</u> del Sannio	Вина
1299	Италия	Falerio	Вина
1300	Италия	Falerno del Massico	Вина
1301	Италия	Fara	Вина
1302	Италия	Faro	Вина
1303	Италия	<u>Fiano</u> di Avellino	Вина
1304	Италия	Finocchiona	Пресни, замразени и преработени меса
1305	Италия	Fontanarossa di Cerda	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1306	Италия	Fontina	Сирена
1307	Италия	Forlì	Вина
1308	Италия	<u>Fortana</u> del Taro	Вина
1309	Италия	Franciacorta	Вина
1310	Италия	Frascati	Вина
1311	Италия	Frascati Superiore	Вина
1312	Италия	<u>Freisa</u> d'Asti	Вина
1313	Италия	<u>Freisa</u> di Chieri	Вина
1314	Италия	Friuli Annia	Вина
1315	Италия	Friuli Aquileia	Вина
1316	Италия	Friuli Colli Orientali	Вина
1317	Италия	Friuli Grave	Вина
1318	Италия	Friuli Isonzo / Isonzo del Friuli	Вина
1319	Италия	Friuli Latisana	Вина
1320	Италия	Frusinate / del Frusinate	Вина
1321	Италия	Gabiano	Вина
1322	Италия	Galatina	Вина
1323	Италия	Galluccio	Вина
1324	Италия	Gambellara	Вина
1325	Италия	Garda	Вина
1326	Италия	Garda Colli Mantovani	Вина
1327	Италия	Gattinara	Вина
1328	Италия	Gavi / <u>Cortese</u> di Gavi	Вина
1329	Италия	Genazzano	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1330	Италия	Genepì del Piemonte	Спиртни напитки
1331	Италия	Genepì della Valle d'Aosta	Спиртни напитки
1332	Италия	Genziana trentina / Genziana del Trentino	Спиртни напитки
1333	Италия	Ghemme	Вина
1334	Италия	Gioia del Colle	Вина
1335	Италия	Girò di Cagliari	Вина
1336	Италия	Gorgonzola ¹	Сирена
1337	Италия	<u>Grana</u> Padano	Сирена
1338	Италия	Grance Senesi	Вина
1339	Италия	Grappa ²	Спиртни напитки
1340	Италия	Grappa di Barolo	Спиртни напитки
1341	Италия	Grappa friulana / Grappa del Friuli	Спиртни напитки
1342	Италия	Grappa lombarda / Grappa della Lombardia	Спиртни напитки
1343	Италия	Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	Спиртни напитки

¹ Закрилата на географското указание „Gorgonzola“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термина „Gorgonzola“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване посочения термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Gorgonzola“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение не трябва да въвежда в заблуждение потребителите по отношение на произхода на стоката.

² Закрилата на географското указание „Grappa“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термина „Grappa“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване посочения термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Grappa“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1344	Италия	Grappa siciliana / Grappa di Sicilia	Спиртни напитки
1345	Италия	Grappa trentina / Grappa del Trentino	Спиртни напитки
1346	Италия	Grappa veneta / Grappa del Veneto	Спиртни напитки
1347	Италия	Gravina	Вина
1348	Италия	<u>Greco</u> di Bianco	Вина
1349	Италия	<u>Greco</u> di Tufo	Вина
1350	Италия	<u>Grignolino</u> d'Asti	Вина
1351	Италия	<u>Grignolino</u> del Monferrato Casalese	Вина
1352	Италия	Grottino di Roccanova	Вина
1353	Италия	Gutturnio	Вина
1354	Италия	I Terreni di Sanseverino	Вина
1355	Италия	Irpinia	Вина
1356	Италия	Ischia	Вина
1357	Италия	Isola dei Nuraghi	Вина
1358	Италия	<u>Kirsch</u> Friulano / <u>Kirsch</u> wasser Friulano	Спиртни напитки
1359	Италия	<u>Kirsch</u> Trentino / <u>Kirsch</u> wasser Trentino	Спиртни напитки
1360	Италия	<u>Lacrima</u> di Morro / <u>Lacrima</u> di Morro d'Alba	Вина
1361	Италия	Lago di Caldaro / Kalterersee / Caldaro / Kalterer	Вина
1362	Италия	Lago di Corbara	Вина
1363	Италия	<u>Lambrusco</u> di Sorbara	Вина
1364	Италия	<u>Lambrusco</u> Grasparossa di Castelvetro	Вина
1365	Италия	<u>Lambrusco</u> Mantovano	Вина
1366	Италия	<u>Lambrusco</u> Salamino di Santa Croce	Вина
1367	Италия	Lamezia	Вина
1368	Италия	Langhe	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1369	Италия	Lazio	Вина
1370	Италия	Lessini <u>Durello</u> / <u>Durello</u> Lessini	Вина
1371	Италия	Lessona	Вина
1372	Италия	Leverano	Вина
1373	Италия	Liguria di Levante	Вина
1374	Италия	Lipuda	Вина
1375	Италия	<u>Liquore di limone</u> della Costa d'Amalfi	Спиртни напитки
1376	Италия	<u>Liquore di limone</u> di Sorrento	Спиртни напитки
1377	Италия	Lison	Вина
1378	Италия	Lison-Pramaggiore	Вина
1379	Италия	Lizzano	Вина
1380	Италия	Loazzolo	Вина
1381	Италия	Locorotondo	Вина
1382	Италия	Locride	Вина
1383	Италия	Lugana	Вина
1384	Италия	<u>Malvasia</u> delle Lipari	Вина
1385	Италия	<u>Malvasia</u> di Bosa	Вина
1386	Италия	<u>Malvasia</u> di Casorzo d'Asti / <u>Malvasia</u> di Casorzo / Casorzo	Вина
1387	Италия	<u>Malvasia</u> di Castelnuovo Don <u>Bosco</u>	Вина
1388	Италия	Mamertino / Mamertino di Milazzo	Вина
1389	Италия	Mandrolisai	Вина
1390	Италия	Marca Trevigiana	Вина
1391	Италия	Marche	Вина
1392	Италия	Maremma toscana	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1393	Италия	Marino	Вина
1394	Италия	Marmilla	Вина
1395	Италия	Marsala	Вина
1396	Италия	Martina / Martina Franca	Вина
1397	Италия	Matera	Вина
1398	Италия	Matino	Вина
1399	Италия	<u>Mela</u> Alto Adige / Südtiroler <u>Apfel</u>	Пресни и преработени плодове и ядки
1400	Италия	Melissa	Вина
1401	Италия	Menfi	Вина
1402	Италия	Merlara	Вина
1403	Италия	<u>Mirto</u> di Sardegna	Спиртни напитки
1404	Италия	Mitterberg	Вина
1405	Италия	Modena / di Modena	Вина
1406	Италия	Molise / del Molise	Вина
1407	Италия	Monferrato	Вина
1408	Италия	<u>Monica</u> di Sardegna	Вина
1409	Италия	Monreale	Вина
1410	Италия	Montasio	Сирена
1411	Италия	Montecarlo	Вина
1412	Италия	Montecastelli	Вина
1413	Италия	Montecompati / Montecompati / Colonna	Вина
1414	Италия	Montecucco	Вина
1415	Италия	Montecucco <u>Sangiovese</u>	Вина
1416	Италия	Montefalco	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1417	Италия	<u>Montefalco Sagrantino</u>	Вина
1418	Италия	Montello Rosso / Montello	Вина
1419	Италия	Montenetto di Brescia	Вина
1420	Италия	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo	Вина
1421	Италия	<u>Montepulciano</u> d'Abruzzo Colline Teramane	Вина
1422	Италия	Monteregio di Massa Marittima	Вина
1423	Италия	Montescudaio	Вина
1424	Италия	Monti Iblei	Масла и мазнини от животински произход
1425	Италия	Monti Lessini	Вина
1426	Италия	<u>Morellino</u> di Scansano	Вина
1427	Италия	Mortadella Bologna	Пресни, замразени и преработени меса
1428	Италия	<u>Moscadello</u> di Montalcino	Вина
1429	Италия	<u>Moscato</u> di Sardegna	Вина
1430	Италия	<u>Moscato</u> di Sorso / <u>Moscato</u> di Sennori / <u>Moscato</u> di Sorso — Sennori	Вина
1431	Италия	<u>Moscato</u> di Trani	Вина
1432	Италия	<u>Mozzarella di Bufala</u> Campana	Сирена
1433	Италия	Murgia	Вина
1434	Италия	Nardò	Вина
1435	Италия	Narni	Вина
1436	Италия	<u>Nasco</u> di Cagliari	Вина
1437	Италия	<u>Nebbiolo</u> d'Alba	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1438	Италия	<u>Negroamaro</u> di Terra d'Otranto	Вина
1439	Италия	Nettuno	Вина
1440	Италия	Nocino di Modena	Спиртни напитки
1441	Италия	Noto	Вина
1442	Италия	<u>Nuragus</u> di Cagliari	Вина
1443	Италия	Nurra	Вина
1444	Италия	Offida	Вина
1445	Италия	Ogliastro	Вина
1446	Италия	Oltrepò Pavese	Вина
1447	Италия	Oltrepò Pavese <u>metodo classico</u>	Вина
1448	Италия	Oltrepò Pavese <u>Pinot grigio</u>	Вина
1449	Италия	Orcia	Вина
1450	Италия	Orta Nova	Вина
1451	Италия	Ortona	Вина
1452	Италия	Ortrugo dei Colli Piacentini / Ortugo — Colli Piacentini	Вина
1453	Италия	Orvieto	Вина
1454	Италия	Oscò / Terre degli Osci	Вина
1455	Италия	Ostuni	Вина
1456	Италия	Paestum	Вина
1457	Италия	Palizzi	Вина
1458	Италия	Pantelleria / <u>Moscato</u> di Pantelleria / <u>Passito</u> di Pantelleria	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1459	Италия	Parmigiano Reggiano ¹	Сирена
1460	Италия	Parrina	Вина
1461	Италия	Parteolla	Вина
1462	Италия	<u>Pecorino</u> Romano	Сирена
1463	Италия	<u>Pecorino</u> Toscano	Сирена
1464	Италия	Pellaro	Вина
1465	Италия	Penisola Sorrentina	Вина
1466	Италия	Pentro di Isernia / Pentro	Вина
1467	Италия	Pergola	Вина
1468	Италия	Piave	Сирена
1469	Италия	Piave	Вина
1470	Италия	Piave Malanotte / Malanotte del Piave	Вина
1471	Италия	Piemonte	Вина
1472	Италия	Pinerolese	Вина
1473	Италия	<u>Pinot nero</u> dell'Oltrepò Pavese	Вина
1474	Италия	Planargia	Вина
1475	Италия	Pomino	Вина
1476	Италия	Pompeiano	Вина
1477	Италия	Pornassio / Ormeasco di Pornassio	Вина

¹ Закрилата на географското указание „Parmigiano Reggiano“ не възпрепятства по-ранни ползватели* на термина „Parmesan“ в Нова Зеландия да продължат да използват този термин, ако по-ранният ползвател го е използвал добросъвестно в продължение на най-малко пет години преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Parmesan“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

* Списъкът на по-ранните ползватели е изготвен и споделен преди подписването на настоящото споразумение.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1478	Италия	Portofino / Golfo del Tigullio — Portofino	Вина
1479	Италия	<u>Primitivo</u> di Manduria	Вина
1480	Италия	<u>Primitivo</u> di Manduria Dolce Naturale	Вина
1481	Италия	<u>Prosciutto</u> di Parma	Пресни, замразени и преработени меса
1482	Италия	<u>Prosciutto</u> di San Daniele	Пресни, замразени и преработени меса
1483	Италия	<u>Prosciutto</u> Toscano	Пресни, замразени и преработени меса
1484	Италия	Prosecco ¹	Вина
1485	Италия	Provincia di Mantova	Вина
1486	Италия	Provincia di Nuoro	Вина
1487	Италия	Provincia di Pavia	Вина
1488	Италия	<u>Provolone</u> Valpadana	Сирена
1489	Италия	Puglia	Вина
1490	Италия	Quistello	Вина
1491	Италия	Ramandolo	Вина
1492	Италия	Ravenna	Вина
1493	Италия	<u>Recioto</u> della Valpolicella	Вина

¹ Закрилата на географското указание „Prosecco“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термина „Prosecco“ от всяко лице, включително от негов правоприемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване посочения термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термина „Prosecco“ след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1494	Италия	<u>Recioto</u> di Gambellara	Вина
1495	Италия	<u>Recioto</u> di Soave	Вина
1496	Италия	Reggiano	Вина
1497	Италия	Reno	Вина
1498	Италия	Riesi	Вина
1499	Италия	Riviera del Brenta	Вина
1500	Италия	Riviera del Garda Bresciano / Garda Bresciano	Вина
1501	Италия	Riviera ligure di Ponente	Вина
1502	Италия	Roccamonfina	Вина
1503	Италия	Roero	Вина
1504	Италия	Roma	Вина
1505	Италия	Romagna	Вина
1506	Италия	Romagna Albana	Вина
1507	Италия	Romangia	Вина
1508	Италия	Ronchi di Brescia	Вина
1509	Италия	Ronchi Varesini	Вина
1510	Италия	Rosazzo	Вина
1511	Италия	<u>Rossese</u> di Dolceacqua / Dolceacqua	Вина
1512	Италия	Rosso Cònero	Вина
1513	Италия	Rosso di Cerignola	Вина
1514	Италия	Rosso di Montalcino	Вина
1515	Италия	Rosso di Montepulciano	Вина
1516	Италия	Rosso Orvietano / Orvietano Rosso	Вина
1517	Италия	Rosso Piceno / Piceno	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1518	Италия	Rotae	Вина
1519	Италия	Rubicone	Вина
1520	Италия	Rubino di Cantavenna	Вина
1521	Италия	Ruchè di Castagnole Monferrato	Вина
1522	Италия	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	Вина
1523	Италия	Sabbioneta	Вина
1524	Италия	<u>Salamini</u> italiani alla cacciatora	Пресни, замразени и преработени меса
1525	Италия	Salaparuta	Вина
1526	Италия	Salemi	Вина
1527	Италия	Salento	Вина
1528	Италия	Salice Salentino	Вина
1529	Италия	Salina	Вина
1530	Италия	Sambuca di Sicilia	Вина
1531	Италия	San Colombano al Lambro / San Colombano	Вина
1532	Италия	San Gimignano	Вина
1533	Италия	San Ginesio	Вина
1534	Италия	San Martino della Battaglia	Вина
1535	Италия	San Severo	Вина
1536	Италия	San Torpè	Вина
1537	Италия	Sangue di Giuda / Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	Вина
1538	Италия	Sannio	Вина
1539	Италия	Santa Margherita di Belice	Вина
1540	Италия	Sant'Antimo	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1541	Италия	Sardegna Semidano	Вина
1542	Италия	Savuto	Вина
1543	Италия	Scanzo / <u>Moscato</u> di Scanzo	Вина
1544	Италия	Scavigna	Вина
1545	Италия	Sciacca	Вина
1546	Италия	Scilla	Вина
1547	Италия	Sebino	Вина
1548	Италия	Serrapetrona	Вина
1549	Италия	Sforzato di Valtellina / Sfursat di Valtellina	Вина
1550	Италия	Sibiola	Вина
1551	Италия	Sicilia	Вина
1552	Италия	Siracusa	Вина
1553	Италия	Sizzano	Вина
1554	Италия	Sliovitz del Friuli-Venezia Giulia	Спиртни напитки
1555	Италия	Sliovitz trentino / Sliovitz del Trentino	Спиртни напитки
1556	Италия	Soave	Вина
1557	Италия	Soave Superiore	Вина
1558	Италия	Sovana	Вина
1559	Италия	Spello	Вина
1560	Италия	Spoletto	Вина
1561	Италия	Squinzano	Вина
1562	Италия	Strevi	Вина
1563	Италия	Südtiroler Enzian / Genziana dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1564	Италия	Südtiroler <u>Golden Delicious</u> / <u>Golden Delicious</u> dell'Alto Adige	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1565	Италия	Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1566	Италия	Südtiroler <u>Gravensteiner</u> / <u>Gravensteiner</u> dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1567	Италия	Südtiroler <u>Kirsch</u> / <u>Kirsch</u> dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1568	Италия	Südtiroler <u>Marille</u> / <u>Marille</u> dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1569	Италия	Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1570	Италия	Südtiroler <u>Williams</u> / <u>Williams</u> dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1571	Италия	Südtiroler <u>Zwetschgeler</u> / <u>Zwetschgeler</u> dell'Alto Adige	Спиртни напитки
1572	Италия	Suvereto	Вина
1573	Италия	Taleggio	Сирена
1574	Италия	Tarantino	Вина
1575	Италия	Tarquinia	Вина
1576	Италия	Taurasi	Вина
1577	Италия	Tavoliere delle Puglie / Tavoliere	Вина
1578	Италия	<u>Teroldego</u> Rotaliano	Вина
1579	Италия	Terra d'Otranto	Вина
1580	Италия	Terracina / <u>Moscato</u> di Terracina	Вина
1581	Италия	Terratico di Bibbona	Вина
1582	Италия	Terrazze dell'Imperiese	Вина
1583	Италия	Terre Alfieri	Вина
1584	Италия	Terre Aquilane / Terre de L'Aquila	Вина
1585	Италия	Terre del Colleoni / Colleoni	Вина
1586	Италия	Terre del Volturno	Вина
1587	Италия	Terre dell'Alta Val d'Agri	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1588	Италия	Terre di Casole	Вина
1589	Италия	Terre di Chieti	Вина
1590	Италия	Terre di Cosenza	Вина
1591	Италия	Terre di Offida	Вина
1592	Италия	Terre di Pisa	Вина
1593	Италия	Terre di Veleja	Вина
1594	Италия	Terre Lariane	Вина
1595	Италия	Terre Siciliane	Вина
1596	Италия	Terre Tollesi / Tullum	Вина
1597	Италия	Tharros	Вина
1598	Италия	Tintilia del Molise	Вина
1599	Италия	Todi	Вина
1600	Италия	Torgiano	Вина
1601	Италия	Torgiano Rosso Riserva	Вина
1602	Италия	Toscano / Toscana	Вина
1603	Италия	<u>Trebbiano</u> d'Abruzzo	Вина
1604	Италия	Trentino	Вина
1605	Италия	Trento	Вина
1606	Италия	Trevenezie / Tri Benečije	Вина
1607	Италия	Trexenta	Вина
1608	Италия	Umbria	Вина
1609	Италия	Val d'Arbia	Вина
1610	Италия	Val d'Arno di Sopra / Valdarno di Sopra	Вина
1611	Италия	Val di Cornia	Вина
1612	Италия	Val di Cornia Rosso / Rosso della Val di Cornia	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1613	Италия	Val di Magra	Вина
1614	Италия	Val di Neto	Вина
1615	Италия	Val Polcèvera	Вина
1616	Италия	Val Tidone	Вина
1617	Италия	Valcalepio	Вина
1618	Италия	Valcamonica	Вина
1619	Италия	Valdadige / Etschtaler	Вина
1620	Италия	Valdadige Terradeiforti	Вина
1621	Италия	Valdamato	Вина
1622	Италия	Valdichiana toscana	Вина
1623	Италия	Valdinievole	Вина
1624	Италия	Vallagarina	Вина
1625	Италия	Valle Belice	Вина
1626	Италия	Valle d'Aosta / Vallée d'Aoste	Вина
1627	Италия	Valle del Tirso	Вина
1628	Италия	Valle d'Itria	Вина
1629	Италия	Valli di Porto Pino	Вина
1630	Италия	Valli Ossolane	Вина
1631	Италия	Valpolicella	Вина
1632	Италия	Valpolicella <u>Ripasso</u>	Вина
1633	Италия	Valsusa	Вина
1634	Италия	Valtellina rosso / Rosso di Valtellina	Вина
1635	Италия	Valtellina Superiore	Вина
1636	Италия	Valtènesi	Вина
1637	Италия	Velletri	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1638	Италия	Veneto	Вина
1639	Италия	Veneto Orientale	Вина
1640	Италия	Venezia	Вина
1641	Италия	Venezia Giulia	Вина
1642	Италия	<u>Verdicchio</u> dei Castelli di Jesi	Вина
1643	Италия	<u>Verdicchio</u> di Matelica	Вина
1644	Италия	<u>Verdicchio</u> di Matelica Riserva	Вина
1645	Италия	Verduno Pelaverga / Verduno	Вина
1646	Италия	<u>Vermentino</u> di Gallura	Вина
1647	Италия	<u>Vermentino</u> di Sardegna	Вина
1648	Италия	<u>Vernaccia</u> di Oristano	Вина
1649	Италия	<u>Vernaccia</u> di San Gimignano	Вина
1650	Италия	<u>Vernaccia</u> di Serrapetrona	Вина
1651	Италия	Verona / Veronese / Provincia di Verona	Вина
1652	Италия	Vesuvio	Вина
1653	Италия	Vicenza	Вина
1654	Италия	Vignanello	Вина
1655	Италия	Vigneti della Serenissima / Serenissima	Вина
1656	Италия	Vigneti delle Dolomiti / Weinberg Dolomiten	Вина
1657	Италия	Villamagna	Вина
1658	Италия	Vin Santo del Chianti	Вина
1659	Италия	Vin Santo del Chianti Classico	Вина
1660	Италия	Vin Santo di Carmignano	Вина
1661	Италия	Vin Santo di Montepulciano	Вина
1662	Италия	Vino Nobile di Montepulciano	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1663	Италия	Vittoria	Вина
1664	Италия	<u>Williams</u> friulano / <u>Williams</u> del Friuli	Спиртни напитки
1665	Италия	<u>Williams</u> trentino / <u>Williams</u> del Trentino	Спиртни напитки
1666	Италия	Zagarolo	Вина
1667	Кипър	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού (транслитерация на латиница: <u>Glyko Triantafyllo</u> Agrou)	Сладкарски и тестени изделия
1668	Кипър	Κουμανδάρια (транслитерация на латиница: Koumandaria)	Вина
1669	Кипър	Κρασοχώρια Λεμεσού — Αφάμης (транслитерация на латиница: Krasochoria Lemesou — Afamis)	Вина
1670	Кипър	Κρασοχώρια Λεμεσού (транслитерация на латиница: Krasochoria Lemesou)	Вина
1671	Кипър	Κρασοχώρια Λεμεσού — Λαόνα (транслитерация на латиница: Krasochoria Lemesou — Laona)	Вина
1672	Кипър	Λαόνα Ακάμα (транслитерация на латиница: Laona Akama)	Вина
1673	Кипър	Λάρνακα (транслитерация на латиница: Larnaka)	Вина
1674	Кипър	Λεμεσός (транслитерация на латиница: Lemesos)	Вина
1675	Кипър	Λευκωσία (транслитерация на латиница: Lefkosia)	Вина
1676	Кипър	Λουκούμι Γεροσκήπου (транслитерация на латиница: <u>Loukoumi</u> Geroskipou)	Сладкарски и тестени изделия
1677	Кипър	Πιτσιλιά (транслитерация на латиница: Pitsilia)	Вина
1678	Кипър	Πάφος (транслитерация на латиница: Pafos)	Вина
1679	Кипър	Βουνί Παναγιάς — Αμπελίτης (транслитерация на латиница: Vouni Panagias — Ampelitis)	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1680	Кипър	Ζιβανία (транслитерация на латиница: Zivania) / Τζιβανία (транслитерация на латиница: Tzivania) / Ζιβάνα (транслитерация на латиница: Zivana) / Zivania	Спиртни напитки
1681	Литва	Originali lietuviška <u>degtinė</u> / Original Lithuanian <u>vodka</u>	Спиртни напитки
1682	Литва	Samanė	Спиртни напитки
1683	Литва	Trauktinė	Спиртни напитки
1684	Литва	Trauktinė Dainava	Спиртни напитки
1685	Литва	Trauktinė Palanga	Спиртни напитки
1686	Литва	Trejos devyneriai	Спиртни напитки
1687	Литва	Vilniaus <u>Džinas</u> / Vilnius <u>Gin</u>	Спиртни напитки
1688	Люксембург	Moselle Luxembourgeoise	Вина
1689	Унгария	Badacsony / Badacsonyi	Вина
1690	Унгария	Balaton / Balatoni	Вина
1691	Унгария	Balatonboglár / Balatonboglári	Вина
1692	Унгария	Balaton-felvidék / Balaton-felvidéki	Вина
1693	Унгария	Balatonfüred-Csopak / Balatonfüred-Csopaki	Вина
1694	Унгария	Balatonmelléki	Вина
1695	Унгария	Békési Szilvapálinka	Спиртни напитки
1696	Унгария	Bükk / Bükki	Вина
1697	Унгария	Csabai <u>kolbász</u> / Csabai vastag <u>kolbász</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1698	Унгария	Csongrád / Csongrádi	Вина
1699	Унгария	Debrői Hárslevelű	Вина
1700	Унгария	Duna / Dunai	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1701	Унгария	Dunántúli / Dunántúl	Вина
1702	Унгария	Duna-Tisza-közi	Вина
1703	Унгария	Eger / Egri	Вина
1704	Унгария	Etyek-Buda / Etyek-Budai	Вина
1705	Унгария	Felső-Magyarország / Felső-Magyarországi	Вина
1706	Унгария	Gönci Barackpálinka	Спиртни напитки
1707	Унгария	Gyulai <u>kolbász</u> / Gyulai páros <u>kolbász</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1708	Унгария	Hajós-Baja	Вина
1709	Унгария	Izsáki Arany Sárfehér	Вина
1710	Унгария	Káli	Вина
1711	Унгария	Kalocsai <u>fűszerpaprika-őrlemény</u>	Пресни и преработени продукти от растителен произход
1712	Унгария	Kecskeméti Barackpálinka	Спиртни напитки
1713	Унгария	Kunság / Kunsági	Вина
1714	Унгария	Mátra / Mátrai	Вина
1715	Унгария	Monor / Monori	Вина
1716	Унгария	Mór / Móri	Вина
1717	Унгария	Nagy-Somló / Nagy-Somlói	Вина
1718	Унгария	Neszmély / Neszmélyi	Вина
1719	Унгария	Pannon	Вина
1720	Унгария	Pannonhalma / Pannonhalmi	Вина
1721	Унгария	Pécs	Вина
1722	Унгария	Somló / Somlói	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1723	Унгария	Sopron / Soproni	Вина
1724	Унгария	Szabolcsi Almapálinka	Спиртни напитки
1725	Унгария	Szatmári Szilvapálinka	Спиртни напитки
1726	Унгария	Szegedi <u>fűszerpaprika-őrlemény</u> / Szegedi <u>paprika</u>	Пресни и преработени продукти от растителен произход
1727	Унгария	Szegedi <u>szalámi</u> / Szegedi télis <u>szalámi</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1728	Унгария	Szekszárd / Szekszárdi	Вина
1729	Унгария	Tihany / Tihanyi	Вина
1730	Унгария	Tokaj / Tokaji	Вина
1731	Унгария	Tolna / Tolnai	Вина
1732	Унгария	Törkölypálinka	Спиртни напитки
1733	Унгария	Újfehértói meggypálinka	Спиртни напитки
1734	Унгария	Villány / Villányi	Вина
1735	Унгария	Zala / Zalai	Вина
1736	Унгария	Zemplén / Zempléni	Вина
1737	Малта	Gozo / Ghawdex	Вина
1738	Малта	Malta	Вина
1739	Малта	Maltese Islands	Вина
1740	Нидерландия	Drenthe	Вина
1741	Нидерландия	<u>Edam</u> Holland	Сирена
1742	Нидерландия	Flevoland	Вина
1743	Нидерландия	Friesland	Вина
1744	Нидерландия	Gelderland	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1745	Нидерландия	<u>Gouda</u> Holland	Сирена
1746	Нидерландия	Groningen	Вина
1747	Нидерландия	Hollandse <u>geitenkaas</u>	Сирена
1748	Нидерландия	Limburg	Вина
1749	Нидерландия	Mergelland	Вина
1750	Нидерландия	Noord-Brabant	Вина
1751	Нидерландия	Noord-Holland	Вина
1752	Нидерландия	Overijssel	Вина
1753	Нидерландия	Utrecht	Вина
1754	Нидерландия	Zeeland ¹	Вина
1755	Нидерландия	Zuid-Holland	Вина
1756	Австрия	Bergland	Вина
1757	Австрия	Burgenland	Вина
1758	Австрия	Carnuntum	Вина
1759	Австрия	Eisenberg	Вина
1760	Австрия	Inländerrum	Спиртни напитки
1761	Австрия	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Спиртни напитки
1762	Австрия	Kamptal	Вина
1763	Австрия	Kärnten	Вина
1764	Австрия	Kremstal	Вина
1765	Австрия	Leithaberg	Вина
1766	Австрия	Mariazeller Magenlikör	Спиртни напитки

¹ Закрилата е свързана с условието, че географското указание „Zeeland“ трябва да се използва в тясна връзка с ясно посочване, че виното е с произход от Нидерландия и че закрилата не предоставя каквито и да било изключителни права за използването на термина „New Zealand“.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1767	Австрия	Mittelburgenland	Вина
1768	Австрия	Neusiedlersee	Вина
1769	Австрия	Niederösterreich	Вина
1770	Австрия	Oberösterreich	Вина
1771	Австрия	Salzburg	Вина
1772	Австрия	Steiermark	Вина
1773	Австрия	Steinfelder <u>Magenbitter</u>	Спиртни напитки
1774	Австрия	Steirerland	Вина
1775	Австрия	Steirisches <u>Kürbiskernöl</u>	Маслодайни семена
1776	Австрия	Süd-Oststeiermark	Вина
1777	Австрия	Südsteiermark	Вина
1778	Австрия	Thermenregion	Вина
1779	Австрия	Tirol	Вина
1780	Австрия	Tiroler <u>Speck</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1781	Австрия	Traisental	Вина
1782	Австрия	Vorarlberg	Вина
1783	Австрия	Vorarlberger <u>Bergkäse</u>	Сирена
1784	Австрия	Wachau	Вина
1785	Австрия	Wachauer <u>Marillenbrand</u>	Спиртни напитки
1786	Австрия	Wachauer <u>Marillenlikör</u>	Спиртни напитки
1787	Австрия	Wachauer <u>Weinbrand</u>	Спиртни напитки
1788	Австрия	Wagram	Вина
1789	Австрия	Weinland	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1790	Австрия	Weinviertel	Вина
1791	Австрия	Weststeiermark	Вина
1792	Австрия	Wien	Вина
1793	Полша	Herbal <u>vodka</u> from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass (Билкова <u>водка</u> от северната част на Подляската низина, ароматизирана с екстракт от бизонова трева) / <u>Wódka</u> ziołowa z Niziny Północnopolaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Спиртни напитки
1794	Полша	Polska <u>Wódka</u> / Polish <u>Vodka</u>	Спиртни напитки
1795	Португалия	Açores	Вина
1796	Португалия	Aguardente Bagaceira Alentejo	Спиртни напитки
1797	Португалия	Aguardente Bagaceira Bairrada	Спиртни напитки
1798	Португалия	Aguardente Bagaceira da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Спиртни напитки
1799	Португалия	Aguardente de <u>Vinho</u> Alentejo	Спиртни напитки
1800	Португалия	Aguardente de <u>Vinho</u> da Região dos <u>Vinhos</u> Verdes	Спиртни напитки
1801	Португалия	Aguardente de <u>Vinho</u> Douro	Спиртни напитки
1802	Португалия	Aguardente de <u>Vinho</u> Lourinhã	Спиртни напитки
1803	Португалия	Aguardente de <u>Vinho</u> Ribatejo	Спиртни напитки
1804	Португалия	Alenquer	Вина
1805	Португалия	Alentejano	Вина
1806	Португалия	Alentejo	Вина
1807	Португалия	Algarve	Вина
1808	Португалия	<u>Ameixa</u> d'Elvas	Пресни и преработени плодове и ядки
1809	Португалия	Arruda	Вина
1810	Португалия	<u>Azeite</u> de Moura	Масла и мазнини от животински произход

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1811	Португалия	<u>Azeite</u> de Trás-os-Montes	Масла и мазнини от животински произход
1812	Португалия	<u>Azeite</u> do Alentejo Interior	Масла и мазнини от животински произход
1813	Португалия	<u>Azeites</u> da Beira Interior (<u>Azeite</u> da Beira Alta, <u>Azeite</u> da Beira Baixa)	Масла и мазнини от животински произход
1814	Португалия	<u>Azeites</u> do Norte Alentejano	Масла и мазнини от животински произход
1815	Португалия	<u>Azeites</u> do Ribatejo	Масла и мазнини от животински произход
1816	Португалия	Bairrada	Вина
1817	Португалия	Beira Interior	Вина
1818	Португалия	Biscoitos	Вина
1819	Португалия	Bucelas	Вина
1820	Португалия	Carcavelos	Вина
1821	Португалия	<u>Chouriça</u> de Carne de Vinhais / <u>Linguiça</u> de Vinhais	Пресни, замразени и преработени меса
1822	Португалия	<u>Chouriço</u> Mouro de Portalegre	Пресни, замразени и преработени меса
1823	Португалия	Colares	Вина
1824	Португалия	Dão	Вина
1825	Португалия	DoTejo	Вина
1826	Португалия	Douro	Вина
1827	Португалия	Duriense	Вина
1828	Португалия	Encostas d'Aire	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1829	Португалия	Graciosa	Вина
1830	Португалия	Lafões	Вина
1831	Португалия	Lagoa	Вина
1832	Португалия	Lagos	Вина
1833	Португалия	Lisboa	Вина
1834	Португалия	<u>Maçã</u> de Alcobaça	Пресни и преработени плодове и ядки
1835	Португалия	Madeira / <u>Vinho</u> da Madeira / Madère / <u>Vin</u> de Madère / Madera / Madeira <u>Wein</u> / Madeira <u>Wine</u> / <u>Vino</u> di Madera / Madeira <u>Wijn</u> ¹	Вина
1836	Португалия	Madeirense	Вина
1837	Португалия	Medronho do Algarve	Спиртни напитки
1838	Португалия	<u>Mel</u> dos Açores	Мед
1839	Португалия	Minho	Вина
1840	Португалия	Óbidos	Вина
1841	Португалия	Palmela	Вина
1842	Португалия	Península de Setúbal	Вина
1843	Португалия	<u>Pêra</u> Rocha do Oeste	Пресни и преработени плодове и ядки

¹ Закрилата на географското указание „Madeira“, „Vinho da Madeira“, „Madère“, „Vin de Madère“, „Madera“, „Madeira Wein“, „Madeira Wine“, „Vino di Madera“ и „Madeira Wijn“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термините „Madeira“, „Vinho da Madeira“, „Madère“, „Vin de Madère“, „Madera“, „Madeira Wein“, „Madeira Wine“, „Vino di Madera“ или „Madeira Wijn“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от пет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване съответния термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термините, посочени в предходното изречение, след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1844	Португалия	Pico	Вина
1845	Португалия	Poncha da Madeira	Спиртни напитки
1846	Португалия	Port ¹	Вина
1847	Португалия	Portimão	Вина
1848	Португалия	Porto / Port / <u>vinho</u> do Porto / Port <u>Wine</u> / <u>vin</u> de Porto / Oporto / Portvin / Portwein / Portwijn	Вина
1849	Португалия	<u>Presunto</u> de Barrancos / <u>Paleta</u> de Barrancos	Пресни, замразени и преработени меса
1850	Португалия	<u>Queijo</u> da Beira Baixa	Сирена
1851	Португалия	<u>Queijo</u> S. Jorge	Сирена
1852	Португалия	<u>Queijo</u> Serra da Estrela	Сирена
1853	Португалия	<u>Rum</u> da Madeira	Спиртни напитки
1854	Португалия	Salpicão de Vinhais	Пресни, замразени и преработени меса
1855	Португалия	Setúbal	Вина
1856	Португалия	Tavira	Вина
1857	Португалия	Távora-Varosa	Вина
1858	Португалия	Tejo	Вина

¹ Закрилата на географското указание „Port“, „Porto“, „vinho do Porto“, „Port Wine“, „vin de Porto“, „Oporto“, „Portvin“, „Portwein“ и „Portwijn“ не възпрепятства продължителното и сходно използване на термините „Port“, „Porto“, „vinho do Porto“, „Port Wine“, „vin de Porto“, „Oporto“, „Portvin“, „Portwein“ или „Portwijn“ от всяко лице, включително от негов правопреемник или приобретател, за максимален срок от девет години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение, ако това лице е използвало без прекъсване съответния термин за търговски цели преди датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Всяко такова използване на термините, посочени в предходното изречение, след датата на влизане в сила на настоящото споразумение трябва да се придружава от четливо и видимо указание за географския произход на съответната стока.

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1859	Португалия	Terras Madeirenses	Вина
1860	Португалия	Torres Vedras	Вина
1861	Португалия	Transmontano	Вина
1862	Португалия	Trás-os-Montes	Вина
1863	Португалия	<u>Vinho</u> Verde	Вина
1864	Румъния	Aiud	Вина
1865	Румъния	Alba Iulia	Вина
1866	Румъния	Babadag	Вина
1867	Румъния	Banat	Вина
1868	Румъния	Banu Măracine	Вина
1869	Румъния	Bohotin	Вина
1870	Румъния	Colinele Dobrogei	Вина
1871	Румъния	Cotești	Вина
1872	Румъния	Cotnari	Вина
1873	Румъния	Crișana	Вина
1874	Румъния	Dealul Bujorului	Вина
1875	Румъния	Dealul Mare	Вина
1876	Румъния	Dealul Mare	Вина
1877	Румъния	Dealul Mare	Вина
1878	Румъния	Dealul Mare	Вина
1879	Румъния	Dealurile Crișanei	Вина
1880	Румъния	Dealurile Moldovei	Вина
1881	Румъния	Dealurile Munteniei	Вина
1882	Румъния	Dealurile Munteniei	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1883	Румъния	Dealurile Olteniei	Вина
1884	Румъния	Dealurile Sătmărului	Вина
1885	Румъния	Dealurile Transilvaniei	Вина
1886	Румъния	Dealurile Vrancei	Вина
1887	Румъния	Dealurile Zarandului	Вина
1888	Румъния	Drăgășani	Вина
1889	Румъния	Horincă de Cămârzana	Спиртни напитки
1890	Румъния	Huși	Вина
1891	Румъния	Iana	Вина
1892	Румъния	Iași	Вина
1893	Румъния	Lechința	Вина
1894	Румъния	Magiun de <u>prune</u> Topoloveni	Пресни и преработени плодове и ядки
1895	Румъния	Mehedinți	Вина
1896	Румъния	Miniș	Вина
1897	Румъния	Murfatlar	Вина
1898	Румъния	Nicorești	Вина
1899	Румъния	Novac afumat din Țara Bârsei	Прясна риба, мекотели и ракообразни и производни продукти от тях
1900	Румъния	Odobești	Вина
1901	Румъния	Oltina	Вина
1902	Румъния	Pălincă	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1903	Румъния	Panciu	Вина
1904	Румъния	Panciu	Вина
1905	Румъния	Panciu	Вина
1906	Румъния	Pietroasa	Вина
1907	Румъния	Recaș	Вина
1908	Румъния	<u>Salam</u> de Sibiu	Пресни, замразени и преработени меса
1909	Румъния	Sâmburești	Вина
1910	Румъния	Sarica Niculițel	Вина
1911	Румъния	Sebeș-Apold	Вина
1912	Румъния	Segarcea	Вина
1913	Румъния	Ștefănești	Вина
1914	Румъния	Târnave	Вина
1915	Румъния	Târnave	Вина
1916	Румъния	<u>Telemea</u> de Ibănești	Сирена
1917	Румъния	Terasele Dunării	Вина
1918	Румъния	Țuică de Argeș	Спиртни напитки
1919	Румъния	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Спиртни напитки
1920	Румъния	Viile Carașului	Вина
1921	Румъния	Viile Timișului	Вина
1922	Румъния	<u>Vinars</u> Murfatlar	Спиртни напитки
1923	Румъния	<u>Vinars</u> Segarcea	Спиртни напитки
1924	Румъния	<u>Vinars</u> Târnave	Спиртни напитки
1925	Румъния	<u>Vinars</u> Vaslui	Спиртни напитки
1926	Румъния	<u>Vinars</u> Vrancea	Спиртни напитки
1927	Словения	Bela krajina	Вина

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1928	Словения	Belokranjec	Вина
1929	Словения	Bizeljčan	Вина
1930	Словения	Bizeljsko Sremič	Вина
1931	Словения	Brinjevec	Спиртни напитки
1932	Словения	Cviček	Вина
1933	Словения	Dolenjska	Вина
1934	Словения	Dolenjski sadjevec	Спиртни напитки
1935	Словения	Domači <u>rum</u>	Спиртни напитки
1936	Словения	Goriška Brda	Вина
1937	Словения	Kranjska <u>klobasa</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1938	Словения	Kras	Вина
1939	Словения	Kraški <u>pršut</u>	Пресни, замразени и преработени меса
1940	Словения	Metliška črnina	Вина
1941	Словения	Pelinkovec	Спиртни напитки
1942	Словения	Podravje	Вина
1943	Словения	Posavje	Вина
1944	Словения	Prekmurje	Вина
1945	Словения	Primorska	Вина
1946	Словения	Slovenska Istra	Вина
1947	Словения	Štajerska Slovenija	Вина
1948	Словения	Štajersko prekmursko <u>bučno olje</u>	Масла и мазнини от животински произход

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1949	Словения	Teran	Вина
1950	Словения	Vipavska dolina	Вина
1951	Словакия	Južnoslovenská / Južnoslovenské / Južnoslovenský	Вина
1952	Словакия	Karpatská perla	Вина
1953	Словакия	Malokarpatská / Malokarpatské / Malokarpatský	Вина
1954	Словакия	Nitrianska / Nitrianske / Nitriansky	Вина
1955	Словакия	Skalický rubín	Вина
1956	Словакия	Slovenská / Slovenské / Slovenský	Вина
1957	Словакия	Spišská borovička	Спиртни напитки
1958	Словакия	Stredoslovenská / Stredoslovenské / Stredoslovenský	Вина
1959	Словакия	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Вина
1960	Словакия	Východoslovenská / Východoslovenské / Východoslovenský	Вина
1961	Финландия	Suomalainen <u>Marjalikööri</u> / Suomalainen <u>Hedelmälikööri</u> / Finsk <u>Bärlikör</u> / Finsk <u>Fruktlikör</u> / Finnish <u>berry liqueur</u> / Finnish <u>fruit</u> <u>liqueur</u>	Спиртни напитки
1962	Финландия	Suomalainen <u>Vodka</u> / Finsk <u>Vodka</u> / <u>Vodka</u> of Finland	Спиртни напитки
1963	Швеция	Svensk <u>Aquavit</u> / Svensk <u>Akvavit</u> / Swedish <u>Aquavit</u>	Спиртни напитки
1964	Швеция	Svensk <u>Punsch</u> / Swedish <u>Punch</u>	Спиртни напитки
1965	Швеция	Svensk <u>Vodka</u> / Swedish <u>Vodka</u>	Спиртни напитки
1966	(Няколко) Белгия, Нидерландия	Maasvallei Limburg	Вина
1967	(Няколко) Франция, Италия	Génépi des Alpes / Genepi delle Alpi	Спиртни напитки

	Държава членка	Наименование на географското указание	Клас продукти
1968	(Няколко) Белгия, Германия, Нидерландия	Genièvre aux fruits / Vruchtenjenever / Jenever met vruchten / Fruchtgenever	Спиртни напитки
1969	(Няколко) Белгия, Франция, Нидерландия	Genièvre de grains / Graanjenever / Graangenever	Спиртни напитки
1970	(Няколко) Белгия, Германия, Франция, Нидерландия	Genièvre / Jenever / Genever	Спиртни напитки
1971	(Няколко) Белгия, Нидерландия	Jonge jenever / jonge genever	Спиртни напитки
1972	(Няколко) Австрия, Белгия, Германия	Korn / Kornbrand	Спиртни напитки
1973	(Няколко) Белгия, Нидерландия	Oude jenever / oude genever	Спиртни напитки
1974	(Няколко) Кипър, Гърция	Ouzo / Ούζο (транслитерация на латиница: Ouzo)	Спиртни напитки
1975	(Няколко) Унгария, Австрия	Pálinka	Спиртни напитки
1976	(Няколко) Хърватия, Словения	Istarski <u>pršut</u> / Istrski <u>pršut</u>	Пресни, замразени и преработени меса

РАЗДЕЛ Б

СПИСЪК НА ГЕОГРАФСКИТЕ УКАЗАНИЯ — НОВА ЗЕЛАНДИЯ

	Наименование	Клас продукти
1	Auckland	Вина
2	Canterbury	Вина
3	Central Hawke's Bay / Central Hawkes Bay	Вина
4	Central Otago	Вина
5	Gisborne	Вина
6	Gladstone	Вина
7	Hawke's Bay / Hawkes Bay	Вина
8	Kumeu	Вина
9	Marlborough	Вина
10	Martinborough	Вина
11	Matakana	Вина
12	Nelson	Вина
13	New Zealand	Вина
14	New Zealand	Спиртни напитки
15	North Island	Вина
16	North Island	Спиртни напитки
17	Northland	Вина
18	South Island	Спиртни напитки
19	South Island	Вина
20	Waiheke Island	Вина
21	Waipara Valley / Waipara	Вина
22	Wairarapa	Вина
23	Waitaki Valley North Otago / Waitaki Valley	Вина

ЕКОЛОГИЧНИ СТОКИ И УСЛУГИ

Списък А. Списък на екологичните стоки

Страните признават значението на улесняването на търговията и инвестициите в стоки, които допринасят за справянето с изменението на климата и опазването на околната среда, и припомнят съответните си ангажименти съгласно член 2.5 (Премахване на митата) за либерализиране на търговията с широк кръг от стоки. Списъкът на стоките по-долу не е изчерпателен и илюстрира стоките, които допринасят за смекчаване на изменението на климата чрез ефективно използване на енергията и разпространение на технологии за енергия от възобновяеми източници. Настоящият списък не засяга ангажиментите на всяка от страните по член 2.5 (Премахване на митата)

Енергийна ефективност:

3507.90 — ензими

3919.90 — фолио за прозорци — изолация на сгради

3920.62 — фолио за прозорци — изолация на сгради

4504.10 — корк — строителни изолационни материали

4504.90 — корк — строителни изолационни материали

6806.10 — шлакова вата — строителни изолационни материали

6806.20 — шлакова вата — строителни изолационни материали

6806.90 — шлакова вата — строителни изолационни материали

6808.00 — плоскости от растителни влакна — строителни изолационни материали

7508.90 — свръхпроводящ кабел

8502.39 — генератори на електроенергия за други възобновяеми енергийни източници

Геотермална, водна, слънчева и вятърна енергия:

8418.61 — геотермални термопомпи

8410.11 — водни турбини, малки

8410.12 — водни турбини, средни

8410.13 — водни турбини, големи

8410.90 — части за водни турбини

2804.61 — полисиликон — суровина за производство на слънчеви панели

2823.00 — титанови оксиди — суровина за производство на слънчеви панели

2921.11 — перовскит — суровина за производство на слънчеви панели

2925.29 — перовскит — суровина за производство на слънчеви панели

2933.39 — добавъчни полупроводникови материали за производство на слънчеви панели

3818.00 — полупроводникови пластини — част от слънчеви панели

3920.10 — фолио, използвано в производството на фотоволтаични клетки

3920.91 — фолио за защита на слънчевите клетки

3921.90 — огледално фолио за слънчеви панели

7005.10 — листове от стъкло — компонент от слънчеви панели

7007.19 — листове от стъкло — компонент от слънчеви панели

7009.91 — огледала от стъкло за концентриране на слънчева светлина

8419.19 — водоподгреватели

8486.10 — машини за производство на слънчеви пластини

8486.20 — машини за производство на слънчеви клетки

8486.90 — части — за производство на слънчеви панели

8537.10 — устройства за следене на слънчевата енергия

8541.40 — фотоволтаични клетки

9001.90 — оптични елементи за концентриране на слънчевата енергия

9002.90 — оптични елементи за концентриране на слънчевата енергия

9013.80 — хелиостати (устройство за регулиране на положението на слънчевите панели спрямо слънцето)

9013.90 — части за хелиостати

7308.20 — кули за вятърни турбини

7308.90 — части за кули за вятърни турбини

8412.80 — вятърни генератори, турбини

8412.90 — части от вятърни генератори — лопатки и възли

8482.10 — сачмени лагери за използване във вятърни турбини

8482.30 — сачмени лагери за използване във вятърни турбини

8483.10 — предавателни валове за вятърни турбини

8483.40 — скоростни кутии за вятърни генератори

8483.60 — скоростни кутии за вятърни генератори

8502.31 — генератори на електроенергия за вятърни генератори

Списък Б. Списък на екологичните услуги и производствените дейности

Страните признават значението на улесняването на търговията и инвестициите в екологични услуги и производствени дейности и припомнят съответните си ангажименти по глава 10 (Търговия с услуги и инвестиции) за следните сектори, при спазване на резервите, изброени в приложения 10-А (Съществуващи мерки) — 10-Е (Движение на физически лица със стопанска цел):

1. Услуги в областта на околната среда, обхванати от CPC Prov. 94:

9401 — канализационни услуги

9402 — услуги по обезвреждане на отпадъци

9403 — санитарно-хигиенни и подобни услуги

9404 — услуги по почистване на отработени газове

9405 — услуги по намаляване на шума

9406 — услуги по опазване на природата и ландшафта

9409 — други услуги по опазване на околната среда, неклассифицирани другаде

2. Услуги, свързани с кръговата икономика, като например:

62278 — търговски услуги по продажби на едро на отпадъци, скрап и материали за рециклиране

633 — услуги по ремонт на лични вещи и стоки за бита

75410 — телекомуникации — услуги по отдаване под наем на оборудване

83101 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на лични автомобили без водач

83106 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на селскостопански машини и оборудване без оператор

83107 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на строителни машини и оборудване без оператор

83108 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на офис техника и оборудване (включително компютри) без оператор

83109 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на други машини и оборудване без оператор

8320 — услуги по отдаване на лизинг или под наем на лични вещи и стоки за бита

88493 — рециклиране срещу възнаграждение или по договор

886 — ремонтни услуги, свързани с метални продукти, машини и оборудване

3. Свързани с околната среда услуги, които подпомагат използването на екологичните стоки, посочени в списък А от настоящото приложение, като например:

512 — строително-монтажни работи по общо изграждане на сгради

513 — строително-монтажни работи по гражданско строителство

514 — сглобяване и изграждане на сглобяеми конструкции

515 — строително-монтажни работи по общо изграждане на специални търговски обекти

516 — монтажни работи

62275 — търговски услуги по продажби на едро на арматурни изделия и плоско стъкло за строителни материали

62283 — търговски услуги по продажби на едро на машини и оборудване за минното дело, строителството и гражданското строителство

86711 — консултантски услуги и архитектурни услуги преди проектиране

86712 — услуги по архитектурно проектиране

86721 — консултантски инженерни услуги

86723 — инженерни проектантски услуги на механични и електрически инсталации в сгради

86724 — инженерни проектантски услуги за изграждане на строителни съоръжения

86725 — инженерни проектантски услуги за промишлени процеси и производство

86726 — инженерни проектантски услуги, неклассифицирани другаде

86729 — други инженерни услуги

86733 — интегрирани инженерни услуги за изграждане на производствени проекти до ключ

8675 — инженерни научни и технически консултантски услуги

86762 — услуги по изпитване и анализ на физични свойства

86763 — услуги по изпитване и анализ на интегрирани механични и електрически системи

885 — услуги, свързани с производството на метални изделия, машини и оборудване

4. Производствени дейности

Производство на екологични стоки, посочени в списък А от настоящото приложение.

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА

ПРАВИЛО 1

Роля на Комитета по търговията

Комитетът по търговията, създаден съгласно член 24.1 (Комитет по търговията), отговаря за всички въпроси, посочени в член 24.2 (Функции на Комитета по търговията).

ПРАВИЛО 2

Състав и председателство

1. Съгласно член 24.1 (Комитет по търговията) Комитетът по търговията се състои от представители на Съюза и на Нова Зеландия на министерско равнище или от определени от тях лица.
2. Комитетът по търговията на министерско равнище се председателства съвместно от члена на Европейската комисия, отговарящ за търговията, и от министъра на търговията на Нова Зеландия.

ПРАВИЛО 3

Секретариат

1. За всяка от страните служителите, които отговарят по въпросите в областта на търговията, заедно изпълняват функциите на секретариат на Комитета по търговията.
2. Всяка страна уведомява другата страна за името, длъжността и данните за контакт на длъжностното лице, което действа като член на секретариата на Комитета по търговията за тази страна. Счита се, че това длъжностно лице продължава да действа като член на секретариата на Комитета по търговията за страната до датата, на която страната е уведомила другата страна за нов член.

ПРАВИЛО 4

Заседания

1. Комитетът по търговията заседава ежегодно, освен ако не е договорено друго между съпредседателите, или без неоправдано забавяне по искане на някоя от страните.

2. Заседанията се провеждат на договорена дата и час последователно в Брюксел и Уелингтън, освен ако съпредседателите не са договорили друго. Комитетът по търговията може да заседава присъствено или чрез други подходящи средства за комуникация, договорени от съпредседателите.
3. Заседанията се свикват от съпредседателя на страната, която е домакин на заседанието.

ПРАВИЛО 5

Делегации

В разумен срок преди заседанието длъжностните лица, действащи като членове на секретариата на Комитета по търговията за всяка от страните, се информират взаимно за планирания състав на делегациите съответно на Съюза и на Нова Зеландия. В списъците се посочват името и функцията на всеки член на делегацията.

ПРАВИЛО 6

Дневен ред на заседанията

1. Членът домакин на секретариата на Комитета по търговията изготвя предварителен дневен ред за всяко заседание въз основа на предложение, направено от страната домакин на заседанието, с краен срок за представяне на коментари от другата страна.

2. За заседанията на Комитета по търговията на министерско равнище членът домакин на секретариата на Комитета по търговията предоставя на другата страна предварителен дневен ред най-малко един месец преди заседанието. За заседанията на Комитета по търговията на равнище висши служители членът домакин на секретариата на Комитета по търговията предоставя на другата страна предварителен дневен ред най-малко 14 дни преди заседанието.
3. Дневният ред се приема от Комитета по търговията в началото на всяко заседание. Точките, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавяни чрез консенсус.

ПРАВИЛО 7

Покана за участие на експерти

Съпредседателите на Комитета по търговията могат, по взаимно съгласие, да поканят експерти (т.е. не държавни служители) да присъстват на заседанията на Комитета по търговията, за да представят информация относно специфични теми и само по време на частите от заседанието, които изискват обсъждането на тези специфични теми.

ПРАВИЛО 8

Протоколи

1. В срок от 15 дни от края на заседанието членът на секретариата на Комитета по търговията на страната — домакин на заседанието, изготвя проект на протокол от всяко заседание, освен ако съпредседателите не решат друго. Проектът на протокол се предава за коментари на члена на секретариата на Комитета по търговията на другата страна.
2. Когато настоящите правила се прилагат за заседанията на специализираните комитети, протоколът от заседанието на специализирания комитет се предоставя при всяко последващо заседание на Комитета по търговията.
3. Като правило в протокола се обобщава всяка точка от дневния ред, като се посочва следното, когато е приложимо:
 - а) всички документи, представени на Комитета по търговията;
 - б) всички изявления, които един от съпредседателите на Комитета по търговията е поискал да бъдат включени в протокола; и
 - в) взетите решения, направените препоръки, декларациите, по които е постигнато съгласие, и приетите заключения по конкретни въпроси.

4. Протоколът включва списък на всички решения на Комитета по търговията, взети по писмена процедура съгласно член 9, параграф 2 след последното заседание на Комитета по търговията.
5. Приложение към протокола съдържа също така списък на имената, званията и качеството, в което са участвали, във връзка с всички лица, които са присъствали на заседанието на Комитета по търговията.
6. Членът домакин на секретариата на Комитета по търговията коригира проекта на протокол въз основа на получените коментари и преразгледаният проект на протокол се одобрява от страните в срок от 30 дни от датата на заседанието или до друга дата, договорена от съпредседателите. След като бъде одобрен, секретариатът на Комитета по търговията изготвя два оригинални екземпляра на протокола, като всяка от страните получава по един оригинален екземпляр на протокола.

ПРАВИЛО 9

Решения и препоръки

1. Комитетът по търговията може да приема решения и препоръки по отношение на всички въпроси, когато това е предвидено в Споразумението. Комитетът по търговията приема решения и препоръки с консенсус, както е предвидено в член 24.5, параграф 2 (Решения и препоръки).
2. В периода между заседанията Комитетът по търговията може да приема решения или препоръки по писмена процедура.

3. Текстът на проекта на решение или препоръка се представя в писмена форма от единия съпредседател на другия съпредседател на работния език на Комитета по търговията. Другата страна разполага с един месец, или по-дълъг период от време, посочен от предлагащата страна, за да изрази съгласието си с проекта за решение или препоръка. Ако другата страна не изрази съгласие, предложеното решение или препоръка се подлага на обсъждане и може да бъде прието на следващото заседание на Комитета по търговията. Проектите на решения или препоръки се считат за приети, след като другата страна изрази съгласието си, и се вписват в протокола от заседанието на Комитета по търговията съгласно правило 8, параграф 3, буква в).

4. Когато Комитетът по търговията е оправомощен съгласно настоящото споразумение да приема решения или препоръки, тези решения или препоръки се наричат съответно „решение“ или „препоръка“. Секретариатът на Комитета по търговията определя за тези решения или препоръки пореден номер, посочва датата на приемане и представя описание на техния предмет. Във всяко решение и препоръка се посочва датата, на която решението или препоръката влиза в сила.

5. Решенията и препоръките, приети от Комитета по търговията, се изготвят в два екземпляра, удостоверяват се от съпредседателите и се предават на всяка страна.

ПРАВИЛО 10

Прозрачност

1. Страните могат да се споразумеят да проведат открито заседание.

2. Всяка от страните може да реши дали да публикува решенията и препоръките на Комитета по търговията в съответното си официално издание или онлайн.
3. Както е предвидено в член 25.7 (Оповестяване на информация), всички документи, представени от една от страните на Комитета по търговията и определени като поверителни, се считат за поверителни, освен ако тази страна не реши друго и уведоми съответно секретариата на Комитета по търговията.
4. Предварителният дневен ред на заседанията на Комитета по търговията се оповестява публично преди провеждането на заседанието на Комитета по търговията. Протоколите от заседанията на Комитета по търговията се оповестяват публично, след като бъдат одобрени в съответствие с правило 8, параграф 6.
5. Публикуването на документите, посочени в параграфи 2 и 4, се извършва в съответствие с приложимите правила за защита на данните на всяка страна.

ПРАВИЛО 11

Езици

1. Работният език на Комитета по търговията е английски език.

2. Комитетът по търговията приема решения относно изменението или тълкуването на настоящото споразумение на езиците на автентичните текстове на настоящото споразумение. Всички други решения на Комитета по търговията се приемат на работния език, посочен в параграф 1.
3. Всяка страна отговаря за превода на решенията и другите документи на собствения(ите) си официален(ни) език(ци), ако това се изисква в съответствие с настоящото правило, и покрива свързаните с тези преводи разходи.

ПРАВИЛО 12

Разходи

1. Всяка страна поема за своя сметка всички разходи, които е направила вследствие на участието си в заседанията на Комитета по търговията, както по отношение на разходите за длъжностните лица и пътните и дневните разходи, така и по отношение на видео- или телеконференциите и пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Разноските по организирането на заседанията и размножаването на документите се поемат от страната, която е домакин на заседанието.
3. Разходите във връзка с услугите за устен превод по време на заседанията от работния език на Комитета по търговията и към него се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

ПРАВИЛО 13

Специализирани комитети

1. Съгласно член 24.4 (Специализирани комитети) Комитетът по търговията упражнява надзор върху работата на всички специализирани комитети и други органи, създадени по силата на настоящото споразумение.
2. Комитетът по търговията бива информиран писмено за звената за контакт, определени от специализираните комитети или другите органи съгласно настоящото споразумение. Цялата съответна кореспонденция, документи и съобщения между звената за контакт на всеки специализиран комитет във връзка с изпълнението на Споразумението се изпращат едновременно и на секретариата на Комитета по търговията.
3. Съгласно член 24.4, параграф 7 (Специализирани комитети) специализираните комитети докладват на Комитета по търговията за резултатите, решенията и заключенията от всяко свое заседание.
4. Освен ако не е решено друго от всеки специализиран комитет съгласно член 24.4, параграф 5 (Специализирани комитети) от настоящото споразумение, процедурният правилник, изложен в настоящото приложение, се прилага *mutatis mutandis* за специализираните комитети по настоящото споразумение.

ПРАВИЛО 14

Изменения на процедурния правилник

Настоящият процедурен правилник може да бъде изменен с решение на Комитета по търговията в съответствие с правило 9.

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК ЗА УРЕЖДАНЕТО НА СПОРОВЕ

I. Определения

1. За целите на глава 26 (Уреждане на спорове) и на настоящото приложение се прилагат следните определения:
- а) „съветник“ означава лице, ангажирано от една от страните да предоставя консултации или да подпомага тази страна във връзка с процедурата пред специалната група за уреждане на спорове;
 - б) „помощник“ означава лице, което в рамките на мандата на даден член на специална група и под неговото ръководство и контрол извършва проучвания или оказва съдействие на този член на специална група;
 - в) „страна ищец“ означава всяка страна, която отправя искане за сформирание на специалната група за уреждане на спорове в съответствие с член 26.4 (Започване на процедури пред специалната група за уреждане на спорове);
 - г) „ден“ означава един календарен ден;

- д) „специална група за уреждане на спорове“ означава специална група, сформирана съгласно член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове);
- е) „член на специалната група“ означава член на специална група за уреждане на спорове;
- ж) „страна, срещу която е подадено искане за започване на процедура“ означава страната, за която се твърди, че нарушава обхванатите разпоредби; и
- з) „представител на една от страните“ означава служител или всяко друго лице, назначено от правителствен или държавен орган или от друг публичноправен субект на една от страните, който или което представлява тази страна за целите на спор по настоящото Споразумение.

II. Уведомления

- 2. Всяко искане, известие, писмено становище или друг документ на:
 - а) специалната група по уреждане на спорове, се изпраща едновременно и на двете страни;
 - б) една от страните, адресиран(о) до специалната група за уреждане на спорове, се изпраща едновременно като копие до другата страна; и
 - в) една от страните, адресиран(о) до другата страна, се изпраща едновременно като копие до специалната група за уреждане на спорове, по целесъобразност.

3. Всяко искане, известие, писмено изявление или друг документ, посочен в член 2, се отправя по електронна поща или, когато е целесъобразно, чрез всяко друго далекосъобщително средство, което осигурява запис на изпращането му. Освен ако не се докаже обратното, това уведомление се счита за предадено в деня на изпращането му.
4. Исканията, известията, писмените изявления или други документи се адресират съответно до Генерална дирекция „Търговия“ на Европейската комисия на Съюза и до Министерството на външните работи и търговията на Нова Зеландия.
5. Несъществените технически грешки, допуснати в искане, известие, писмено становище или друг документ, свързан с арбитражната процедура, могат да бъдат поправени чрез представяне на нов документ, в който ясно се посочват промените.
6. Ако последният ден за представяне на документ съвпада с неработен ден на институциите на Съюза или на правителството на Нова Зеландия, срокът за представяне на документа изтича на първия следващ работен ден.

III. Назначаване на членове на специална група за уреждане на спорове

7. Ако в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове) чрез жребий се избира член на специалната група за уреждане на спорове, съпредседателят на Комитета по търговията на страната ищец незабавно уведомява съпредседателя на страната ответник за датата, часа и мястото на подбора чрез жребий. При всички случаи подборът се извършва със страната или страните, които присъстват.
8. Съпредседателят на страната ищец уведомява писмено всяко лице, избрано да изпълнява функциите на член на специалната група за уреждане на спорове, за своя избор. Всяко лице потвърждава пред двете страни, че е на разположение на двете страни, в срок от 10 дни след датата на изпращане на такова уведомление.
9. Съпредседателят на Комитета по търговията на страната ищец избира чрез жребий члена или председателя на специалната група за уреждане на спорове в срок от 10 дни след изтичането на срока, посочен в член 26.5, параграф 2 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове), ако някой от подписъците, посочени в член 26.6, параграф 2 (Списък на членовете на специалната група за уреждане на спорове):
- а) не е установен или съдържа само имена на лица, които не са налични сред лицата, които са били официално предложени от едната или и от двете страни за съставянето или поддържането на този конкретен подписък; или
 - б) вече не съдържа поне три лица, измежду лицата, които остават в този конкретен подписък.

10. Без да се засягат разпоредбите на член 26.4, параграф 4 (Започване на процедури на специалната група за уреждане на спорове), страните се стремят да гарантират, че най-късно до момента, в който всички членове на специалната група за уреждане на спорове са приели назначаването им в съответствие с член 26.5, параграф 5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове), те са се споразумели относно възнаграждението и възстановяването на разходите на членовете на специалната група за уреждане на спорове и на помощниците и са подготвили необходимите договори за назначаване с оглед на бързото им подписване. Възнаграждението и разходите на членовете на специалната група за уреждане на спорове се основават на стандартите на СТО. Възнаграждението и разходите на сътрудника или на всички помощници на член на специалната група за уреждане на спорове не надвишават 50 % от възнаграждението на този член на специалната група за уреждане на спорове.

IV. Организационна среща

11. Освен ако страните не се споразумеят за друго, те се срещат със специалната група за уреждане на спорове в срок от седем дни след сформирането ѝ, за да определят въпросите, които страните или специалната група за уреждане на спорове считат за уместни, включително графика на процедурите. Членовете на специалната група за уреждане на спорове и представителите на страните могат да участват в тази среща чрез всякакви средства за комуникация, включително телефонна видеоконференция или други електронни средства за комуникация.

V. Писмени становища

12. Страната, подала искането за започване на процедура, представя своето писмено становище в срок от 20 дни от датата на съставяне на специалната група за уреждане на спорове. Страната, срещу която е подадено искане за започване на процедура, представя своето писмено становище в срок от 20 дни след датата на представяне на писменото становище на страната, подала искането за започване на процедура.

VI. Организация на работата на специалната група за уреждане на спорове

13. Председателят на специалната група за уреждане на спорове председателства всичките му заседания. Специалната група за уреждане на спорове може да делегира на своя председател правомощието да взема административни и процедурни решения.
14. Освен ако не е предвидено друго в глава 26 (Уреждане на спорове), специалната група за уреждане на спорове може да извършва дейността си по всякакъв начин, включително телефон, видеоконферентна връзка или други електронни средства за комуникация.
15. В разискванията на специалната група за уреждане на спорове могат да участват само членове на специалната група за уреждане на спорове, но специалната група може да разреши на своите помощници да присъстват по време на разискванията.
16. Изготвянето на всяко решение или доклад е от изключителната компетентност на специалната група за уреждане на спорове и не може да бъде делегирано.
17. Когато възникне процедурен въпрос, който не е обхванат от глава 26 (Уреждане на спорове), специалната група, след като се консултира със страните, може да приеме подходяща процедура, която е съвместима с глава 26 (Уреждане на спорове).

18. Ако специалната група за уреждане на спорове прецени, че е необходимо да се променят сроковете за процедурата, различни от сроковете, посочени в глава 26 (Уреждане на спорове), или да се направят други процедурни или административни корекции, тя уведомява писмено страните за необходимия срок или корекция и за причините за това. Специалната група за уреждане на спорове може да приеме изменението или адаптирането след консултация със страните.

VII. Заместване

19. Ако някоя от страните счита, че даден член на специалната група за уреждане на спорове не отговаря на изискванията на приложение 26 - Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите) и поради тази причина следва да бъде заменен, тази страна уведомява другата страна в срок от 15 дни след датата, на която е получила достатъчно доказателства за предполагаемото неспазване от страна на члена на специалната група за уреждане на спорове на изискванията на приложение 26-Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите).

20. Страните провеждат консултации в срок от 15 дни след датата на уведомлението, посочено в правило 19. Те информират члена на специалната група за уреждане на спорове за твърдяното неотговаряне на изискванията и могат да поискат от него да предприеме мерки за привеждане в съответствие. Те могат също така, ако са съгласни, да отстранят члена на специалната група за уреждане на спорове и да изберат нов член в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове).

21. Ако страните не постигнат съгласие относно необходимостта от замяна на даден член на специалната група за уреждане на спорове, различен от председателя на специалната група, всяка от страните може да поиска този въпрос да бъде отнесен до председателя на специалната група, който взема окончателното решение. Ако председателят на специалната група за уреждане на спорове установи, че членът на специалната група за уреждане на спорове не отговаря на изискванията на приложение 26-Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите), членът на специалната група за уреждане на спорове се отстранява и се избира нов член в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове).

22. Ако страните не постигнат съгласие относно необходимостта от замяна на председателя, всяка от страните може да поиска въпросът да бъде отнесен до един от останалите членове от списъка с лица от подписъка на председателите, съставен съгласно член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове). Името на това лице се изтегля чрез жребий от съпредседателя на Комитета по търговията от страната, подала искането, или от негов представител. Решението на избраното лице относно необходимостта от замяна на председателя е окончателно. Ако това лице установи, че председателят не отговаря на изискванията на приложение 26-Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите), председателят се отстранява и се избира нов председател в съответствие с член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове).

VIII. Заседания

23. Въз основа на графика, определен в съответствие с правило 11, след консултация със страните и с другите членове на специалната група за уреждане на спорове председателят на специалната група уведомява страните за датата, часа и мястото на заседанието. Тази информация се предоставя също така и на обществеността от страната, на чиято територия се провежда заседанието, освен ако заседанието е при закрити врата.

24. Освен ако страните не се споразумеят за друго, заседанието се провежда в Брюксел, ако страната ищец е Нова Зеландия, и в Уелингтън, ако страната ищец е Съюзът. Страната ответник поема административните разходи за заседанието. При надлежно обосновани обстоятелства и по искане на някоя от страните специалната група за уреждане на спорове може да реши да проведе виртуално или смесено заседание и да постигне подходящи договорености, като вземе предвид правата на справедлив процес и необходимостта да се гарантира прозрачност, и след като се консултира с двете страни.

25. Специалната група за уреждане на спорове може да насрочи допълнителни заседания, ако страните се договорят за това.

26. Всички членове на специалната група за уреждане на спорове присъстват от началото до края на заседанието.

27. Освен ако страните не уговорят друго, на заседанието, независимо дали то се провежда при открити или закрити врата, могат да присъстват следните лица:

- а) представители и съветници на една от страните; и
- б) помощници, устни преводачи и други лица, чието присъствие се изисква от специалната група за уреждане на спорове.

28. Най-късно пет дни преди датата на заседанието всяка от страните представя на специалната група за уреждане на спорове и на другата страна списък с имената на лицата, които ще пледират или представят теза от нейно име по време на заседанието, както и на другите представители и съветници, които ще присъстват на заседанието.

29. Специалната група за уреждане на спорове гарантира, че страните се третират при равни условия и им се предоставя достатъчно време да представят своите аргументи.
30. Специалната група за уреждане на спорове може да отправя въпроси към всяка от страните във всеки един момент от заседанието.
31. Специалната група за уреждане на спорове организира предаването на протокола или записа на заседанието на страните във възможно най-кратък срок след заседанието. Когато се изготвя протокол, страните могат да изпратят коментари по стенограмата, а специалната група за уреждане на спорове може да разгледа тези коментари.
32. Всяка една от страните може да представи допълнително писмено становище по всеки един от въпросите, повдигнати по време на заседанието, в срок от 10 дни след датата на заседанието.

IX. Писмени въпроси

33. Специалната група има право във всеки един момент от процедурата да отправя писмено въпроси към едната или към двете страни. Всички въпроси, отправени до една от страните, се изпращат като копие до другата страна.
34. Всяка страна предоставя на другата страна копие от своя отговор на въпросите, отправени от специалната група за уреждане на спорове. Другата страна има възможност да представи писмени бележки по отговорите на другата страна до седем дни след връчването на копието на тези отговори.

Х. Поверителност

35. Всяка от страните и специалната група за уреждане на спорове третира като поверителна всяка информация, предоставена на специалната група за уреждане на спорове от насрещната страна и обозначена от нея като поверителна. Когато една от страните представи на специалната група за уреждане на спорове писмено становище, което съдържа поверителна информация, в срок от 15 дни тя представя също така становище, което не съдържа поверителната информация и което се оповестява публично.

36. Някоя разпоредба на настоящото приложение не възпрепятства правото на която и да било от страните публично да огласи своите позиции, при условие че при позоваване на предоставена от другата страна информация не оповестява информация, определена от последната като поверителна.

37. Специалната група за уреждане на спорове заседава при закрити врата, когато становището и аргументите на някоя от страните съдържат поверителна информация. Страните запазват поверителността на заседанията на специалната група за уреждане на спорове, когато заседанията са закрити за обществеността.

XI. Контакти *ex parte*

38. Специалната група за уреждане на спорове няма право да провежда срещи или да осъществява контакти с която и да било от страните в отсъствието на другата страна.

39. Никой член на специалната група за уреждане на спорове не обсъжда какъвто и да било аспект на предмета на разискванията с едната или и с двете страни в отсъствието на другите членове на специалната група.

XII. Становища *amicus curiae*

40. Освен ако страните не се споразумеят за друго в срок от пет дни след датата на сформирание на специалната група, специалната група може да получава непоискани писмени становища от физическо лице от една от страните или от юридическо лице, установено на територията на една от страните, което е независимо от правителствата на страните, при условие че те:

- а) са получени от специалната група за уреждане на спорове в срок от 10 дни след датата на нейното сформирание;
- б) са кратки и в никакъв случай по-дълги от 15 страници, включително приложенията, с двойна разредка между редовете;
- в) са пряко свързани с въпрос от фактическо или юридическо естество, разглеждан от специалната група за уреждане на спорове;
- г) съдържат описание на лицето, което внася становището, включително националност на физическото лице и съответно седалище, предмет на дейност, правен статут, общи цели и източник на финансиране на юридическото лице;
- д) посочват характера на интереса на лицето в процедурата пред специалната група; и
- е) са изготвени на работния език, определен в съответствие с правила 44 и 45.

41. Становищата се предават на страните, за да могат те да представят своите коментари. Страните могат да представят коментари на специалната група в срок от 10 дни след представянето им.

42. Специалната група изброява в своя доклад всички становища, които са постъпили при нея в съответствие с правило 40. Специалната група не е длъжна да разгледа в своя доклад доводите, приведени в тези становища, но ако ги разгледа, е длъжна да вземе предвид и всички коментари, представени от страните съгласно правило 41.

XIII. Спешни случаи

43. При спешни случаи, посочени в член 26.10 (Решение относно спешността), специалната група за уреждане на спорове, след консултация със страните, адаптира по целесъобразност сроковете, посочени в настоящото приложение. Специалната група за уреждане на спорове уведомява страните за тези промени.

XIV. Работен език, писмен и устен превод

44. По време на консултациите, посочени в член 26.3 (Консултации), и не по-късно от заседанието, посочено в правило 11, страните полагат усилия да се споразумеят за общ работен език за производството пред специалната група за уреждане на спорове.

45. Ако страните не съумеят да се споразумеят относно общ работен език, всяка от тях взема необходимите мерки, за да осигури писмения превод на своите писмени изложения на езика, избран от другата страна, като поема свързаните с това разноски. Специалната група за уреждане на спорове разглежда положително искане от една от страните или и от двете страни за промяна на сроковете за представяне на писмени изявления, ако се изискват писмени преводи. Страната, срещу която е подадено искане за започване на процедура, осигурява устния превод на устните становища към езиците, избрани от страните.

46. Докладите и решенията на специалната група за уреждане на спорове се изготвят на езика или езиците, избран(и) от страните. Ако страните не са уговорили общ работен език, междинният и окончателният доклад на специалната група за уреждане на спорове се изготвят на един от работните езици на СТО.

47. Всяка страна може да представи коментари относно точността на превода на всеки преведен текст на документ, изготвен в съответствие с настоящото приложение.

48. Всяка страна заплаща разноските по превода на писмените си становища. Всички разходи за писмен превод на решение се поделят поравно между страните.

XV. Други процедури

49. Сроковете, посочени в настоящото приложение, се коригират в съответствие със специалните срокове, предвидени за приемането на доклад или решение от специалната група за уреждане на спорове в производството по член 26.14 (Разумен срок), член 26.15 (Преглед на съответствието), член 26.16 (Временни средства за правна защита) и член 26.17 (Преглед на мерките, предприети за изпълнение на решението след приемане на временни средства за правна защита).

50. Сроковете за представяне на писмени становища също се коригират в съответствие с всяко решение на специалната група по искане на едната или на двете страни, както е посочено в правило 43.

**КОДЕКС ЗА ПОВЕДЕНИЕ НА ЧЛЕНОВЕТЕ НА СПЕЦИАЛНАТА ГРУПА ЗА УРЕЖДАНЕ
НА СПОРОВЕ И МЕДИАТОРИТЕ**

I. Определения

1. За целите на настоящото приложение се прилагат следните определения:
 - а) „административен персонал“ означава, по отношение на член на специалната група за уреждане на спорове, лица, които са под ръководството и контрола на член на специалната група за уреждане на спорове, с изключение на помощниците;
 - б) „помощник“ означава физическо лице, което в рамките на мандата на определен член на специалната група за уреждане на спорове извършва проучвания или оказва съдействие на този член на специалната група за уреждане на спорове;
 - в) „кандидат“ означава лице, чието име фигурира в списъка на членовете на специалната група за уреждане на спорове, посочен в член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове), и което се разглежда за избиране като член на специалната група за уреждане на спорове съгласно член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове);
 - г) „медиатор“ означава лице, което е било избрано за медиатор в съответствие с част IV (Избор на медиатор) от приложение 26—В (Процедурния правилник за медиацията); и
 - д) „член на специалната група“ означава член на специална група за уреждане на спорове.

II. Ръководни принципи

2. За да се запази почтеността и безпристрастността на процедурите за уреждане на спорове, всеки кандидат и член на специалната група за уреждане на спорове е необходимо:

- а) да се запознае с настоящия кодекс за поведение;
- б) да бъде независим и безпристрастен;
- в) да не допуска пряк или косвен конфликт на интереси;
- г) да не допуска нарушения на нормите на професионалната етика и да не създава впечатления за нарушаване на нормите на професионалната етика или за пристрастност;
- д) да съблюдава строги норми на поведение; и
- е) да не се влияе от личен интерес, от оказван външен натиск, от съображения от политически характер, от обществени недоволства, от лоялност по отношение на една от страните или от страх от критики.

III. Задължения за оповестяване

3. Преди да приеме назначаването си за член на специална група за уреждане на спорове съгласно член 26.5 (Сформиране на специална група за уреждане на спорове), кандидатът, от който е поискано да изпълнява функциите на член на специалната група за уреждане на спорове, декларира всички интереси, връзки или обстоятелства, които биха могли да повлияят на неговата независимост или безпристрастност, или които биха могли логично да създадат впечатление за нарушаване на деонтологичните норми или за пристрастност в производството. За тази цел кандидатът полага всички разумни усилия, за да се информира за съществуването на такива интереси, връзки и обстоятелства, включително финансови, професионални, трудови или семейни интереси.

4. Задължението за оповестяване по параграф 3 е постоянно и изисква от члена на специалната група за уреждане на спорове да оповестява всички подобни интереси, връзки или обстоятелства, които могат да възникнат на един или друг етап от производството.

5. Възможно най-скоро след като кандидатът или членът на специалната група узнае обстоятелства, отнасящи се до реални или възможни нарушения на настоящия Етичен кодекс, той съобщава тези обстоятелства на Комитета по търговията с цел последващото им разглеждане от страните.

IV. Независимост и безпристрастност на членовете на специалната група за уреждане на спорове

6. Членовете на специалната група за уреждане на спорове нямат право пряко или косвено да поемат задължения или да приемат облаги под каквато и да било форма, които по някакъв начин биха възпрепятствали или биха създали впечатление за възпрепятстване на надлежното изпълнение на техните задължения.

7. Членовете на специалната група за уреждане на спорове нямат право да използват своето положение в специалната група за уреждане на спорове, за да обслужват лични или частни интереси. Членовете на специалната група за уреждане на спорове се въздържат от действия, които могат да създадат впечатление, че други лица са в състояние да им окажат влияние.
8. Членовете на специалната група за уреждане на спорове не позволяват поведението или преценката им да бъдат повлияни от предишни или настоящи връзки или отговорности от финансов, търговски, професионален, личен или обществен характер.
9. Членовете на специалната група за уреждане на спорове се въздържат от установяването на каквито и да било връзки или от придобиването на всякакви финансови облаги, които биха могли да повлияят на тяхната безпристрастност или които биха могли логично да създадат впечатление за нарушаване на деонтологичните норми или за пристрастност.

V. Задължения на членовете на специалната група за уреждане на спорове

10. След като приеме назначението си, членът на специалната група за уреждане на спорове трябва да е на разположение да изпълнява задълженията си и да изпълнява тези задължения съвестно и своевременно по време на цялото производство по справедлив и прилежен начин.
11. Членът на специалната група за уреждане на спорове разглежда единствено въпросите, които са повдигнати по време на производството и са необходими за вземането на решение, и не може да делегира това задължение на друго лице.
12. Никой член на специалната група за уреждане на спорове не може да делегира задължението за вземане на решение на друго лице.

13. Части II (Правни принципи), III (Задължения за оповестяване), IV (Независимост и безпристрастност на членовете на специалната група за уреждане на спорове), параграф 10 от част V (Задължения на членовете на специалната група за уреждане на спорове), VI (Задължения на бившите членове на специална група за уреждане на спорове) и VII (Поверителност) се прилагат и за експертите, помощниците и административния персонал.

VI. Задължения на бившите членове на специална група за уреждане на спорове

14. Всеки бивш член на специална група за уреждане на спорове се въздържа от действия, които могат да създадат впечатление за проявена пристрастност при изпълнение на задълженията му или за извлечена изгода от решението на специалната група за уреждане на спорове.

15. Всеки бивш член на специална група за уреждане на спорове спазва задълженията, посочени в част VII (Поверителност).

VII. Поверителност

16. Членът на специалната група за уреждане на спорове никога не разкрива информация за производството, която не е публична, или информация, придобита по време на производството, за което е назначен. Членът на специалната група за уреждане на спорове не може при никакви обстоятелства да разкрива или използва тази информация, за да набави облага за себе си или за други лица, или за да увреди интересите на други лица.

17. Членът на специалната група за уреждане на спорове не оповестява решение на специалната група за уреждане на спорове или части от него преди публикуването му в съответствие с член 26.23, параграф 3 (Доклади и решения на специалната група за уреждане на спорове).

18. Членовете на специалната група никога не разкриват разискванията, провеждани в специалната група, или становищата на други членове на групата, и не правят публични изявления относно производството, за което са назначени или относно предмета на спора в производството.

VIII. Разходи

19. Всеки член на специалната група за уреждане на спорове води документация и представя окончателен отчет за времето, отделено на производството, и за своите разходи, както и за времето и разходите на своите помощници и административен персонал.

IX. Медиатори

20. Настоящият кодекс за поведение се прилага към медиаторите *mutatis mutandis*.

ПРОЦЕДУРЕН ПРАВИЛНИК ЗА МЕДИАЦИЯ

I. Цел

1. В допълнение към член 26.25 (Медиация) целта на настоящото приложение е да улесни намирането на взаимноприемливо решение чрез всеобхватна и бърза процедура с помощта на медиатор.

II. Искане за информация

2. Преди започването на процедурата по медиация всяка страна може да отправи по всяко време писмено искане за информация относно мярка, за която се твърди, че засяга неблагоприятно търговията или инвестициите между страните. Страната, до която е отправено такова искане, представя в срок от 20 дни след получаване на искането писмен отговор, съдържащ нейните коментари по поисканата информация.
3. Когато страната ответник счита, че няма да бъде в състояние да предостави отговор в срок от 20 дни след предаването на искането, посочено в правило 2, тя незабавно уведомява страната ищец, като посочва причините за забавянето и предоставя прогноза за най-краткия срок, в който ще бъде в състояние да даде своя отговор.

4. Обикновено се очаква дадена страна да се възползва от възможността за подаване на искане за информация, преди да започне процедура по медиация.

III. Започване на процедурата по медиация

5. Всяка страна може по всяко време да поиска започване на процедура по медиация по отношение на всяка мярка, за която се твърди, че засяга неблагоприятно търговията или инвестициите между страните.

6. Искането се отправя чрез писмено искане, предадено на другата страна. Искането е достатъчно подробно, така че да представя ясно опасенията на отправящата искането страна и:

- а) съдържа описание на конкретната мярка, предмет на спора;
- б) описва неблагоприятното въздействие, което страната ищец смята, че мярката оказва или ще окаже върху търговията или инвестициите между страните, и
- в) обяснява как страната ищец счита, че тези неблагоприятни последици са свързани с мярката.

7. Процедурата по медиация може да започне само по взаимно съгласие на страните, за да се проучат възможностите за решения по взаимно съгласие и да бъдат взети предвид съветите и предложените решения от медиатора. Страната ответник разглежда искането добросъвестно и писмено приема или отхвърля искането, като изпраща отговор до страната ищец в срок от 10 дни след неговото предаване. В противен случай искането се счита за отхвърлено.

IV. Избор на медиатор

8. Страните се стремят да постигнат съгласие относно избора на медиатор в срок от 15 дни от започването на процедурата по медиация.

9. В случай че страните не могат да постигнат съгласие относно избора на медиатор в срока, посочен в правило 8, всяка страна може да поиска от съпредседателя на Комитета по търговията от страната ищец да избере медиатора чрез жребий в срок от пет дни след искането от подписъка на председателите, изготвен съгласно член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове). Съпредседателят на Комитета по търговията от страната ищец може да делегира този избор чрез жребий.

10. Ако подписъкът на председателите, посочен в член 26.6 (Списъци на членовете на специалната група за уреждане на спорове), не бъде съставен към момента на подаване на искане съгласно правила 5—7, медиаторът се избира чрез жребий измежду лицата, официално предложени от едната от страните или и от двете страни за този подписък.

11. Медиаторът не може да бъде гражданин на нито една от страните, нито да е нает от която и да е от страните, освен ако страните не се споразумеят за друго.

12. Медиаторът спазва разпоредбите на приложение 26-Б (Кодекс за поведение на членовете на специалната група за уреждане на спорове и медиаторите).

V. Процедура по медиация

13. В срок от 10 дни след назначаването на медиатора страната, която е поискала процедурата по медиация, представя на медиатора и на другата страна подробно писмено описание на опасенията си, по-специално на действието на въпросната мярка и на възможното ѝ неблагоприятно въздействие върху търговията или инвестициите. В срок от 20 дни след предоставянето на това описание другата страна може да представи писмени коментари по това описание. Всяка от страните може да включи в своето описание или коментари всякаква информация, която счита за целесъобразна.

14. Медиаторът помага на страните по прозрачен начин да внесат яснота относно съответната мярка и възможното ѝ неблагоприятно въздействие върху търговията или инвестициите. По-специално медиаторът може да организира срещи между страните, да се консултира с тях заедно или поотделно, да потърси помощ от съответните експерти и заинтересовани лица или да се консултира с тях, както и да предоставя всякаква допълнителна подкрепа по искане на страните. Преди обаче да потърси помощ от съответните експерти и заинтересовани лица или да се консултира с тях, медиаторът се консултира със страните.

15. Той може да предлага становища и възможни решения, които да бъдат разгледани от страните. Страните могат да приемат или да отхвърлят предложеното решение или да се договорят за различно решение. Медиаторът не дава съвети или коментари относно съвместимостта на спорната мярка с настоящото споразумение.

16. Процедурата по медиация се провежда на територията на страната, към която е отправено искането, или по взаимно съгласие — на друго място или по друг начин.

17. Страните се стремят да постигнат взаимноприемливо решение в срок от 60 дни след назначаването на медиатора. До постигането на окончателно споразумение страните могат да обмислят възможни временни решения, особено ако мярката е свързана с бързоразвалящи се стоки или сезонни стоки или услуги, които бързо губят своята търговска стойност.

18. Взаимно приемливото решение може да бъде прието с решение на Комитета по търговия. Всяка страна може да предвиди, че изпълнението на решението зависи от извършването на всички необходими вътрешни процедури. Взаимноприемливите решения се правят обществено достояние. Публично разгласеният вариант не може да съдържа информация, която някоя от страните е посочила като поверителна.

19. По искане на една от страните медиаторът представя на страните проект на фактологичен доклад, в който се съдържат:

а) кратко резюме на спорната мярка,

- б) следваните процедури; и
- в) ако е приложимо, всички решения по взаимно съгласие, които са били постигнати, включително евентуални временни решения.

Медиаторът дава на страните 15 дни за коментари по проекта на доклад. След като разгледа получените коментари на страните, медиаторът, в срок от 15 дни след представянето на коментарите на страните, представя на страните окончателен фактологичен доклад.

Фактологичният доклад не съдържа тълкувания на настоящото споразумение.

20. Процедурата се прекратява:

- а) с приемането на взаимноприемливо решение от страните — на датата на неговото приемане;
- б) при постигане на взаимно съгласие между страните на който и да е етап от процедурата — на датата на постигане на такова взаимно съгласие;
- в) с писмена декларация на медиатора след консултация със страните, че по-нататъшните усилия за осъществяване на медиация биха били безрезултатни — на датата на тази декларация; или
- г) с писмена декларация на една от страните след разглеждане на взаимноприемливи решения в рамките на процедурата по медиация и след като бъдат взети предвид съветите и предложените от медиатора решения — на датата на тази писмена декларация.

VI. Поверителност

21. Освен ако страните не се споразумеят за друго, всички етапи на процедурата по медиация, включително всякакви съвети или предложени решения, са поверителни. Всяка страна може да оповести публично факта, че се провежда процедура по медиация.

VII. Връзка с процедури по уреждане на спорове

22. Процедурата по медиация не засяга правата и задълженията на всяка от страните съгласно раздел Б (Консултации) и раздел В (Процедури на специалната група за уреждане на спорове) от глава 26 (Уреждане на спорове) или съгласно процедурите за уреждане на спорове съгласно което и да е друго споразумение.

23. В други процедури по уреждане на спорове съгласно настоящото споразумение или всяко друго споразумение никоя от страните не може да се позовава на или да представя като доказателство, нито пък съставът може да взема под внимание:

- а) позициите, заемани от другата страна в хода на процедурата по медиация, или информацията, събрана изключително съгласно правило 14;

- б) обстоятелството, че другата страна е изразила своята готовност да приеме дадено решение във връзка с мярката, предмет на медиацията; или
- в) съвети или предложения на медиатора.

24. Освен ако страните не се споразумеят за друго, медиаторът не може да бъде член на специална група за уреждане на спорове в процедурите за уреждане на спорове по настоящото споразумение или по друго международно търговско споразумение, по което и двете страни са страни по същия въпрос, по който е бил медиатор.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ ОТНОСНО МИТНИЧЕСКИТЕ СЪЮЗИ

1. Съюзът припомня задължението на онези държави, установили митнически съюз със Съюза, да приведат търговския си режим в съответствие с този на Съюза, както и задължението на някои от тях да сключат преференциални споразумения с държавите, които имат преференциални споразумения със Съюза.
 2. В този контекст и с оглед на сключването на всеобхватно двустранно споразумение за създаване на зона за свободна търговия в съответствие с член XXIV от ГАТТ от 1994 г. Нова Зеландия се стреми да започне преговори с държавите, които:
 - а) са установили митнически съюз със Съюза; и
 - б) чиито стоки не се ползват с тарифни отстъпки по настоящото споразумение.
 3. Нова Зеландия се стреми да започне преговори възможно най-скоро с оглед на влизането в сила на всеобхватно двустранно споразумение възможно най-бързо след влизането в сила на настоящото споразумение.
-